



Ieder verstond het in zijn eigen taal



@joke

Volgen

Pinksteren is het feest van mijn heilige Geest! @http://www.feestvandegeest.nl/ van joke: #joke @chrisssylove



@peter

Volgen

Hoi ik volg Jezus vandaag ook #doemee #eigentijdsgeloven van peter: #doemee @eigentijdsgeloven



@willeke

Volgen

Pinksteren is het ontstaan van de eerste christelijke gemeenschap https://instagram.com/p/1oHG6dYrd9N/ van willeke: #willeke @levedegeest



@marcel

Volgen

Pinksteren is het feest van de heiligen en de Joden. #Luc #PGU.nu van marcel: #marcel @pinksterenu



@wouter

Volgen

Pinksteren is een feest voor wie het hele weekend lekker thuis wil blijven om daar een beetje te chillen. van wouter: #wouter @mytweetscool

Handelingen 2, 11b

Ds Marius van Duijn

De één redt zich met handen en voeten in den vreemde; de ander komt in de vakantietijd niet verder dan het Vlaamse land. Maar ook in de stad houdt de communicatie met ‘iesj goed’ soms op. De taalgrens: jij daar, ik hier. Inburgeraars zweten zich in het rond om zich de taal van dit land eigen te maken. En dan nog is het hard werken om elkaar te begrijpen.

Met Pinksteren lijkt het een warm kunstje: als het vuur van de Geest ontbrandt, dan gaan lippen en oren open en verstaat men elkaar. Is het een hoor-wonder? Is het een spreek-wonder? Theologen kunnen de tanden er op stuk bijten. Laten de lippen liever open zijn, met het gebed om de Pinkstergeest. Zij danst in het vuur, schouwspel zonder weerga, maakt de tongen los, taal en getuigenis, bekeert en inspireert al wie naar haar luistert; niets brengt haar tot zwijgen, vurig als zij is. (Nieuwe Liedboek 701)



In onze eigen taal. Welke taal spreken wij? De Protestantse Gemeente Utrecht laat al een hele variatie zien, waarin de grote daden Gods verkondigd worden; expressie van de ene Geest! Daarbij gevoegd alle andere gemeenten met hun eigen talen in deze stad.

Pinksterpalet

Pinksteren anno 2015 heeft een heel palet aan woorden; duizenden tongen die Gods naam de lof toe zingen. En de grote daden van God die Hij in Christus, de gekruiste en gekroonde Heer, bekend maakt.

MEDITATIEF MOMENT

Welke taal spreken wij? Kinderen op de camping doen het vaak makkelijker dan ouderen. Ze vinden het niet erg om een foutje te maken; als er maar gespeeld kan worden. Taal begint met lef: je durft iets te zeggen, soms met de niet exacte woorden. Als geloofskring proberen we verstaanbaar te zijn voor de mensen anno nu. Taal kan daarbij helpen; taal van het hart, taal van het verstand, taal van jongeren en ouderen, taal van zekerheid en tasten. Beeld-taal, digi-taal, in allerlei verwoordingen wordt het evangelie gecommuniceerd. Soms is een half woord genoeg. Maar het kan ook gebeuren dat je het nog zo helder verwoordt en de ander het toch niet vat.

Pinksteren, de taal van de Geest, het Bijbels Esperanto; we spreken de taal van de hoop. Maak ons tot een woord van hoop voor de volken, een levend woord voor de mensen om ons heen.

Hongerwinter 1944-1945

Met de honger in zijn lijf trapte hij door 't vlakke land zijn fiets reed op massieve banden – langs de eindeloze weg zocht hij de ogen van zijn dochtertje dat door de honger uit zijn huis was weggezonden naar een boer in 't polderland waar men haar te eten gaf zonder glimlach of een lach

en het meisje zat bij hem op schoot en hij speelde met haar vlechten en ze zei: “ze zijn hier goed voor mij heel goed voor mij”

haar hoofdje knikte dapper verticaal het ja terwijl van binnen alles hilde om de heimwee van het nee waar de honger vals om lachte

als kind doorleef je soms in een moment alle uren van je leven samen

Oeke Kruythof

Moederdag

Je bent er altijd moeder ook als ik niet thuis kom ons huis een warme nest van onze woorden

de keuken betoverd door jouw kunsten verspreiden diepe geuren een boodschap van smaak te midden van ons bestaan

wij blijven verbonden door een warme wind die ons roept vandaag denk ik aan jou je stem in mijn hoofd

je lach...

Eddy Lie

Droomverlangen

Zonder dromen verdort mijn hart. Zonder dromen dooft de zon in mijn ziel. Zonder dromen verwelken de bloemen in mijn leven. Laat mij dromen tot voorbij het einde waar stralend licht mijn dromen begroet. Dat is wat ik dromen wil.

Fredy Schild

Door de stilte heen

En ineens verdween de zon de bron van het leven werd geweld aangedaan en viel droog in ademloze stilte

en de geest kwam door de stilte heen in Gods handen Zo hopen wij te gaan veraste herinnering

en in herdenken komt er rust en aandacht voor het aldoor zinderen van liefde en geloof in tijdloze vreugde.

Ella Schoonhoven

Dit is het wonder: de kracht van de Geest

1. Dit is het wonder: de kracht van de Geest baart stralend nieuw leven op 't pinksterfeest. In een onzeker en kwetsbaar bestaan ontkiemt het bevrijdend, en kondigt ons aan: sta op en vat moed en weet het voorgoed dat goddelijke liefde de wereld begroet.
2. Dit is het wonder: de kracht van de Geest herschept, en wekt op wat als dood is geweest. Geeft inzicht en uitzicht, doorbreekt en ontvouwt. Geen oor heeft gehoord en geen oog heeft aanschouwd wat ons is voorzeggd: na bitter gevecht zal vrede ons deel zijn en waarheid en recht.

Tekst: Bep Hagen; melodie: Thea Riesebos Lied: 682, Liedboek, Zingen en bidden in huis en kerk, 2013

‘Ieder verstond het in zijn eigen taal’

Deze nuchtere constatering bij de uitstorting van de Heilige Geest, is leidend thema van dit pinkster-nummer. Kerk in de Stad wil deze basiswoorden van het christelijk geloof eigentijds toelichten, als het ware nieuw leven inblazen. Jong en minder jeugdige auteurs werken hieraan mee.

Om te beginnen, dus op de voorpagina, jongeren die in twittertaal hun beleving van Pinksteren verwoorden. Utrechter in hart en nieren Werend Griffioen vertaalde de eerste verzen van Handelingen 2 in het onmiskenbare dialect van de Domstad. Prachtig en ontroerend om het pinkster-verhaal na eeuwen in je eigen stadstaal te lezen. Zo ben je verbaasd, net als toen en komt het verhaal je hart binnen.

Redactielid Arie Moolenaar beschrijft in eigen woorden “het wonder, de kracht van de Geest”, naar Lied 682 uit het Nieuwe



Liedboek voor de kerken dat twee jaar geleden uitkwam. Liesbeth Timmers van de EUG interviewde Pieter Oussoren over zijn hertaling van Gods Woord in hedendaags Nederlands. En nog veel meer over de pinksterboodschap en de verbondenheid met de mensen om ons heen staat in dit meinumner van Kerk in de Stad. De redactie wenst alle lezers een gezegend pinksterfeest.

Arie Moolenaar

Pinksteren is het feest van de vreugde. Er gebeurt totaal iets onverwachts. De gelovigen zijn bij elkaar in één huis. Is het de tempel, is het een gewoon huis, is het een kleine groep mensen of zijn er het er veel. Dan klinkt er een vreemd geluid, alsof het hard begint te waaien. In het hele huis kun je het horen. Dan wordt er vuur gezien, het verdeelt zich in vlammen en op iedereen komt de vlam neer. “Zo kwam de heilige Geest in alle gelovigen” (Handelingen 2:4). Dat feest, die vreugde, die bezieling wordt gedeeld en gevierd tot op de dag van vandaag. Op Pinksteren worden de liederen gezongen en bloeit het hart open voor het wonder dat God wil wonen in mensen. Ons lied uit het liedboek verhaalt hiervan: het wonder, de kracht van de Geest “baart stralend nieuw leven op 't pinksterfeest”.

Het is het feest van de tarweoogst, maar vooral het feest van de wetgeving op de Sinaï. De wet van God is gegeven, het verbond met Israël gesloten. De wet is niet in de hemel of aan de overkant van de zee, maar “zeer dicht bij u, in uw mond en in uw hart”(Deuteronomium 30: 14). Dat wordt hier gevierd en beleefd. Het woord van God, de beloften gegeven, geleefd en tot voltooiing gebracht door Pasen. Het heeft geklonken, het is geleefd, gehoord met vrez en beven en nu bevestigd: “Jezus is opgestaan, het is echt waar! Simon Petrus heeft hem gezien!” (Lucas 24:35).

Gekoesterd

Door de Geest wordt dit woord in het hart gelegd, gevierd, be-



waard, gekoesterd en leidt het tot doen. Een nieuw leven begint. Het bestaan is onzeker en kwetsbaar, maar we mogen met andere ogen om ons heen kijken, zingt ons lied. Goddelijke liefde begroet de wereld. Die liefde doet wonderen wordt er gezongen: het herschept en wekt op wat als dood is geweest. We ontvangen inzicht, uitzicht. Je kunt het nauwelijks bevatten: geen oor heeft het ooit gehoord en geen oog heeft het aanschouwd: “Na bitter gevecht zal vrede ons deel zijn en waarheid en recht”. Zo eindigt het lied. Met deze beloften mogen we om ons heen kijken, speuren we waar de vrede, de waarheid en het recht te vinden zijn, waar ze handen en voeten krijgen. Wie de mensen zijn, die zich hiervoor inzetten uit alle volken en uit alle talen, zoals het Pinksterfeest ons leert. Zo wil het Pinksterfeest het feest zijn van de hoop en het feest van de vreugde, immers: “Iedereen hoorde de gelovigen spreken in zijn eigen taal” (Handelingen 2: 6). Hoe kan dat nou, vragen de toehoorders zich af, want wij komen uit zoveel volken en streken – en toch “wij allen horen hen in onze eigen taal spreken over Gods grote daden” (vers 11). “Vrede, waarheid en recht”, zingt ons lied. Dat is het wonder van Pinksteren.

(opmerking redactie: het gedicht van Elle Schoonhoven was bedoeld voor het paasnummer, waar het vanwege een vergissing niet in kwam, evenals de column van Arnold Rietveld die nu op pagina 21 van dit pinksternummer staat).

Vespers in Zuidoost

Op zondag 3 mei is er om 17.00 uur een vredesvesper in de Nicolaïkerk. Het is de afsluiting van het programma in de Nicolaïkerk in het kader van de Culturele Zondag Utrecht '40 – '45. De voorganger is ds Hans Koops en de organist Berry van Berkum. We lezen en zingen Psalm 103 en Berry speelt als afsluiting van Toon Hagen (1959) Sjalom. Meer informatie over deze vesper en het programma daarvoor elders in dit nummer.

Op zondag 17 mei, zondag 'Exaudi', is er een vesper in de Marcuskerk. Voorganger is dr Rijk Schipper en Karel Demoet bespeelt het orgel en de vleugel. Het thema van de vesper is: 'De belofte hernieuwd'. In het psalmengebed lezen en zingen we psalm 136: 'Eeuwig duurt zijn trouw'. De lezing is uit Deuteronomium 6: 4-19, De Heer is de enige!

Bachcantate in Geertekerk

Op zondag 3 mei wordt in de Geertekerk om 19.30 uur de Bachcantate 'Es ist euch gut, dass ich hingehe' (BWV 108) uitgevoerd. Solisten zijn: David Cohen (altus), Emiel Hoefnagel (tenor), Allard Veldman (bas). Als extra werk wordt 'À Chloëris' van Reynaldo Hahn (1874-1947) gezongen door Evert Jan Nagtegaal (bariton), begeleid door strijkers van de Utrechtse Bachcantatediensten in een bewerking van Gerrit Maas. Koor en orkest staan onder leiding van Gerrit Maas. De inleiding wordt verzorgd door Rob over de Linden.

De toegang tot de Bachcantatedienst is gratis, na afloop is er een collecte. Meer over meedoen aan of bijwonen van een Bachcantatedienst staat op de website www.bachcantates-utrecht.nl.

Juninummer met Tourkatern

De volgende Kerk in de Stad, het juninummer, bevat een speciaal katern over de Tour van de Ziel, het scala van activiteiten die de kerken koppelen aan de unieke start van de Tour de France in de Domstad op 4 en 5 juli. In deze editie is ook speciale aandacht voor de Kennenacht die elk oneven jaar in onze stad plaatsvindt, met dit keer onder meer de première van het Groot Utrechts Kerkdictee.

Kopij voor het juninummer dient uiterlijk 18 mei bij de redactie te zijn. De daarop volgende twee edities van Kerk in de Stad, van juli en augustus, zijn de beide zomernummers.

Indrukwekkende Paasjubel

In de periode van beloken Pasen past een terugblik(je) op de Paasjubel, die door menigeen als een indrukwekkende gebeurtenis is ervaren. Zo stuurde de familie Bosch uit Houten een sfeerfoto van de mensen die op de paasochtend in alle vroegte op het Domplein stonden. Michiel Bosch schrijft daarbij: "We hebben gisteren als gezin enorm genoten van de Paasjubel. Geweldig om dit (voor ons de eerste keer) mee te maken. Bedankt daarvoor!"

Handelingen 2, 1-12

Toen het Joodse Pinksterfeest begon waren alle gelovigen bij elkaar in een huis. Opeens kwam er uit de hemel een vreemd geluid. Het klonk alsof het hard begon te waaien. Het was overal in huis te horen. Ook zagen de gelovigen iets dat op vuur leek. Dat vuur verdeelde zich in vlammen, en op iedereen kwam een vlam neer.

Zo kwam de Heilige Geest in alle gelovigen Daardoor begonnen ze te spreken in vreemde talen.

Op dat moment waren er in Jeruzalem veel Joden uit alle delen van de wereld. Ze waren gekomen om het Pinksterfeest te vieren. Toen het geluid uit de hemel klonk, kwamen ze er allemaal op af. Ze begrepen er niets van. Want iedereen hoorde de gelovigen spreken in zijn eigen taal.

Iedereen was dus erg verbaasd en zei: 'De mensen die daar praten komen allemaal uit Galilea. Hoe kan het dan dat we ze allemaal horen spreken in onze eigen taal? Wij komen allemaal ergens anders vandaan. Sommigen van ons komen uit landen in het oosten. Anderen komen uit landen in het noorden, het zuiden of het westen. Sommigen komen uit de grote stad Rome zelf. Weer anderen komen van het eiland Kreta, of uit de woestijn van Arabië. Er zijn hier Joden uit alle delen van de wereld. Er zijn ook mensen die uit andere volken komen en Joods geworden zijn. En toch horen we allemaal onze eigen taal! We horen dat er verteld wordt over de geweldige dingen die God doet.'

De mensen snaptten er helemaal niets van, en ze wisten niet wat ze ervan moesten denken. 'Wat betekent dit toch allemaal?' Maar anderen lachten om de gelovigen en zeiden: 'die mensen zijn gewoon dronken!'

Uit: Bijbel in gewone taal



Op het Jôds Oogsfees zaote Jezus' fans met se alle bij mekaar in een zaoltjie. Er was niks aon de haand. Totdat er een raor geluid uit de luch kwaam. Assof het woei en niet so sachiees ook. Je hoorde 't bekant overal. De fans zaoge ook iets dat veul op braand leek. Het raakte opgedeeld in losse vuurtjies. Allemaal kreghe hun toen een vlammetjie voor hun eige.

So trok de Hailige Gees in ze. Hun begonne daardoor te praote in buitelaandse taole.

Nou waore daor juis veul Jôde naor de staad gekommen. Uit aalle hoeke van de wereld. Ze wouwe lekker 'n bietjie brasse in Jeruzalem, want 't was Oogsfees. Toen dat aparte geluid uit de luch kwam, stove ze er als dwaoze op aaf. Hun snapte heul niet wat hun aon hun staort haadde haalse. Want hun hoorde de fans in hun eige taoltjies praote.

Verbaozing aon aalle kaant dus. De Jôde zeëe: 'Wat een apartelinge. Ze kome uit Galilea. Toch hore we ze praote in onze eige taole. Strikkie d'rom, maor hoe ken dat?'

We kome uit aallerhaand buitelaand. Sommige uit het ooste, andere uit het noorde, het zuide of het weste. Sommige uit de big city Rome. Of het niet op ken hejje hier ook nog ailandhoppers uit Kreta en zaandhappers uit Arabië. En wat dachie wat? D'r zijn ook maakkers die laoter Jôds zijn geworde, ook al zijn ze van een ander volk. Maor toch hore we die fans in onze eige taol. Ze hebbe 't over maachtige dinge die God uithaolt.'

Die gaaste kraakte hun harses, maar 't snappe deëe ze niet. 'Wat wil dit allemaal zegge?'

Maar andere waren astraant. Hun lachte om de fans en zeëe: 'hun zijn gewôn in de lorem.'

Vertaling: Werend Griffioen.

Geboren (op de Neude) en getogen Utrechter. Maakte een paar jaar geleden ook een rap over Sint Maarten in straattaal.



* Pinksteren in Utrecht - de uitgestorte Geest zichtbaar voor wie het wil zien en hoorbaar in de eigen stadtaal (foto's: Werend Griffioen).

En zij hoorden het in hun eigen taal

Marieke Sillevs Smitt

Afgelopen zondag werd Diallo gedoopt in Huis van Vrede. Hem werd gevraagd waarom hij gedoopt wilde worden. "J'aime Jésus" antwoordde hij. En hij werd ondergedompeld en stond weer op. Het evangelie hoorde hij in zijn eigen taal: het Fulla. Het was het verhaal van de verlossing van Jezus door zijn beste vriend, Petrus. In de overweging werd ons meegegeven dat wij altijd proberen om niet te vallen, maar dat dat nou juist het recept is om te vallen. Aanvaard maar dat je valt, dat je Jezus verloochent, met je woorden en je daden. Weet dat Jezus aan het kruis daar de prijs voor betaalt. En weet ook dat God in Christus je altijd weer doet opstaan en je nieuwe wegen wijst. Hoe ben ik het eens met deze uitleg. Ik hoorde het in mijn eigen taal!

En wat vallen we toch diep. Het weekeinde dat ik dit stukje schrijf, stierven meer dan achthonderd mensen de verdrinkingsdood in de Middellandse Zee, op weg naar een beter bestaan. Duizenden zijn hen al voorgegaan. Diallo leert Nederlands. Het valt hem zwaar, want hij is analfabeet. Hij is zó blij met Huis van Vrede. Zij horen hem steeds meer in hun eigen taal. En dat gaat consequenties hebben. Want wat horen wij in onze eigen taal: 'Ik ben een mens net als jij. Doe mij recht. Wees God trouw. Wees barmhartig.' Daarvoor hebben wij de Geest nodig, anders gaat ons dat totaal niet lukken. De Geest van God die al onze doodsvormen overwint, onze angsten, onze behoudzucht, onze onverschilligheid. In Villa Vrede zie ik soms even dat het kan, dat het mogelijk is. Zoals bij

het feest van één jaar bestaan afgelopen maart, toen we met de gasten evalueerden. "Wat moet er gebeuren als er een conflict is in Villa Vrede? Wie is er aan verantwoordelijk?", vroeg ik aan een gemengde groep gasten en vrijwilligers: Afrikanen, Arabieren, Bangladeshi, christenen, moslims, hindu's. In verschillende talen werd de vraag verduidelijkt en opnieuw gesteld en in verschillende talen kwam het antwoord: "Wij zijn allen verantwoordelijk. Dit is ons huis, wij moeten allemaal zorgen dat onderlinge problemen opgelost worden."

Zo'n kleine, marginale plek in Utrecht, met zo'n grote zeggingskracht! Want zo horen wij allemaal het goede nieuws in onze eigen taal: "Jezus heeft ons de weg naar het leven getoond: onze wereld is ons huis en wij mogen in en door Zijn Geest

VAN ONDEREN



allemaal ervoor zorgen dat onderlinge problemen opgelost worden." Het is niet zo gek dat de mensen die het hoorden dachten dat de leerlingen dronken waren, met deze boodschap. Toch is dit het hart van ons geloof: voor God is niets onmogelijk.

De Naardense Bijbel horen als je eigen taal?!

Liesbeth Timmers

Eind vorig jaar verscheen een herziene versie van de in 2004 uitgekomen Naardense Bijbel. Over de Naardense bijbelvertaling klinken verschillende geluiden, maar een veelgehoord commentaar is toch wel dat het een vertaling is die moeilijk leest. Wat heeft Pieter Oussoren destijds bewogen deze vertaling te gaan maken? Kun je de Naardense Bijbelvertaling als hoorder wel verstaan als 'eigen taal'? Klinkt een bijbellesing uit de Naardense Bijbel niet als te afstandelijke taal? Stuk voor stuk vragen die ds Harry Pals wel eens aan de bijbelvertaler zou willen voorleggen.

In het boek 'Van Aanshijn tot Zaaizaad', waarin Theo van Willigenburg en Joep Dubbink in gesprek gaan met Oussoren, worden de vertaalprincipes die hij heeft gehanteerd in verbinding gebracht met Pinksteren: Bijbelvertalingen ontstaan omdat de meeste mensen de oorspronkelijke talen niet kennen. Het talenwonder van Pinksteren bevestigt misschien wel dat het kán: de Bijbel weergeven in een andere taal, in een taal die als 'eigen taal' klinkt. Oussoren heeft daarbij geprobeerd de schade van de vertaling zo veel mogelijk te beperken.¹

¹ Theo van Willigenburg & Joep Dubbink, 'Van Aanshijn tot Zaaizaad', Uitgeverij Skandalon, Vught 2007, blz. 87.

Dus nodigde hij Oussoren uit voor een avond bij de EUG om te vertellen over zijn vertaling en vragen te beantwoorden. De avond trok bezoekers van binnen en buiten de EUG.

Waarom deze vertaling?

Op www.naardensebijbel.nl staat over deze vertaling: "De Naardense Bijbel staat voor een letterlijke vertaling en wordt geprezen om zijn combinatie van letterlijkheid en poëtische kracht. De letterlijkheid maakt de schoonheid van het origineel voelbaar." Oussoren licht toe dat hij de grondtekstkenis wilde democratiseren in een taal die te begrijpen is. Zijn doel was dus dat mensen die geen Hebreeuws en/of Bijbelgrieks lezen wel dicht bij de grondtekst kunnen komen – in hun eigen taal. Hij houdt er niet van als predikant in een viering een bijbeltekst te lezen en dan in de preek te moeten zeggen: "Eigenlijk staat er: ...". Dan moet je die vertaling niet lezen, maar aanpassen, vindt hij. Dat deed hij dus decennialang, en nadat een uitgever hem eind jaren negentig vroeg van al dat vele dat hij had een complete bijbelvertaling te maken, verscheen in 2004 de Naardense Bijbel.

Waarom herzien?

Hierover schrijft Oussoren: "Het kan en moet soms nog letterlijker, zodat de beeldende kracht van



het originele Hebreeuws en het Bijbelgrieks nog beter naar voren komt. Hoe dichter bij de bron, hoe meer de tekst gaat spreken." Het oorspronkelijke uitgangspunt dat dezelfde woorden hetzelfde vertaald moeten worden, is in de herziening nog consequenter toegepast. Daarnaast heeft Oussoren inhoudelijk wijzigingen aangebracht in woordkeuze en formuleringen. Zo is het Griekse woord 'synagoge', dat letterlijk 'samenkomst' betekent, nu ook zo vertaald, om te voorkomen dat wordt gedacht aan een joods gebodshuis, een gebouw.

Ontregelend

Van de Naardense Bijbel wordt nogal eens gezegd dat je er wel iets aan hebt, maar dat het toch een lastige vertaling is. "Maar je wilt toch ook dat mensen het kunnen begrijpen?!" vraagt Harry Pals uitdagend. Oussoren vindt het wel prettig als hoorders even worden ontregeld, geprikkeld, uitgedaagd. Hij houdt niet van luie kerkangers. Wat voor hem meespeelt is dat dit niet de enige vertaling is. Deze vertaling lees je

als je in contact wilt komen met teksten uit een andere tijd en levenswereld. Zelf geniet hij ook van elke andere vertaling.

Poëzie

Harry Pals legt Oussoren de vraag voor of mensen die niet met de bijbel zijn grootgebracht door deze vertaling geraakt kunnen worden. Jazeker, meent Oussoren, en hij noemt Maarten 't Hart, die door deze poëzie begreep dat bijbelverhalen sprookjes zijn, dat het

Grondtekstkennis gedemocratiseerd in een taal die te begrijpen is

niet gaat om waar of niet waar. Oussoren licht toe hoe beeldend bijbelteksten soms zijn: De tent van God heeft een ponem, schouder, heupen. Het lijkt wel een sfynx. En wat blijkt? Een sfynx is eigenlijk een soort tempel... "Zo kom je nog eens ergens op als

* Pieter Oussoren: "... "Zo kom je nog eens ergens op als je de woorden laat spreken"..."

je de woorden laat spreken." Je verhoudt je toch anders tot een gebouw als 'levend wezen'...

Vondsten

Ook de 'schijnheiligen' zijn in de herziene vertaling verdwenen. Oussoren legt uit dat het bij de stam van het woord 'hypo-kritai' eerder gaat om oordelen. Met het voorvoegsel erbij kwam hij op: 'ondermaatse oordelaars', wat hij heeft weergegeven met het – wat plagerige – woord 'oordeeloompjes'. In Genesis 1:1 heeft Oussoren het over 'aardland', omdat het én om het beperkte gebied (land) én om het grote geheel (aarde) gaat. En 'bij begin is God gaan scheppen', want dat duurt nog altijd voort. In zijn herziene vertaling was de aarde niet woest en ledig, maar is het aardland woestheid en warboel geworden, waarin meeklinkt dat het heilige land een puinhoop is geworden.

1. Bij begin is God gaan scheppen – de hemelen en het aardland.

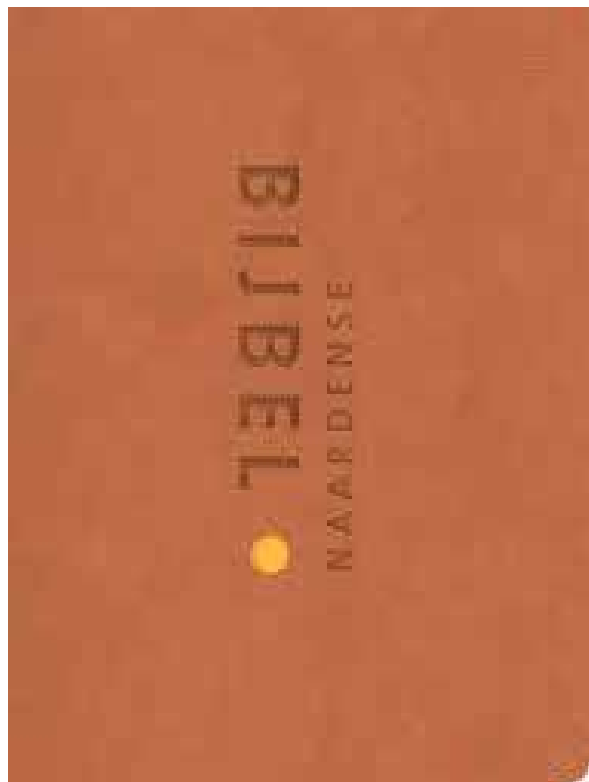
2. Het aardland is in z'n geschieden geworden woestheid en warboel (...)¹

Voorlezen

Is deze vertaling wel geschikt om voor te lezen? Achterin de nieuwe Naardense Bijbel staan aanwijzingen hiervoor. Dat zegt wel iets – blijkbaar is de tekst niet gemakkelijk te lezen. Maar ook: blijkbaar kun je er prima uit voorlezen, als je maar weet hoe. Oussoren: "Het is een tekst die denkpauzes wil. Het wit wil ook klinken."

Overigens meende een van de aanwezige EUG'ers een foutje te hebben ontdekt in de consequentheid – en Oussoren bevestigde dit.

¹ Genesis 1:1-2a, Naardense Bijbelvertaling 2014.



* De Naardense Bijbel herzien.

Choir Festival in Triumfatorkerk

De veelkleurigheid van God wordt op 5 juni klinkend ten gehore gebracht op het Choir Festival in de Triumfatorkerk op Kanaleneiland. Koren en zanggroepen uit tien verschillende kerken loven God met liederen uit hun eigen muzikale traditie. Evangelische gezangen van de Surinaamse gemeente klinken naast moderne gospel en Koptisch-orthodoxe liederen worden afgewisseld met Filipijnse worship. Behalve in het Nederlands en het Engels, zal er ook in onder meer het Indonesisch, Gha-nees, Arabisch en Assyrisch gezongen worden.

De culturele verscheidenheid van de deelnemende kerken kan op het festival ook worden geproefd in de vorm van hapjes die door kerkleden zelf zijn klaargemaakt. Het festival is een unieke kans ons om elkaar als christenen van verschillende culturele achtergronden te ontmoeten en het geloof samen te beleven. Dit multiculturele muziekevenement is het resultaat van de toenemende contacten tussen 'witte' protestantse kerken en de vele migrantenkerken in Utrecht. Over culturele verschillen heen willen zij samen vorm geven aan de kerk als gemeenschap van God waarin voor iedereen plaats is.

Burgemeester Jan van Zanen komt het Choir Festival om 19.00 uur openen. Iedere belangstellende is van harte welkom. Toegang is gratis.

Contactpersoon voor nadere informatie: Simon de Kam, e-mail: s.de.kam@pkn.nl, telefoon 06-2156 5051.

Informatieavond in Johannescentrum



Op woensdag 13 mei is er een informatieavond over vreemdelingendetentie in het Johannescentrum. De avond begint om 19.30 uur en wordt georganiseerd door de Johannescentrumgemeente in samenwerking met Marieke Sillevius Smit, predikante voor ongedocumenteerden aangesteld door het DMO van Protestantse Gemeente Utrecht (PGU), Geesje Werkman van Kerk in Actie (KiA) en Els Brouwer, van de wake bij Kamp Zeist.

Er wordt een inleiding gehouden over het fenomeen vreemdelingendetentie en wat het inhoudt, alsook een inleiding over de zorg voor de gedetineerden en over alternatieven voor deze vorm van detentie. Aan deze avond werken mee: Annemarie Busser van Amnesty International en Hanneke Atsma, pastor voor de vreemdelingen in detentie. Iedereen met interesse in dit onderwerp is van harte welkom, toegang kost niets.

Concerten op zaterdagmiddag in de Domkerk

Zaterdagmiddag 2 mei geeft het Koor van de Domcantorij onder leiding van Remco de Graas een concert in de Domkerk. Dit concert is het tweede in een reeks van vijf gewijd aan het Hooglied waarin dit keer motetten worden uitgevoerd uit 'Das Hohelied Salomonis' van Melchior Franck (1579-1639).

Op 9 mei is het concert in de reeks zaterdagmiddagmuziek in de Domkerk het derde in de reeks over Hooglied. Uitgevoerd worden 'Gottes Minnelieder' van Johann Nepomuk David (1895-1977), door Tanja Obalski, sopraan en Jan Hage, orgel.

Het concert in de Domkerk op zaterdag 16 mei wordt gegeven door Domorganist Jan Hage. Hij speelt die middag werken van Joseph-Gabriel Rheinberger (1839-1901), Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847) en Alexandre Guilmant (1837-1911).

Hoogliedmuziek deel 4 is op 23 mei. Koor en instrumentalisten van de Domcantorij brengen een nieuwe compositie voor koor, solisten, piano, slagwerk en accordeon van Daniel Lesur (1908-2002) ten gehore. Verder klinkt die middag onder meer het Canticum canticorum van de componist Daan Manneke (geboren 1939).

De toegang tot deze concerten, die telkens op half vier beginnen, is vrij. Wel is er een collecte bij de uitgang. Zaterdagmiddagmuziek Domkerk is mogelijk mede dankzij financiële steun van de burgerlijke gemeente Utrecht en een bankinstelling. Zie ook de website www.zaterdagmiddagmuziek.nl.

Nationale première in lutherse kerk

Met gepaste trots presenteert vocaal ensemble Ab Novembris uit Utrecht onder leiding van dirigent Karel Demoet op 16 mei een avondvullend programma in de lutherse kerk. Deze muzikale avond zal grotendeels in het teken staan van de Italiaanse componist Bencini en zijn nog niet eerder in Nederland uitgevoerde Vesperae beatae virginis. Vespers gecomponeerd in een feestelijke stijl, vol contrasten en vloeiende melodische lijnen. De koordelen, deels dubbelkorrig, worden afgewisseld en onderstreept met een diversiteit aan solo's in alle stemgroepen met een hoofdrol voor twee sopraansolisten. Het ensemble Ab Novembris laat zich deze zaterdagavond begeleiden door een basso continuo en werkt samen met strijkers van The Utrecht Company of Music.

Pietro Paolo Bencini (1675-1755) is een belangrijk persoon geweest in het muziekleven van Rome in de achttiende eeuw. Zijn gewijde muziek staat op eenzelfde niveau als dat van Alessandro Scarlatti. Bencini was werkzaam als 'maestro di cappella' in de basiliek van San Lorenzo in Damaso en vanaf 1743 in de Sint Pieter van Rome; een belangrijke baan. De vespersavond op zaterdag 16 mei in de kerk aan de Hamburgerstraat begint om 20.15 uur. De toegang kost vijftien euro aan de deur; kinderen tot en met 12 jaar mogen gratis komen luisteren.

Vredesvesper in de Nicolaïkerk

Steven Slappendel

Op zondag 3 mei is de Culturele Zondag Utrecht '40-'45 waarop we erbij stil staan dat zeventig jaar geleden de bevrijding plaatsvond na vijf jaar oorlog die ook Utrecht teisterde. Het gebrandschilderde raam in de zuidmuur van de Nicolaïkerk is een tastbare herinnering aan de oorlogstijd. Het raam is te bezichtigen en verder kunnen we luisteren naar een beiaardconcert, gaan we met gemeentelieden in gesprek over hun oorlogsverhalen en sluiten we af met een vredesvesper.

In het voorjaar van 1953 deed mevrouw E.R. Brouwer-Kluyver het aanbod van een gebrandschilderd raam voor de Nicolaïkerk ter nagedachtenis aan haar door de Duitse bezetters op 1 juli 1943 wegens verzet gefusilleerde echtgenoot, de hispanoloog dr. Johan Brouwer. Hij was betrokken geweest bij de aanslag op het Amsterdamse Bevolkingsregister op 27 maart 1943. In januari 1956 is het raam geplaatst.

God, schenk ons de kracht dicht bij u te blijven,
dan zal ons geen macht uit elkander drijven.
Zijn wij in U een, samen op uw wegen
dan wordt ons tot zegen lachen en gewezen.

Vrede, vrede laat Gij in onze handen,
dat wij die als zaad dragen door de landen,
zaaiend dag aan dag, zaaiend in den brede,
totdat in uw vrede ons hart rusten mag.

Nicolaïkerk-historica Bini Biemans geeft een toelichting tussen 12.00 en 16.00 uur.

Klokken in oorlogstijd

In de oorlogstijd zijn veel klokken door de bezetter gevorderd en afgevoerd naar de wapenfabrieken in Duitsland. De klokken van de Nicolaïkerk waren ingedeeld als M-klokken en ontsprongen de dans en zo kwam de Klaas geheel ongeschonden door de klokkenvordering. Later heeft in Utrecht een herschikking van klokken plaats gevonden en werd in de zuidertoren een nieuw geluid gemaakt. De wekelijkse bespeling van de Hemony-beiaard om 14.00 uur volgt het thema Oorlog en Vrede. Malgosia Fiebig, onze stadsbeiaardier, speelt o.a. variaties op het volkslied en een potpourri van liedjes van de meidagen van 1945.

Oorlogsverhalen

Om 15.00 uur vertellen gemeentelieden van de Nicolaïkerk hun verhalen uit de oorlog. Hoe beleefden zij de spanning, beperkingen en het verzet tijdens de bezetting '40-'45? Voelen ze zich oorlogsslachtoffer? Hoe pakten ze de draad weer op?



* Gebrandschilderd raam in de zuidmuur van de Nicolaïkerk (foto Steven Slappendel).

Op elke eerste zondag van de maand is er om 17.00 uur een vesper in de Nicolaïkerk. Deze keer is dit een vredesvesper geïnspireerd op de vredesvespers die de vorig jaar overleden ds Christian Führer hield in de Nicolaikirche van Leipzig. Hij heeft met de vredesvespers veel bijgedragen aan de Wende, de omwenteling die in 1989 en 1990 plaats vond en op 9 november 1989 leidde tot de val

van de Berlijnse Muur en tot de hereniging van Duitsland. In zijn voetsporen vierten we de vesper, een middaggebedsdienst waarin we rond lezingen uit de Bijbel en met liederen stil zijn en bidden voor de vrede en voor oorlogsslachtoffers en vredesactivisten. We zingen ook het lied uit de verfilming die van dit protest vanuit de kerk tegen misstanden in de DDR is gemaakt: (lied 418 uit het Nieuwe Liedboek)

Schola Davidica zingt 'The Spirit of the Lord' van Elgar op Pinksteren

Jaap Boeschoten

In de Janskerk zingt de Schola Davidica op pinksterzondag (24 mei) het toepasselijke werk 'The Spirit of the Lord' van Edward Elgar.

Een exact moment noemen waarop een kunstwerk is ontstaan is vaak heel lastig. Maar voor Edward Elgar was er een duidelijke gebeurtenis die zijn creatieve verbeelding op gang bracht die uiteindelijk leidde tot zijn meesterwerk 'The Apostles'. Tijdens de Choral Evensong op Pinksteren, zondag 24 mei om 17.00 uur, zal de Schola Davidica Utrecht het eerste deel hiervan als anthem zingen.

Toen Elgar leerling was op de Littleton House School in Worcester, merkte zijn docent Francis Reeve eens op: 'De apostelen waren jonge en arme mannen die voor de komst van de Heilige Geest waarschijnlijk niet slimmer waren dan de meeste van jullie hier.' Op dat moment ontstond bij Elgar het idee om een religieus werk te schrijven dat zou draaien om die eenvoudige mannen die het fundament hebben gelegd voor het Christendom. En dat idee heeft hij vastgehouden tot in zijn volwassen leven. Een eerste schets voor dit werk ontstond

rond 1880 toen Elgars grootste muzikale uitdaging nog bestond uit het leiden van het orkest van het plaatselijke gekkenhuis. Toen hij later de opdracht kreeg om een groots werk te schrijven voor het Birmingham Festival in 1900 heeft hij overwogen om zijn Apostelen-project af te maken, maar het duurde tot 1903 voordat hij The Apostles werkelijk zou schrijven.

Verzoeking

Het werk begint met de woorden van Jesaja 61 die Jezus in Lucas 4 aanhaalt als hij na de verzoeking



* Edward Elgar.

in de woestijn het woord neemt in de synagoge van Nazareth: 'De Geest van de Heer rust op mij, want Hij heeft mij gezalfd'. In de daarop volgende woorden waarin verslagenen hoop wordt geboden, gevangenen vrijheid en geketenden bevrijding, werkt de muziek toe naar een enorme climax waarin 'het genadejaar van de Heer' wordt uitgeroepen. De woorden en muziek daarna zijn lieflijk en hoopvol en de muziek volgt de tekst waarin 'de gerechtigheid als kleine plantjes zal ontkiemen en zichtbaar wordt voor heel het volk.'

Naast dit magistrale eerste deel van The Apostles zingt de Schola Davidica een bijzondere bewerking van de Canticles van Gert Oost, namelijk zijn 'Latin Magnificat en Nunc dimittis'. Met een heftig Zuid-Amerikaans ritme van afwisselend drie- en twee-delige groepen worden de bekende woorden van Maria gezongen, soms heel ijl door een sopraan, dan weer heftig door het hele koor. In tegenstelling tot wat je zou verwachten na zo'n heftig stuk, is de afsluitende doxologie heel zacht en langzaam. Het Nunc dimittis begint juist heel zacht en groeit toe naar het volle 'licht van alle volkeren', waarna het latijnse drie- en tweedelige ritme in het Magnificat terugkomt in de doxologie.



* Gert Oost.

Met liederen uit Taizé en Iona, een koorgebed in het Gregoriaans en een echt Engelse psalmchant komen vele verschillende muzikale talen voorbij in deze vrolijke Pinkster-Evensong. Kom ook en ervaar hoe veelkleurige muzikale stijlen uit allerlei perioden tot een prachtig geheel worden in de Choral Evensong op Pinksteren 24 mei om 17.00 uur in de Janskerk. Het koor staat onder leiding van Lisette Bernt, het orgel wordt bespeeld door Jan Hage. Toegang is gratis, er is een collecte bij de uitgang.

VERGEEFSE ZOEKTOCHT NAAR PREKEN VAN ZEVENTIG JAAR GELEDEN

De bevrijding van Utrecht

Martin van Schaik

Traditiegetrouw vieren wij op 5 mei de bevrijding van ons land. Het einde van vijf jaar Duitse bezetting, ontberingen en menselijk leed. Dit jaar doen we dat extra feestelijk in de vorm van een nationale feestdag. Hoewel het al weer zeventig jaar geleden is dat de Tweede Wereldoorlog tot een einde kwam, blijft het belangrijk om hierbij stil te staan. Juist in deze tijd; zodat wij beseffen wat het betekent om in een land te leven waar godsdienstvrijheid en vrijheid van meningsuiting vanzelfsprekende waarden zijn.

De eerste tekenen van de lang verwachte bevrijding kwamen voor Utrecht op 2 mei 1945, toen geallieerde vliegtuigen zo'n 5000 voedselpakketten afwierpen boven Lage Weide. Twee dagen later, op de avond van 4 mei, verspreidde zich het nieuws van de aanstaande capitulatie. Afgezien van een drietal Canadezen op motorfietsen, liet de verwachte intocht van de bevrijders nog op zich wachten. De Duitse autoriteiten bleven nog even heer en meester in de stad. Pas vijf dagen later, op 7 mei, trokken Canadese en Britse troepen vanuit De Bilt de stad binnen, toegejuicht door een bevolking die verzwakt, maar enthousiast van vreugde was. Utrecht was een zee van oranje en van rood-wit-blauw. Burgemeester Gerhard ter Pelkwijk keerde terug naar het stadhuis en verwelkomde vanaf het bordes de commandant van de bevrijdingstroepen. Op zondag 13 mei 1945 was er in de Domkerk (en in vele andere kerken) een speciale dankdienst voor de militairen. Aansluitend volgde een parade op het Janskerkhof die werd begeleid door doedelzakken.

Bevrijdingspreken

Voor dit artikel heb ik gezocht naar specifieke 'bevrijdingspreken' die in de meimaand van 1945 in de Utrechtse kerken zijn uitgesproken. Helaas heb ik die niet kun-

nen vinden (ze zijn er misschien nog wel, maar dan in privébezit). Wel weten we dat er in de protestante kerken buiten Utrecht in de preken van mei 1945 uitvoerig aandacht is besteed aan de vele verschrikkingen uit de oorlogsjaren die de mensen hebben moeten doormaken. Niet zelden trekt de predikant een vergelijking met de uittocht van het volk Israël uit Egypte. Een ander aspect is de onderlinge hulp en saamhorigheid tussen geloofsgenoten, die velen in de donkere oorlogsjaren tot grote steun zijn geweest. Ook krijgen in mei 1945 het belang en de rol van ons koningshuis aandacht. In veel kerken werd aansluitend op de preek het eerste en zesde couplet van het Wilhelmus gezongen.

Moeizaam herstel

Al was de stad Utrecht gespaard gebleven voor grote verwoestingen, ze droeg onmiskenbaar de sporen van oorlog en bezetting. Het wegdek was zwaar beschadigd door de rupsvoertuigen, terwijl de jacht naar brandstof in de Hongerwinter veel bomen in de stad had doen sneuvelen. Openbaar vervoer was nagenoeg afwezig; het gemeentelijk vervoersbedrijf beschikte in mei 1945



* Domtoren op 5 mei 1945.

nog slechts over zeven rijkklare autobussen. Bovendien lag de gas- en elektriciteitsvoorziening stil wegens een tekort aan kolen. De elektriciteitscentrales startten op 22 mei met de levering aan essentiële bedrijven; in juli 1945 was



* De vlag met het logo van zeventig jaar Bevrijding.

ook de gasvoorziening hersteld. De voedselvoorziening bleef evenwel een probleem dat minder snel kon worden opgelost; het zou nog tot 1952 duren voordat de laatste levensmiddelen van de bon gingen. Desalniettemin onderging de Utrechtse bevolking de maanden na de bevrijding als een roes van vrijheid en nieuwe mogelijkheden. Men kreeg weer hoop.

Schril contrast

De feestelijke stemming die er heerste stond echter in schril contrast tot de omstandigheden waaronder teruggekeerde joden, krijgsgevangenen, dwangarbeiders en de onderduikers de draad weer moesten oppakken. Het moeilijkst was dit wel voor de joodse Utrechtse, van wie 1200 van de 1600 de oorlog niet hadden overleefd.

De Utrechtse kerken trokken zich het lot van deze mensen aan. Uit documenten van de diaconie van de Nederlands Hervormde Gemeente te Utrecht blijkt dat ze herhaaldelijk verzoeken kreeg om hulpverlening. Het waren vooral diegenen die terugkeerden uit gevangenschap of die gevlucht waren geweest die een beroep deden op hulpverlening bij herhuisvesting. Niet zelden was tijdens hun afwezigheid een groot gedeelte van de huisraad en bezittingen verdwenen. Zo stonden ook de maanden na de bevrijding nog in het teken van kerkelijke hulpverlening, opdat ook deze Utrechtse in materieel opzicht in vrijheid konden leven.



* Geallieerden in de Zadelstraat (foto HUA).

Bevrijdingsdag: dag van bezinning

Bevrijdingsdag is dus tevens een dag van bezinning, want onze vrijheid is niet vanzelfsprekend. Vrijheid is kwetsbaar en kan ook weer verloren gaan. Als we om ons heen kijken, zien we dat in een groot deel van de wereld vrijheid helemaal geen gemeengoed is. Bevrijdingsdag is daarom ook een dag om stil te staan bij allen die gevochten hebben en allen die hun leven verloren hebben in de strijd voor onze vrijheid. Wij in Nederland bevinden ons in een bevoorrechte positie, want heel veel jongere mensen weten gelukkig niet beter dan dat we hier in vrijheid leven.

“De Geest is ook aanwezig waar je hem niet verwacht”

Francis Prins

Ook dit jaar vieren de kerken in Overvecht gezamenlijk Pinksteren buiten in het park de Watertoren. De viering start om 11.30, aansluitend is er een heerlijke picknick in het park onder – en daar vertrouwen we op – een stralende pinksterzon.

Wij vieren Pinksteren vooral door samen te zingen. Behalve het grote Overvechtkoor zullen Clarence en Yvonne Breeveld hun muzikale bijdrage aan het pinksterfeest leveren. Beiden zijn geboren in Suriname en ruim veertig jaar geleden naar Nederland

gekomen. Zij zingen onder andere negrospirituals, countrygospels, en gospel- en volksmuziek uit verschillende landen en in verschillende talen.

Als zoon van een dominee is het Evangelie Clarence met de paplepel ingegoten, en dat geldt ook voor de gospelmuziek. Voor hem is Pinksteren bijzonder “omdat Jezus ons zijn aanwezigheid toont, door de Heilige Geest. Ieder wordt in zijn eigen taal aangesproken, waardoor De Boodschap voor iedereen duidelijk wordt”.

Marc Potters en Wick Gispen leiden samen het Groot Overvecht Koor. Voor Marc is Pinksteren het moment waarop je als christen

kunt ervaren dat je passie voor Jezus nieuw leven wordt ingeblazen. “Inspirerend aan deze viering is dat de kerken in Overvecht samen optrekken, samen vieren, daarin samen een gemene deler zoeken en tegelijk ruimte vinden en bieden voor de eigenheid van iedere geloofsgemeenschap. “Dan gaan mijn ogen twinkelen, als ik die saamhorigheid voel, als mensen in beweging komen, kortom, als ik het gevoel heb dat de Geest aan het werk is. In spirituele zin, maar tegelijk heel aards en praktisch, als we samen eten of, zoals vorig jaar gebeurde, samen de auto aanduwen die vast kwam te zitten in de modder”

zie verder op pagina 7

Informatiemarkt over Dabarwerk

Een kinderclub helpen organiseren, of een volleybalcompetitie. Een speurtocht uitzetten of zomaar een praatje maken, een tijd optrekken met tieners, of een bijbelstudie voor beginners geven. Om met een team leeftijdgenoten twee weken in de zomervakantie Dabarwerk te doen, is best enerverend. Misschien zit je te dubben of het iets voor je is en wil je eerst antwoord op een aantal vragen. Kom dan gerust naar de Dabar Try Out. Een speciaal programma op het Dabar Ontmoetingsweekeinde voor jongeren die Dabar willen leren kennen. We ontmoeten je graag zaterdag 2 mei vanaf 15.30 uur. Dan krijg je alle gewenste informatie over Dabar, je snuift de sfeer op en je ontmoet jongeren die veel ervaring hebben in het werk. Een goede gelegenheid om Dabar van binnenuit te leren kennen! Mocht je daarna zo enthousiast zijn dat je zelf Dabar wilt doen? Dan blijf je lekker slapen en maak je het hele zondagprogramma mee! Aanmelden via dabar@izb.nl. Zie ook www.dabarwerk.nl.

Kamerkoor zoekt zangsters

Onlangs is een klein kamerkoor gestart dat als doel heeft muziek te verzorgen bij uitvaarten en eventueel in zorgcentra. Het koor draagt de naam 'ResonAns' en bestaat momenteel uit negen enthousiaste dames. Tot het repertoire behoren uiteenlopende genres in de klassieke muziek, zowel religieus als wereldlijk, zowel oude als nieuwe composities. Het beginnende koor treedt nog niet op, maar wil uitgroeien naar 16 personen. In juni wordt gekeken of het initiatief levensvatbaar is. Ter versterking worden nog gezocht: hoge sopranen, mezzo's en altten. De repetities vinden plaats in de even weken op maandagmiddag van 12.00 tot 14.00 uur bij één van de leden thuis in Rijnsweerd. De koorleden studeren dan alle stempartijen in, om zo multi-inzetbaar te zijn. Wie interesse heeft, kan een repetitie bijwonen door zich per e-mail te melden bij eelkje@ziggo.nl. Als het bevalt, wordt een afspraak gemaakt voor een stemtest om de juiste stemgroep te bepalen. Informatie: Margriet van Rooyen, telefoon 293 1133.

Vrouwenschola zingt tijdens vieringen

Elke derde vrijdag van de maand is er in de Josephkerk om 16.00 uur een kleine viering met medewerking van de gregoriaanse vrouwenschola. Tijdens deze vieringen wordt steeds een korte tekst van de trappist Thomas Merton (1915-1968) gelezen. Ooit heeft Merton gezegd: “God komt niet in onze stilte, maar wij stappen binnen in de stilte van God.” Hij benadrukte het belang van stilte om tot echte ontmoeting te komen. We hopen dat deze eenvoudige vieringen van bezinning en stilte ons op deze weg kunnen helpen. De eerst komende vieringen zijn op 15 mei en 19 juni. Iedereen is van harte welkom.

PINKSTERFEEST
zondag 24 mei 2015
Park de Watertoren (achter de Rabobank, ingang via Heekardt)

Samen Vieren *Samen Eten*

m.m.v.
Het Groot Overvecht Koor
en
Clarence en Yvonne Breeveld

Pinksterfeest met zang & muziek
11.30 - 12.30 uur

Picknick vanaf 12.30 uur
Neem zelf eten of drinken mee en deel uit
en een stoel of een kleedje is ook handig!

Evangelische Broeder Gemeente Utrecht
Huligemeente Overvecht
Johannescentrumgemeente
Lager des Heils kerk Utrecht
R.S. Lutherskerk
Wijle Evangelische Gemeente
The Living Tree
en andere kerken



Harmen van der Kolk blijft voorzitter CvK

De Algemene Kerkenraad maakt hierdoor bekend dat hij in zijn vergadering van 30 maart 2015, op voordracht van het College van Kerkrentmeesters, de heer Harmen van der Kolk heeft (her)verkozen tot ouderling-kerkrentmeester met een bepaalde opdracht in de zin van Ordinantie 4-6-7. Harmen van der Kolk blijft voor een tweede ambtstermijn voorzitter van het College van Kerkrentmeesters. Eventuele bezwaren tegen de gevolge procedure of tegen de bevestiging van de gekozenen kunnen uiterlijk binnen vijf dagen na deze bekendmaking schriftelijk en ondertekend bij de Algemene Kerkenraad t.a.v. scriba T. van Kooten (mail:scribaak@kerkindestad.eu; postadres: Margaretha van Parmadreef 14 (3561 SR) Utrecht) worden ingediend. Namens de Algemene Kerkenraad Groot der Protestantse Gemeente Utrecht

Tunis van Kooten
scriba Algemene Kerkenraad
Protestantse Gemeente Utrecht

Thema-avond over relaties in Jacobikerkerk

Op donderdag 21 mei houdt de kerkenraad van de Jacobikerkerk een avond over het thema 'relaties / liefde'. De avond is bedoeld voor iedereen, met en zonder relatie. Gertjan Kloens en zijn vrouw Grethe van Duijn zullen die avond een lezing houden over dit thema. Zij zijn beiden christen en hebben een professionele achtergrond op het gebied van psychologie en theologie. Zij hebben veel (wetenschappelijk) onderzoek gedaan naar relaties. Onlangs verscheen hun boek 'Het geheim van duurzame relaties'. De avond in de Jacobikerkerk begint om 20.00 uur; inloop met koffie en thee vanaf 19.30 uur.

Klaas., een hemels blad met 'n knipoog naar Utrecht

Medio mei, zo rond Hemelvaart, verschijnt het derde nummer van Klaas., de glossy van de Nicolaïkerk. In het nummer met 'hemelse accenten' staan verschillende bijdragen over Hemelvaart en we knipogen naar Le Grand Départ. Hendrie van Maanen, die de afgelopen maand even op bezoek was vanuit Thailand, schrijft een column. Er is een dubbelinterview van Marieke de Willigen, de hoofdredacteur, met dominee Dirk Neven en Mohamed Ajouaou, moslim en gepromoveerd. Er zijn ook tekeningen van kinderen en meningen van ouderen. De agenda van Muziek en Leren in de Klaas voor het komende halfjaar is opgenomen. Het blad is verkrijgbaar in de kerk en verder bij de Read Shop, Oudegracht 427 en bij Boekhandel Sjofer, Godebaldkwartier 9 (naast ABN/AMRO op Hoog Catharijne).

'App PGU handig voor agenda en actualiteit'

Door Frans Rozemond

"De wijkgemeenten zouden de app van de PGU nog slimmer kunnen inzetten, zowel voor een stedelijke agenda als voor de communicatie naar de gemeentelieden." Dat zegt Frans Ritmeester, directeur van het kerkelijk bureau van de Protestantse Gemeente Utrecht. "Voor steeds meer mensen is het de manier om snel iets op te zoeken. Zorg dat je erbij bent als kerk."

De app van de Protestantse Gemeente Utrecht bestaat nu ruim een jaar. Na een periode van testen is hij nu operationeel. De app bevat een uitvoerige agenda, waarop behalve alle kerkdiensten ook nieuws, lezingen met interessante sprekers, cursussen en concerten in de verschillende wijken zijn te vinden. "Veel van de informatie staat ook in Kerk in de Stad", aldus Ritmeester. "Maar er is een groot verschil: de app is actueler en heb je altijd bij je in je smartphone. Nu Kerk in de Stad nog maar één keer per maand verschijnt, is de app een prachtig middel om je wijknieuws op grotere schaal te verspreiden."

Kerkdiensten

De agenda op de app is automatisch gekoppeld aan de agenda op de stedelijke website van de PGU. "Sinds kort laten we ook de kerkdiensten meelopen", aldus Ritmeester. "Op onze website is het stedelijke preekrooster de meest aangeklikte pagina. Mensen kiezen kennelijk heel bewust om een viering of kerkdienst van hun



* "Met de PGU-app heb je de kerk altijd bij je" (foto Jan Verhage).

voorkeur te bezoeken. Daar is de app heel handig voor. Onderzoek in andere plaatsen wees uit dat jongeren en gezinnen de app van hun kerkelijke gemeente vaker raadplegen dan de website van hun eigen kerk. We hebben geen reden om aan te nemen dat het in Utrecht anders zal gaan."

Meer ouderen

De app van de PGU is onderdeel van de app Protestant, die vorig jaar speciaal werd ontwikkeld voor gemeenten van de Protestantse Kerk in Nederland. "Voor jongeren behoort een

smartphone of tablet met apps bij hun 'standaarduitrusting', vertelt Marcel Holl van De Zalige Zalm ('bureau voor geloofscommunicatie'), dat de app beheert. "Eén op de drie ouderen is er ook al mee vertrouwd. Kerken hebben er een mogelijkheid bij om hun gemeentelieden van informatie te voorzien." Een groot



voordeel van de app is dat je eenmalige evenementen op het laatste moment nog even onder de aandacht kunt brengen. En als een bijeenkomst opeens wordt afgelast of verzet, kan dat via de app worden gecommuniceerd. Via de app kun je ook de website van de PGU bezoeken en het landelijk nieuws van Protestantse Kerk, Kerk in Actie, JOP en Luisterend Dienen bekijken.

Steeds meer mogelijk

De app blijft in ontwikkeling. "We spelen in op de behoeften die we bij gemeenten peilen", vertelt Holl. "Zo hebben we de 'dagtekst' toegevoegd, een dagelijks bijbelgedeelte volgens het rooster van het Nederlands Bijbelgenootschap." Interessant is ook 'podcast-pagina'. "Voor gemeentelieden die niet meer naar de kerk kunnen of nog niet zo goed met computers kunnen omgaan, is die functie een uitkomst om thuis een kerkdienst te beluisteren."

Er zijn ook proeven gedaan met collecteren via de app. "Daar werken we hard aan, aldus Marcel Holl. "In winkels en de horeca wordt contactloos betalen steeds gewoner. Dat biedt ook voor de kerken mogelijkheden. Het vereist achter de schermen heel veel zorgvuldige techniek, maar ik verwacht dat het dit jaar mogelijk wordt."

Meer input nodig

Volgens Ritmeester kunnen wijkgemeenten nog meer profijt trekken van de app dan ze nu doen. "Momenteel zijn er 125 gemeentelieden op de app aangesloten. Zij hebben de kerk altijd bij de hand. Als de wijken regelmatig nieuwtjes aanleveren, zal het aantal groeien en zullen veel kerkleden telkens even checken of er nog nieuws is, bijvoorbeeld als ze zitten te wachten in de trein of bij de dokter. Dat biedt wijkgemeenten veel kansen. Bovendien kunnen wijkgemeenten een eigen app inrichten voor wijkgerichte activiteiten. Eigenlijk zou je na elke vergadering bij de rondvraag moeten vragen: mensen, hebben we vanavond nog iets besloten dat op de app kan?"

vervolg van pagina 6

Tussen de flats

Wick: "Wat mij het meest is bijgebleven van de pinksterviering van vorig jaar is de manier waarop we als verschillende geloofsgemeenschappen uit Overvecht samen Pinksteren vierden midden tussen de flats. Mooi waren de voorbeden die in een vuurkorf verbrand werden terwijl het koor Veni sancte spiritus zong en de mooie inspirerende manier waarop Denise Jannah ons een lied in het sranatongo leerde."

Ook dit jaar hebben Wick en Marc weer een gevarieerd repertoire samengesteld, waarin diezelfde eenheid in diversiteit hoorbaar is. Wick: "Naast een aantal Engelstalige liederen over de Geest zingen we bijvoorbeeld ook 'Zomaar midden in de stad', een lied waarin wordt verhaald dat de Geest ook aan-

wezig is waar je hem niet verwacht."

Marc houdt van de menselijke stem als instrument om die mooie muziek en woorden tot uitdrukking te brengen. En Wick voegt daaraan toe: "Het is voor Marc en mij geweldig om in korte tijd een koor te smeden. Omdat we beiden schoolmuziek hebben gestudeerd weten we allebei hoe we in korte tijd een groep kunnen motiveren. Ieder van ons legt andere accenten, maar het gaat ons uiteindelijk allebei om de tekst die door de muziek boven zichzelf uitgetild wordt".

U bent van harte welkom bij de viering en de picknick achteraf. Neem iets lekkers mee als bijdrage aan de picknick en een gemakkelijke stoel of kleed om van al het lekkers te genieten.

Bij slecht weer wijken we uit naar het Johannescentrum.



* Marc Potters- op voorgrond - en Wick Gispén leiden samen het Groot Overvecht Koor (foto Francis Prins).

Tour de France start in kerkenstad Utrecht

Steven Slappendel

Utrecht maakt zich op voor de start van de Tour de France begin juli. Een periode van honderd dagen met allerlei activiteiten is begonnen. De 'duw-groep' vanuit de Utrechtse Stedelijke Raad van Kerken (USRK) gaat ook gestaag verder met de voorbereidingen. Daarbij staat hen voor ogen: De Utrechtse kerken heten stadgenoten en bezoekers tijdens de Tour van harte welkom.

De openstelling van de kerken vinden we vanuit de USRK heel belangrijk. Deelnemende kerken

zijn herkenbaar aan het logo van dit project. Met de 'Tour van de Ziel' wordt door de organisatie van de Kerkennacht op 19 en 20 juni de opmaat gegeven. Tijdens de 'Tour van de Ziel' wordt in diverse kerken een bezielend programma aangeboden.

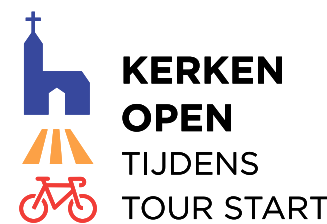
Wandelen

Op 27 juni vindt de 'proloog', de Tour – in kerkenstad Utrecht plaats. Van 10.30 tot 14.00 uur is de start van een wandeltocht langs 20 Utrechtse kerken die dichtbij het parcours van de tijdrit liggen. Het startpunt is de Rehobothkerk, Briljantlaan 6. Dezelfde starttijden zijn van toepassing voor de fietstocht langs 18 (deels

dezelfde) Utrechtse kerken in de buurt van het eerste deel van de eerste etappe. Het startpunt van de fietstocht is de St.- Gertrudiskerk, Amaliadwarstraat 2. De 'pelgrims' zijn in deze kerken, die als pleisterplaats functioneren, van harte welkom. U kunt aan deze tochten meedoen door u bij de startlocaties te melden.

Openluchtviering

In het weekend van Le Grand Départ is er op 4 juli om 19.30 uur een oecumenische openlucht viering op het Nicolaaskerkhof (naast het Centraal Museum). Deze viering in de vooravond, na de tijdritten, stelt stadgenoten en bezoekers vanuit diverse landen met uiteenlopende religieuze ach-



* Logo van de Tour-kerkenstad.

tergronden in de gelegenheid om Utrecht als kerkenstad te beleven. Muzikaal medewerking is er van een brassband, een interkerkelijk projectkoor, een kinderkoor, een draaiorgel en de beiaard van de Nicolaïkerk. Kerkgangers in onze stad, zeker die zondagmorgen 5 juli moeilijk hun kerk kunnen bereiken, zijn natuurlijk ook van harte welkom!

Onder het thema 'De laatste zullen de eersten zijn' geven de kerken van Utrecht een andere kijk op winnen en verliezen.

Werend Griffioen en Peter van der Ros

Is het 'jezuïetenstreek' of 'jezuïetenstreek'? En schrijf je 'salomonsoordeel' wel of niet met een hoofdletter?

Neem de proef op de som en doe mee aan het leukste taalspel met woorden uit kerk en Bijbel: het Groot Utrechts Kerkdictee. Meldt u zich aan op kerkdictee@gmail.com.

Nu inschrijven betekent op 19 juni meedingen naar de unieke Brugman-wisseltrofee. Er zijn op die vooravond van de Kerkennacht slechts zestig wedstrijdplaatsen beschikbaar. Op is op, dus aarzel niet.

De Utrechtse dichter Ruben van Gogh schrijft het dictee, tv-coryfee Cees Grimbergen is de spelleider. Jury: Jaap de Berg, schrijver stijlboek Trouw, Tiny Uijttewaai, rector Bonifatiuscollege, en Erik Ker-

pen, notaris kantoor Schuttevaer. Adviseur: spellingexpert prof. dr. Anneke Neijt. Plaats en tijd: Domkerk, vrijdag 19 juni, vanaf 18.00 uur tijdens de Proloog Tour van de Ziel/Kerkennacht. Alvast warmlopen? www.facebook.com/kerkennachtutrecht.

Voorprogramma

De Kerkennacht zelf begint op zaterdagavond 20 juni. De meeste programma's zullen rond de maaltijd of in het begin van de avond starten. Sommige locaties gaan dan door tot in de kleine uren en een enkeling houdt het zelfs vol om de locatie de hele nacht open te hebben.

In de afgelopen jaren bleek dat de meeste vrijwilligers van deelnemende kerken niet aanwezig konden zijn bij het openingspro-



* Logo van het Groot Utrechts Kerkdictee.

gramma. Logisch, want op hetzelfde moment begonnen ook de lokale programma's op gang te komen. Om die reden is de opening van het tweejaarlijkse evenement op de avond vóór de Kerkennacht: op vrijdag 19 juni in de Domkerk en rond het Domplein. Die avond is dus het Groot Utrechts Kerkdictee als ook de Preek van de Leek. Deze vooravond van de Kerkennacht wordt afgesloten met de uitslag van het kerkdictee en een informele ontmoeting tussen vrijwilligers van alle deelnemende kerken en organisaties.

In het juninummer van Kerk in de Stad wordt in een speciaal katern extra aandacht besteed aan het Groot Utrechts Kerkdictee, de Tour van de Ziel en de Kerkennacht.

Taal een hele toer

Woord van God in de Bijbel



Erna Treurniet, buurtpastor

Ik zal het nooit vergeten. Ik was buurtpastor in de Geuzenwijk en ging voor in een dienst in de Bethelkerk. Een aantal trouwe bezoekers van de Roobolkapel 'ging mee'. De schriftlezing las ik voor uit de Naardense bijbel. Na afloop grote teleurstelling: "Waarom deed je dat nou? Ik begreep er helemaal niets van."

Waarom deed ik dat nou? Het was een betere en mooiere vertaling, vond ik, exegetisch en theologisch verantwoord. Ik dacht: "Hier in de wijkkerk kan het wel". Maar daarmee vergat ik de mensen uit de

Roobolkapel.

Waarom stapte ik over naar een andere taal? Paste me aan of wilde ik laten zien dat ik ook 'hogere' liturgie verstand? En aan wie paste ik me dan aan. En wie bepaalde wat hogere liturgie is?

Mijn eigen mensen hadden er niets van begrepen. De teleurstelling was groot.

In de Roobolkapel kon iedereen meedoen: voorlezen, ook als je geen geoefend lector was, omdat het bijbel gedeelte toch in de liturgie stond en meegelezen kon worden. Meepraten over 'wat zegt de bijbel ons vandaag'. In de Roobolkapel ging het over de bijbel en over jou en mij. - Ik schrijf in verleden tijd, maar de Roobolkapel is er nog steeds!

Ik was heel blij met de nieuwe bijbelvertaling (2004), omdat die goed voor te lezen is en luisterend goed te volgen.

Toen de Bijbel in Gewone Taal uitkwam, dacht ik: "Heb ik niet nodig. Ik heb de nieuwe in m'n rugzak." Tot ik begreep: "De taal is op vmo-niveau, en dus voor de meeste mensen die ik ontmoet." Tot ik christenen tegenkwam voor wie Nederlands niet de moedertaal is. Voor hen is een woordenschat van 4.000 woorden al heel veel.

Kader Abdollah, Iraniër, opgegroeid met Farsi, schreef zijn eerste Nederlandse roman gebruikmakend van 500 woorden, als ik het me goed herinner. Daarmee werd hij een bekende Nederlandse schrijver.

De kerkdiensten van de PGU lijken behalve naar leeftijd verdeeld naar bijbelvertaling en liedboek. Je 'bent van de nieuwe bijbelvertaling, de nieuwe Statenvertaling of van de Naardense'. Je bent van Verzameld Liedboek, of van opwekkingsliederen. Vertaling en liedboek dragen bij aan ons kerkelijk profiel, aan 'ons soort kerkmensen'.

De keuze voor vertaling en liedboek sluit in en sluit uit.

Pinksteren betekent voor mij dat het goede nieuws van Gods nabijheid en van een nieuwe wereld hier en nu, voor iedereen die dat wil bereikbaar is. Dus moeten wij dat goede nieuws verstaanbaar brengen, niet alleen in de preek, maar ook in het voorlezen en lezen uit de bijbel. En niet te midden van mensen in een eigen kerkhoekje, maar te midden van iedereen die verlangt naar een nieuwe wereld.

Pinksteren is het feest van Gods Geest voor niemand uitgezonderd. Elke vertaling wil de grondtaal recht doen. Bij elke nieuwe vertaling raak

UIT OVERVECHT

je iets wat vertrouwd was kwijt, maar het kan ook nieuw inzicht bieden. En voor hoeveel mensen is de bijbel nog vertrouwd? De afstand tot tijd en cultuur van de bijbel is groot. Die wil ik in het samen lezen niet groter maken.

Welke vertaling je gebruikt in de kerkdienst zegt iets over de groep mensen die je wilt bereiken, voor wie je er wilt zijn. De teleurstelling dat je niet begrijpt waar het over gaat, dat het niet over jou gaat, is een pijnlijk commentaar op kerk zijn. Ik wil het nooit meer vergeten. Ik wil dat iedereen die het leest en hoort kan zeggen: voor het woord van God in de Bijbel, voor het woord van God onder ons, voor het woord van God in ons danken wij God.

Dit schrijvend betrap ik me erop dat de nieuwe bijbelvertaling in m'n rugzak zit, in klein formaat. De bijbel in gewone taal is te zwaar en de dwarsligger is niet volledig. Maar leve de smartphone: online heb ik de bgt bij me.

Ds Wim Vermeulen neemt beroep Jacobikerk aan

De Algemene Kerkenraad heeft, namens de Jacobikerk, ds Wim Vermeulen uit Goudriaan en Ottoland beroepen tot predikant met een bijzondere opdracht, namelijk als predikant met een missionaire opdracht verbonden aan de IZB. Het betreft een aanstelling voor vier jaar. De kerkenraad van de Jacobikerk is verheugd te kunnen meedelen dat ds Vermeulen dit beroep aanvaard heeft en is hier zeer dankbaar voor. Nader bericht volgt over de datum waarop hij naar Utrecht en de Jacobikerk zal komen met zijn vrouw Sofieke en hun kinderen.

Uitje ouderensoos naar Spakenburg

Het voorjaarsreisje van de Ouderensoos Marcuskerk is op donderdag 7 mei. De trip voert naar Spakenburg. Om 9.30 uur vertrekt de bus vanaf de Saffierlaan; op de Waalstraat kan ook worden ingestapt. In Spakenburg wordt het museum bekeken en geluncht; in de middag is Maarssen het reisdoel, voor een rondvaart op de Vecht. De kosten bedragen 45 euro. Men kan zich nog telefonisch opgeven (2888 597) en dan betalen in de bus. Niet-soosleden mogen ook mee, want als de bus goed bezet is, is dat voordeliger.

Op 28 mei is de slotmiddag van dit seizoen. Er is tijd voor spelletjes (misschien weer een bijzondere bingo), hopelijk een verhaal van Geertje en zingen uit de door de soosleden zelf samengestelde bundel. We praten na over het programma van het afgelopen jaar en misschien rijzen er ideeën voor het komende seizoen. Het begint om half drie in de grote Marcuszaal en het duurt tot half vijf. De zaal gaat om 14.00 uur open. Ook wie nog geen lid is, is van harte welkom. Bijdrage in de kosten: € 1,50. Wie behoefte heeft aan vervoer kan contact opnemen met Cor van Rijswijk, telefoon 2888 597.

Bachs geloof in de Opstanding

In de recensie van het boek 'Bachs cantates toen en nu' in het paasnummer zou een passage verkeerd begrepen kunnen worden. Onder het tussenkopje 'dilemma' wilde ik aangeven moeite te hebben met het feit dat auteur Barend Schuurman niet in de lijfelijke opstanding uit de doden gelooft. Dat Bach daarin wel geloofde, staat buiten kijf. Dat was evenwel wat onduidelijk geformuleerd.

Ten onrechte stond in de recensie dat de auteur in het laatste deel van dit boeiende boek met bijna zeshonderd pagina's cantateteksten van toen vergelijkt met die van nu. Het gaat evenwel om cantateteksten van toen, met hun betekenis voor nu. Dat zet ik graag even recht.

Peter van der Ros

Tuindorpkerk, kinderkerk?

Jeugdwerkserie (4)

De Tuindorpkerk is als vierde in de rij aan de beurt om een boekje open te doen over haar jeugd- en jongerenwerk. Het accent in dit artikel ligt op de kindernevendienst, maar ook andere groepen worden genoemd. Tot nu toe kwamen aan bod in deze serie: de Marcus-Wilhelminakerk, Nieuwe Kerk en de Domkerk.

Sjouke Sytema

De Tuindorpkerk is door-gaans zondags flink bezet. Toch zitten er elke zondag op een gegeven moment flinke gaten in de kerk. Dan zijn de kinderen naar de kindernevendienst. Het aantal kinderen dat naar de kindernevendienst gaat, varieert sterk. Gemiddeld zijn dat er zo 'n twintig. Soms zijn het er 35 of meer. Bijvoorbeeld met Kerst en Pasen en natuurlijk met Palmzonden. Met Pasen brengen de kinderen traditiegetrouw het met bloemen versierde kruis naar buiten als een voor ieder zichtbaar teken dat Jezus is opgestaan.

Elke zondag wordt het kinderlied gezongen als de kinderen vanuit de kindernevendienst terugkomen in de kerk. Opvallend is dat kinderen de liederen uit hun hoofd kennen. Een knappe prestatie. Hoe krijgt men dit voor elkaar in de Tuindorpkerk? Els Smit: "Het kinderlied is een coproductie. Er zijn vijf vrijwilligers die bij toerbeurt dirigeren, zij komen deels uit de kindernevendienstleiding. Bij het uitzoeken van de liedjes is ook iemand van de leiding betrokken. Er wordt gelet op aansprekende teksten en muziek. We halen veel liedjes uit *Zitten of Opstaan*". De kinderen oefenen elke zondag aan het begin van de kindernevendienst het kinderlied met degene die die zondag dirigeert. In de adventstijd is er een speciaal projectkoor. De kinderen die het leuk vinden om te zingen oefenen enkele weken. Ze komen dan al om half tien in de kerk om te zingen. Op eerste kerstdag heeft dit koor een belangrijke rol in de viering. Ook dit jaar organiseerden de musici met Pasen een projectkoor.

Wat doen de kinderen tijdens het half uur van de nevendienst? De eerste vijf minuten wordt centraal het kinderlied geoefend. Daarna gaan alle groepen naar hun eigen ruimtes. Daar wordt de paaskaars aangestoken, een kleine uitgave van de kaars die in de kerk staat. Symbool van de aanwezigheid van God en verbinding met de gemeente in de kerk.

Dan is er vaak een kort verhaal met daarna een gesprek, spelletje of creatieve activiteit. In de oudste groep probeert men zoveel mogelijk aansprekende werkvormen te vinden, een quiz, toneel of bijvoorbeeld een rap maken.

Groepsindeling

De groepen worden naar leeftijd over drie ruimtes verdeeld: kinderen uit basisschool groep 1-3, 4-5 en 6-8. De verdeling heeft ook te maken met het aantal kinderen. Nu zijn er veel kinderen in de leeftijd 7-9 jaar en daarom is groep 6 bij de oudste groep gevoegd. Zijn er grote verschillen tussen deze groepen? Els Smit: "Het zijn niet zozeer inhoudelijke verschillen, maar het is vooral de leeftijd en samenstelling van de groep (ook verhouding jongens/meisjes) die maakt dat je in de ene groep een andere insteek kiest dan in de andere. We proberen onder elkaar wel goed uit te



* Meester Jan weet altijd te boeien.

laten meemaken: het begin van de dienst met gebed en vredesgroet, en het einde met Onze Vader en zegen. Dat betekent dat de kinderen slechts een half uur uit de dienst zijn.

Origami

Soms heeft de kindernevendienst aan een half uur niet genoeg. Zoals bijvoorbeeld tijdens

het kunstproject van vorig jaar. Toen werden oude liedboeken gebruikt om origamifiguren te maken en objecten van papiermaché. In afgelopen periode is men met de middengroep een hele dienst apart aan de slag gegaan met "Godly Play". Dit is een uit Amerika afkomstige vertelmethodede waarin kinderen bijbelverhalen ontdekken met associaties, taal en spel (www.godlyplayfoundation.org/).

In de adventstijd en in de veertigdagentijd zijn de kinderen bezig met een thema. Dit thema wordt in de gewone dienst ingeleid met een verhaal of dialoog. In de Veertigdagentijd is er ook altijd een vorm van 'vasten' met de kinderen. Ze proberen tijdens die periode iets te doen of juist te laten en daarmee geld te verdienen voor een goed doel. Dit jaar sloot de kindernevendienst aan bij de acties die de Tuindorpkerk al jaren voert voor de voedselbank.

Andere jongerengroepen

De 12+ groep is bedoeld voor kinderen van 12 t/m 14 jaar. Dit jaar zijn er 25 kinderen in die leeftijd en zijn er in totaal met zes begeleiders. Het programma wordt door de begeleiders bepaald. Het idee is dat de begeleiders ouders zijn van de kinderen in die leeftijd. Anne Marie Borgdorff: "Helaas blijkt dat in de praktijk niet altijd haalbaar en daarom ben ik dit jaar

er ook bij betrokken." Naast de zes huiskamerdiensten op zondag zijn er ook zes activiteiten op de vrijdagavond. Dit zijn ontspannende leuke avonden waarin er activiteiten gedaan worden zoals bowlen. In februari was er Sirkel-slag, een avond waarbij er vanuit heel Nederland online met elkaar allerlei opdrachten werden gedaan. De huiskamerdiensten gehouden vinden in principe plaats bij een van de begeleiders. Anne Marie Borgdorff: "Omdat we nu echter met een grote groep kinderen zijn, worden ze nu ook regelmatig gehouden in de Regenboogschool. Als begeleider hoef je niet elke keer aanwezig te zijn, de voorbereiding wordt altijd gedaan door twee begeleiders en die zijn ook aanwezig." In de huiskamerdiensten staat er een thema centraal dat inspeelt op de kerk en de bijbel. Er wordt methodisch gewerkt met JOP provider (PKN). Een keer per jaar is er een bijeenkomst waarbij Piet Jan Rebel, de predikant, ook aanwezig is. Dan wordt de input van de jongeren gebruikt voor de jeugddienst. Wat is de grote uitdaging voor de komende tijd? Anne Marie: "Het vinden van nieuwe begeleiders. Er nemen dit jaar een paar afscheid, dus wij hopen dat deze plaatsen ook weer ingevuld worden. Het liefst door betrokken ouders, maar iedereen is welkom. Het kost weinig tijd en je leert veel van de kinderen."

Na de 12+ groep kunnen de jongeren naar de 15+ groep. Deze wordt geleid door ouders of volwassenen die het jeugdwerk interessant en nodig vinden. Ook hier worden huiskamerbijeenkomsten georganiseerd waarin thema's uit de bijbel centraal staan. Deze jongeren gaan zes keer in het jaar naar Bartimeushage in Doorn om de bewoners naar hun eigen dienst te begeleiden. Ze organiseren tevens de Wereldwinkel, zijn betrokken bij het kerkweekend en spelen een grote rol in *Carols in de Tuin*, de alternatieve kerstnacht van de Tuindorpkerk.

Er is ook een 18+ groep. Deze wordt door de jongeren zelf georganiseerd.



* Vol overgave het kinderlied zingen.

wisselen wat in een groep wel en niet werkt. Maar de samenstelling van de groepen verschilt ook per zondag. Gedegen voorbereiden is eigenlijk wat altijd nodig is." De leiding probeert de bijbelverhalen centraal te stellen. De bekwaamheid in het vertellen verschilt per persoon. Er zijn een paar ervaren vertellers in de leiding, maar er zijn ook mensen die veel meer hebben met een creatieve uitwerking en zo het verhaal overbrengen. In de Tuindorpkerk heeft men ervoor voor gekozen om de kinderen een aantal belangrijke elementen van de dienst altijd te



* Kinderen maakten origami-vogels van oude liedboeken.

Nevendienst, levendig contact met andere leeftijdsgroepen

De leiding van de kindernevendienst in de Tuindorpkerk streeft ernaar ook buiten de zondagen om de verbinding te maken met andere groepen en generaties in de kerk en daarbuiten. Een voorbeeld is een muziekworkshop met kinderen uit het AZC die de diaconie had georganiseerd en die dit jaar waarschijnlijk weer georganiseerd wordt.

Samen met Huis in de Wijk is er vorig jaar een kookworkshop gehouden waarin de kinderen voor hun familie allerlei lekkere dingen hebben gekookt. In het jubileumjaar is er een kinderdisco georganiseerd waar ook veel kinderen uit de wijk aan mee hebben gedaan. Op die manier probeert men de kinderen mee te laten maken dat kerk-zijn meer is dan alleen 's zondags in de kerk zitten en dat je gemeente bent met alle generaties samen.

De kindernevendienst wordt geleid door een groep van vijftien vrijwilligers. Nieuwe leiding komt voor een deel langs 'natuurlijke weg': moeders maken samen met de kinderen de overstap van crèche naar kindernevendienst. Els Smit: "We willen vooral bereiken dat de kinderen net als volwassenen hun plek in de gemeente vinden. Helaas bestaat de leiding vrijwel uitsluitend uit moeders van de kinderen. Waar zijn de vaders, opa's, oma's, studenten?"

Aan het einde van het schooljaar wordt er in de dienst afscheid van de kinderen genomen die naar de middelbare school gaan. Dan worden ze door de gemeente toegezongen met een speciaal voor hen geschreven lied. Hierna worden ze persoonlijk benaderd door de 12+ groep.



* De jongste kinderen begrijpen het na deze uitleg.



* Hard werken tijdens de kindernevendienst (foto's Els Smit en Gabriëlle van Es).

Wat kunnen kerken betekenen voor de oudere leden?

Veranderingen in de ouderenzorg deel 2

In de eerste aflevering van dit artikel werd ingegaan op de vraag wat de veranderingen in de (ouderen)zorg voor ouderen zelf betekenen. Ouderen komen bijvoorbeeld minder snel in aanmerking voor een plaats in een zorgcentrum en ontvangen thuis minder thuiszorg. We pakken de draad weer op en besteden dit keer aandacht aan de vraag: wat betekenen al deze veranderingen voor kerken? En waar dienen pastoraat, diaconie en stedelijke besturen op te letten?

Arjen de Groot en Irene Stok

Pastoraat

Terwijl het dertig jaar geleden bijna als vanzelfsprekend werd gezien dat ouderen op een zeker moment verhuisden naar een bejaardentehuis, wil de overheid nu bevorderen dat ouderen zo lang mogelijk, liefst altijd thuis blijven wonen en daar de gewenste zorg ontvangen. Ook ouderen zelf geven er vaak de voorkeur aan zo lang mogelijk thuis te blijven wonen.

De zorgcentra worden kleiner en vangen alleen die ouderen op die echt niet meer voor zichzelf kunnen zorgen, en ook niet meer door hun naasten verzorgd kunnen worden. Denk bijvoorbeeld aan dementerende ouderen.

In zorgcentra is geestelijke verzorging aanwezig, waardoor pastores van de kerk er vaak vanuit konden gaan dat zij geen pastorale ondersteuning hoefden te bieden aan leden die in zorgcentra wonen. Daar kan tegenwoordig minder makkelijk vanuit worden gegaan: ook op de geestelijke verzorging wordt bezuinigd. Maar wat meer is: ouderen die thuis blijven wonen, vallen pastoraal gezien onder de hoede van de wijk-gemeente. Het wijkpastoraat zal dus vaker aandacht moeten geven aan (kwetsbare) oudere leden.

Diaconaat

De overheid gaat nu uit van het principe: burgers zorgen voor zichzelf en de overheid springt pas bij als het echt niet anders kan (participatiesamenleving). Dit principe wordt bijvoorbeeld toegepast bij de gesubsidieerde huishoudelijke hulp. Ouderen die voorheen drie of vier uur hulp per week kregen, krijgen nu vaak nog maar anderhalf uur per week. Een gemeentelid dat bezwaar aantekende omdat zij meende het daar echt niet mee te redden, werd niet in het gelijk gesteld. Het criterium, stelde de bezwaarcommissie, is niet meer een schoon

diaconie, een oog in het zeil kan houden: redden onze ouderen het nog? Kunnen we wat hand- en spandiensten verlenen?

Als ouderenwerkers zijn we beschikbaar om hierover mee te denken. In het kader geven we een voorbeeld van een hulpvraag

ren wijkkerken aan signalen door te geven, bijvoorbeeld aan de stedelijke diaconie (kan ook via ons).

De participatiesamenleving:

Wat wij nu al horen van sommige ouderen is dat zij zich vernederd voelen door de wijze waarop de filosofie van de participatiesamenleving wordt uitgedragen. Volgens deze filosofie hebben burgers een grotere verantwoordelijkheid dan voorheen om voor zichzelf en hun naasten te zorgen. Daar is op zich niets mis mee, maar het kan ontsporen, bijvoorbeeld door de houding van hulp- en zorgverleners. Zo wordt tijdens 'keuken-

worden voor beleidsmakers en hulpverleners om zich makkelijk van verantwoordelijkheden af te maken!

De stedelijke kerkbesturen zouden, als we meer van dit soort signalen krijgen, best eens bij de plaatselijke overheid en bij zorginstellingen aan de bel mogen trekken!

Solidariteit

Goed om in het oog te houden is verder de ongelijke verdeling van zorgcentra en servicecomplexen over de stad. Deze bevinden zich vooral in Utrecht-West en Overvecht. De wijkgemeenten

tot serviceflats, komen er meer oudere leden bij die pastoraal gezien onder de hoede van de wijkgemeente vallen. Sterke wijkgemeenten met minder oudere leden zouden kunnen bijspringen. Daar zijn meerder mogelijkheden voor. Bijvoorbeeld door een zorgcentrum met aanleuncomplex te 'adopter' en daar het bezoekwerk te verzorgen.

Kerkmaatjes en vieringen in zorgcentra

Nu al bestaat de mogelijkheid voor individuele leden om in een andere wijk aan de slag te gaan. Bijvoorbeeld als kerkmaatje – een project van de PGU waarbij maatjes één op één op bezoek gaan bij oudere leden.

Een ander project is vieren-met-zorg, van de stedelijke raad van kerken. Dit project werft vrijwilligers voor de geestelijke verzorging in tehuizen, met name voor de vieringen.

Die vieringen staan namelijk onder druk door bezuinigingen en een tekort aan vrijwilligers. Tegelijkertijd zijn zij van groot belang voor de leden die in zorgcentra en aanleunwoningen wonen.

Beide projecten worden door het ouderenwerk begeleid, voor vragen kunt u dus bij ons aankloppen.

Collecteren voor vieringen

Vieren met zorg is een initiatief van de werkgroep Kerk en Ouderenzorg van de stedelijke raad van kerken, waar wij ook aan deelnemen. Onlangs heeft de werkgroep het voorstel aan de lidkerken gedaan om stadsbreed, minimaal twee keer per jaar te gaan collecteren voor de vieringen in de zorgcentra. Wij hopen natuurlijk dat alle kerken willen meedoen en dat u, als het zover is, ook een centje wilt bijdragen!

De auteurs Arjen de Groot, arjende-groot@protestant-utrecht.nl of 06-4096 7674 en Irene Stok, istok@protestant-utrecht.nl of (030) 2737 540, zijn beiden ouderenwerkers van de PGU. Informatie over vieren-met-zorg: www.vierenmetzorg.nl (ook voor vacatures!). Folder kerkmaatje: www.pgu.nu > Diaconie > Wat doen we? > Ouderen.



* Kerkmaatje is een project van de PGU waarbij maatjes één op één op bezoek gaan bij oudere leden (foto DMO).

waarbij de diaconie zou kunnen helpen. Een aandachtspunt bij alle vormen van hulp is 'vraagverlegenheid': veel mensen vragen niet makkelijk uit zichzelf om hulp. Alertheid bij stedelijke besturen De 'transitie' in de zorg is ingezet door de landelijke politiek. Op die

tafelgesprekken' met ouderen nagegaan wat zij nog zelf kunnen doen in het huishouden. Dat kan als controle en als vernederd ervaren worden: "Oh, maar dat was je kunt u best zelf doen hoor!". Ook in de zorgcentra krijgen ouderen steeds vaker te horen dat zij dit en dat "nog best zelf kunnen doen". Ook als het nauwelijks meer lukt.

Het ergste voorbeeld van hoe het niet moet, hoorden wij van twee bewoners van een complex aanleunwoningen die niet voor niets op de alarmbel hadden gedrukt: "O, maar u komt zelf wel over-eind!" en: "Daar zijn we niet voor." Gevolgd door de waarschuwing: "Als u ons nog eens voor niets laat komen, krijgt u vijftig euro boete." De bewoners bleven perplex achter.

Dit zijn ouderen die hun leven lang hard hebben gewerkt, waardig door het leven hebben willen gaan zonder hun hand op te houden, maar er wel vanuit waren gegaan dat zij terug zouden kunnen vallen op de verzorgingsstaat als het nodig is en zich nu als een kind behandeld voelen.

De filosofie van de participatiesamenleving moet geen excuus

hier zijn nu al niet goed in staat om alle oudere leden voldoende (pastorale) aandacht te geven. Als een zorgcentrum in één van deze wijken kamers gaat ombouwen

Het ergste voorbeeld van hoe het niet moet, hoorden wij van twee bewoners van een complex aanleunwoningen die niet voor niets op de alarmbel hadden gedrukt: "O, maar u komt zelf wel over-eind!" en: "Daar zijn we niet voor." Gevolgd door de waarschuwing: "Als u ons nog eens voor niets laat komen, krijgt u vijftig euro boete."

huis maar het voorkomen van vervuiling. De overheid wil dus alleen nog de meest noodzakelijke hulp bieden, en alleen als er geen naasten zijn die kunnen helpen. Vroeger wilde een thuishulp nog wel eens een boodschapje doen, maar dat zit er niet meer in. Het lijkt ons dat ook de kerkelijke gemeenschap, en met name de

besluitvorming hebben plaatselijke kerkgemeenschappen geen invloed. Wij kunnen wel signaleren waar het in de uitvoering mis gaat, want de plaatselijke overheid speelt daarbij een belangrijke rol. Hier zou een taak voor stedelijke besturen kunnen liggen, als wijkgemeenten en wijk diaconieën misstanden constateren. Wij spo-

Een vrouw uit de kerkelijke gemeente heeft geen kinderen. Zij heeft veel vrienden en die zijn allemaal net als zij boven de 70 jaar. De muren van de slaapkamer van mevrouw waren ooit wit en kunnen wel een likje muurverf gebruiken. Maar mevrouw kan het niet zelf, ook haar vrienden kunnen het niet; en laten doen is te kostbaar voor haar. Een kerkmaatje, dat eens in de maand bij mevrouw op bezoek komt, hoort over deze situatie. Het maatje overlegt met mevrouw om te vragen of de diaconie kan helpen. Mevrouw vindt het goed en het maatje neemt contact op met de diaconie van de wijkgemeente.

Een diaken vraagt een groepje gemeenteleden. Zij willen de slaapkamer wel witten. De diaken neemt contact op met de mevrouw en maakt een afspraak om te komen witten. Een groepje van vier mensen gaat op een zaterdag naar mevrouw toe. De kamer wordt leeggehaald en helemaal opnieuw gewit. Tussen de middag komt een vriendin van mevrouw om te helpen een lunch te verzorgen. Voor de 'schilders' zijn er broodjes en is er een pan soep. En als de muren droog zijn worden de schilderijtjes en andere zaken weer netjes opgehangen. Het bed en de kast worden weer op zijn plaats gezet. Mevrouw is erg blij en dat heeft ze bij de koffie laten blijken door te zorgen voor een heerlijke taart. We hopen dat het voorbeeld de fantasie prikkelt en alert maakt op de hulpvragen van oudere gemeenteleden. Overigens kan de rol van de diaconie ook zijn om te bemiddelen richting een vrijwilligersorganisatie, als de gemeente zelf onvoldoende mogelijkheden heeft om te helpen.

Pastoraal Jaarverslag PGU 2014



‘Lichtpunten’

Peter van der Ros

Zoals de laatste jaren gebruikelijk is, verschijnt in het voorjaar het ‘pastoraal jaarverslag’ van de PGU over het afgelopen kalenderjaar. Voor het algemene jaarverslag, inclusief de jaarrekeningen, is het dan nog te vroeg omdat pas gedurende de zomer het werk van de accountants de bestuurlijke passeert. Het financiële

jaarverslag van de Protestantse Gemeente Utrecht wordt dan ook in een najaarsnummer van Kerk in de Stad opgenomen. In dit pinksternummer van Kerk in de Stad leest u zodoende over de bontgeschakeerde activiteiten van de dito wijkgemeenten. De betreffende scriba's, wijkgemeenten en vanzelfsprekend de redactie wensen u er veel lees- en kijkplezier mee.



‘LICHTPUNTEN’: HET CITYPASTORAAT DOMKERK IN HET JAAR 2014

Ds Netty de Jong-Dorland
predikant Citypastoraat Domkerk

Voor het Citypastoraat Domkerk was het jaar 2014 een jaar vol ‘lichtpunten’. Op Facebook, de crowdfundingactie, een recordaantal bezoekers, Bijbelproeverij, de Nights of Light, stuk voor stuk allemaal ‘lichtpunten’.

Het Citypastoraat Domkerk op Facebook

Sinds maart 2014 zit het Citypastoraat Domkerk op Facebook. Aan Facebook beginnen, is eenvoudig, maar ‘op Facebook zitten’ is iets anders.

Dat vraagt opmerkzaamheid, attentie, inzicht in wat interessant is, nieuwswaarde heeft en uitnodigend is; en meer nog: het vraagt uithoudingsvermogen. Daar zorgt ons gemeentelid Bram Schriever voor. Onvermoeibaar is hij attent op wat in het Citypastoraat Domkerk gebeurt. Inmiddels hebben we zo’n 222 volgers. De digitale Nieuwsbrief die elke twee weken verschijnt, heeft daarnaast 750 volgers.

Crowdfundingactie Draag de Dom

In 2014 zag de Crowdfundingactie Draag de Dom het licht. 50.000 euro was nodig voor de restauratie van twee steunbogen van de Domkerk. De actie liep van 15 april tot 30 juni. Het Citypastoraat Domkerk werkte daarbij nauw samen met Frans Ritmeester vanuit de PGU, de Stichting Vrienden van de Domkerk, en de ABN-AMRO. Ons gemeen-



* Night of Light in de Dom: lichtpunten in optima forma.

telid Jochem Hoogenboom was woordvoerder van het project. Allen hebben zich enorm ingezet om de actie tot een succes te maken. En dat is gelukt. Na tweeënhalve maand was het streefbedrag ruimschoots binnen: 54.735 euro.

Bijbelproeverij

In het najaar van 2014 genoten we in het DomCafé drie avonden van de Bijbelproeverij. Onder leiding van Hanna Rijken, predikant in opleiding in de Domkerk, proefden we een aantal Bijbelverhalen uit Genesis. Aansluitend proefden we bijpassende wijnen onder leiding van wijnliefhebber Jochem Hoogenboom. Een verrassend en hartversterkend concept.

De 300.000ste bezoeker

Op 13 december 2014 kwam de 300.000e bezoeker van het jaar de Domkerk binnen. Op dat nummer vielen er vier: de jonge familie Van der Meulen-Wilmering uit Utrecht. Ze wisten niet

Crowdfundingactie voor herstelwerk aan twee steunbogen van de Domkerk was een groot succes

wat hen overkwam. Bloemen, een enveloppe, wethouder Geldof van cultureel erfgoed, de predikant, de voorzitter van de kerkenraad en

verschillende journalisten. Ze waren gekomen omdat hun zoontje Finn van twee dol was op kerktoeren. Helemaal van de Dom. En zo liepen ze van de toren, het Domplein, gevuld met een heuse kerstmarkt over, en kwamen de kerk binnen. Bingo! Natuurlijk kregen ze ook chocoladedomtorentjes mee naar huis. Op 31 december telden we 324.000 bezoekers, een recordaantal in 2014.

Night of Light in de Dom

De derde zaterdagavond van oktober 2014 is Night of Light in de Dom van start gegaan. Night of Light is voor iedereen, jong en oud, gelovig of niet gelovig. Op straat of binnen krijg je een

kaarsje aangeboden en word je uitgenodigd dat aan te steken in de Domkerk. Daarna kun je weer weg, of je blijft om te luisteren naar muziek, een wens, gedachte of gebed op te schrijven, een bevestigend woord te ontvangen, een gesprek te voeren, of gewoon even stil te zijn en je te vergapen aan de kaarsverlichte Domkerk. De Domkerk is geopend van 20.30 - 23.30 uur. De avond wordt om 23.00 besloten met het nachtgebed (de completen).

De avonden bleken zo’n succes, met 750, 850, 1000 bezoekers, dat besloten werd in 2015 door te gaan met Night of Light. Het vervult ons met grote dankbaarheid.



* De crowdfundingactie voor de restauratie van de bogen leverde ruim een halve ton op.



* Jochem Hoogenboom was de woordvoerder van de succesvolle crowdfundingactie.



* De jonge familie Van der Meulen-Wilmering uit Utrecht was tot haar grote verrassing de driehonderdduizendste bezoeker van het jaar.

Marcus-Wilhelminakerk: op zoek naar wat vitaal maakt



Joke Ortt
scriba

Marcuskerk

In de Marcuskerk gaan we dit en volgend seizoen op zoek naar wat ons vitaal maakt. Waar ligt onze kracht, hoe kunnen en willen we ook in de toekomst kerk zijn met en voor elkaar en voor de buurt? Dat is soms moeilijk, omdat je onder ogen moet zien wat er niet goed gaat. Maar het geeft juist ook een frisse wind, nieuwe ideeën en inspiratie.

De aftrap voor dit vitaliserings-traject hebben we gegeven tijdens de startzondag, in een verrassende dienst die heel anders was dan andere diensten. De kinderen bleven deze keer



* Kinderen praten met ds Hans Koops over het Avondmaal.

in de hele dienst in de kerk, en de volwassenen gingen naar een nevendienst. Daar leerden zij in verschillende leeftijdsgroepen andere aspecten van het kerkzijn kennen: de 60-plussers leerden zingen in een cantonij, de twintigers, dertigers en veertigers gingen naar de kindernevendienst, de tienerdienst of de ouderensoos, de tieners hielden een diaconievergadering. De kerkenraad werd deze ochtend bestuurd door de oudere kinderen van de kindernevendienst. En de jongste kindernevendienstkinderen? Zij bleven in de kerk, om daar met de predikant het avondmaal klaar te

zetten en te vieren. Na de nevendiensten kwam iedereen terug in de kerk om zoals gebruikelijk samen af te sluiten. We kijken terug op een bijzondere dienst waarin, door andere aspecten van de kerk te leren kennen, gesprekken op gang zijn gekomen en we veel met elkaar hebben gedeeld.

Dat delen ging ook door na de dienst. Wederom in de verschillende leeftijdsgroepen hebben we gepraat over de toekomst van de kerk: wat vind je belangrijk, wat wil je graag houden en wat mis je nog. Iedereen mocht meepraten, van de allerjongsten tot de alle-

roudesten. Verrassende uitkomst: op een aantal verbeterpunten na zijn we heel gelukkig met hoe we in de Marcuskerk vorm geven aan het vieren van ons geloof.

Bij vitaliseren hoort ook meegaan met je tijd: sinds dit seizoen hebben we een nieuwe website (www.marcuskerk.nl) en gaan we steeds meer informatie digitaal met elkaar delen, onder andere via een wekelijkse nieuwsbrief. Daarbij blijven we uiteraard ook rekening houden met mensen die informatie liever op papier blijven ontvangen.

Wilhelminakerk

Hoewel 2014 voor de Wilhelminagemeente geen gemakkelijk jaar is geweest, en ook de toekomst vooralsnog onzeker blijft, zijn er toch ook diverse lichtpunten geweest (en staan er ook nog heel wat op stapel!). Veel daarvan hebben te maken met onze keuze om kerk-in-de-wijk te zijn en te proberen mensen van diverse achtergronden met elkaar te verbinden.

De filmavonden die sinds enige tijd elke twee maanden in de Huiskamer worden gehouden, zijn een succes. Er komt bovendien een gemengd publiek op af: zowel mensen van de eigen gemeente als ook mensen uit de buurt. De reacties zijn enthousiast; de films – die steeds een bepaalde diepgang hebben – en de nagesprekken werken inderdaad verbindend tussen de verschillende bezoekers. Er wordt steeds meer samengewerkt met andere kerken in de wijk en met andere organisaties die in de wijk actief zijn. Zo wordt

* Nieuwe website Marcuskerk.

de activiteit 'Bidden met de benen' die al langer vanuit de Aloysiuskerk wordt georganiseerd, nu samen met de Wilhelminagemeente georganiseerd, en breidt het bezinnende wandelen zich oecumenisch uit over de hele stad. Elke twee maanden is er een meditatieve wandeling die telkens vanuit een andere kerk start.

Ook het project 'Buurtcontactpersonen' (samen met Aloysiuskerk, Stichting Vooruit en ANBO) draait nog steeds goed en is een voorbeeld van verbindend werken ten behoeve van kwetsbare ouderen in de wijk.

Een groeiend aantal jonge gezinnen heeft zich verbonden aan de Wilhelminagemeente. Zij voelen zich snel opgenomen en zijn veelal ook actief geworden. Een aantal van hen neemt (naast een aantal wijkbewoners die niet aan onze kerk verbonden zijn!) deel aan de adviesgroep die onder leiding van gemeenteadviseur Simon de Kam nadenkt over de toekomst van de Wilhelminagemeente. Wij zijn blij dat zij zich zo betrokken voelen! En *last but not least* was er in december onze zeer succesvolle Lichtjestocht, georganiseerd samen met Aloysiuskerk en Holy Trinity Anglican Church. Deze tocht vlak voor Kerst bracht het kerstverhaal heel dichtbij voor een heel groot aantal wijkbewoners. Zij liepen een met kaarsjes verlichte route door en rond het Wilhelminapark en kwamen onderweg scènes uit het kerstverhaal tegen en koortjes die kerstliederen zongen. Voor alle medewerkers en deelnemers was deze Lichtjestocht zeer zeker een groot lichtpunt!



* Lichtjestocht Utrecht-Oost.



* Gespreksgroep 70+.

PROTESTANTSE WIJKGEMEENTE JACOBIKERK

Geestelijk en financieel gezond

ds Andries Zoutendijk en
Felix de Fijter

Terugblikkend op het voorbije jaar is er in eerste instantie dankbaarheid en blijdschap vanwege de voortgang van het gemeentezijn rondom Woord en sacrament. Soli deo Gloria! Dat is niet vanzelfsprekend, zeker gelet op de lege plekken die zijn ontstaan in de staf van de wijkgemeente. Het vertrek van ds Arjan Markus – al in 2013 – en pastoraal werker Janneke Bregman, bezorgde kerkenraad en vrijwilligers veel extra inspanning en vroeg de nodige flexibiliteit. Het

is mooi om te zien dat die kon worden opgebracht.

Na het vertrek van ds Markus naar Rotterdam Delfshaven is – in nauw overleg met de verschillende partners – intensief gezocht naar een vervolg van het missionaire traject in onze wijkgemeente. De financiering, werving en communicatie naar de gemeente vroegen de intense aandacht van de kerkenraad, ook omdat de financiering, anders dan in voorgaande jaren, voor het overgrote deel op het bord van de wijkgemeente terecht komt.

We hebben een leerproces door- gemaakt en hopelijk van fouten geleerd. De zoektocht naar een



* De vacature van ds Markus (foto) wordt twee jaar na diens vertrek in 2015 opgevuld.

missionair predikant bevond zich eind 2014 in een impasse, maar inmiddels (april 2015) zien we uit naar de komst van ds W.P. Vermeulen. Hij wordt medio 2015 als predikant met een missionaire opdracht aangesteld voor een periode van vier jaar.

Roeping

In 2014 zijn de diaconale roeping van onze wijkgemeente en de werkwijze van de diakenen nadrukkelijker onder de aandacht gekomen. Het jaarthema 2014-2015 geeft daar uitdrukking aan: U dienend, dienen wij elkaar, naar Gezang 48 uit het Liedboek voor de Kerken.



* Pastoraal werker Janneke Bregman vertrok in het verslagjaar.

In het voorbije jaar zijn we ons er sterker van bewust geworden, dat we – ook – een gezinnengemeente zijn. Het aantal kinderen en tieners in onze gemeente is de voorbije jaren flink gegroeid en hun plaats, bijvoorbeeld in de eredienst, was een regelmatig terugkerend gesprekspunt in de kerkenraad. Besloten werd om samen met de Nederlands gereformeerde Jeruzalemkerk en de christelijke gereformeerde Singelkerk gebruik te maken van de professionele inbreng van een jeugdwerker.

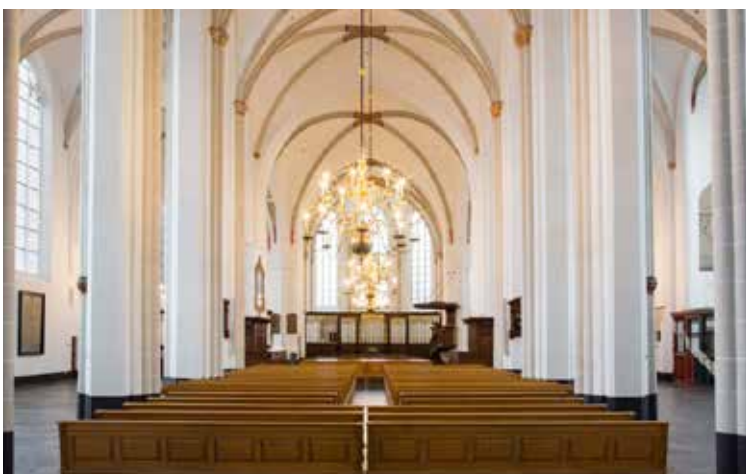
Bijbelkringen

In het pastoraat is het experi-

ment met mentoren op de Bijbelkringen in volle gang. Per kring is een mentor aangesteld die een pastorale, maar ook een signalerende rol vervult. Op deze manier wordt de werklast rondom het bezoekerwerk voor pastoraal ouderlingen beter behapbaar, maar proberen we toch een gemeente te zijn met oog en oor voor elkaar. Of deze aanpak effectief is, zal de nabije toekomst leren.

We zijn dankbaar dat 2014 ook financieel een gezond jaar was. Tijdens een gemeenteavond hebben we als kerkenraad en gemeente nagedacht over de toekomst van de wijkgemeente en welke financiële consequenties die impliceert. De uitkomsten van deze avond worden in 2015, als onderdeel van een breder traject, verwerkt in een nieuw beleidsplan dat eind 2015 moet zijn afgerond. Het voorbije boekjaar is, zo is recent duidelijk geworden, mede dankzij de (financiële) inspanning van gemeenteleden met zwarte cijfers afgesloten.

Het punt vacatures heeft een vaste plek verworven op onze agenda. Des te dankbaarder zijn we dat er steeds weer gemeenteleden bereid zijn om een taak of een ambt op zich te nemen. Veel jonge mensen, maar gelukkig ook een aantal ouderen. Eind 2014 maakten zes vrouwen en zeventien mannen deel uit van de kerkenraad.



* Jacobikerk (foto Nienke van Denderen).

De EUG in 2014: Licht in vele vormen

Liesbeth Timmers

Voor de EUG was 2014 een jaar met bijzondere vormen van licht aan de horizon. Zo kwam halverwege het jaar definitief zicht op nieuwe huisvesting voor onze doordeweekse activiteiten: het pand van de zusters Augustinessen aan de Oudegracht 33, waar Meisjesstad gevestigd was. Vlak na de zomer tekenden we het huurcontract. Wat een prachtig onderkomen zou dat worden, op zo'n mooie plek in de stad, met leuk contact met de zusters. Niets bleek minder waar: in januari 2015 verhuisden we, en het is er goed toeven! In al die opzichten zijn onze verwachtingen meer dan vervuld!

Paaswake-licht

Ook letterlijk zag de EUG in haar geliefde Janskerk een bijzonder licht, en wel op Stille Zaterdag. In 2014 was er weer een Paaswake, met als titel 'Licht door het donker heen'. Voor het eerst was de wake dit jaar niet in de nacht van zaterdag op zondag of op de zaterdagavond voor Pasen, maar vanaf de avond van Goede Vrijdag de nacht en de hele (Stille) Zaterdag door tot aan de Paasnachtviering, dus meer dan een etmaal. Na de viering van Goede Vrijdag waakte een steeds klei-

ner wordende groep mensen door het donker heen totdat de zon opkwam. Tegen de dageraad kwamen er weer nieuwe wakers bij. Een prachtig ochtendlicht viel door de hoge ramen de Janskerk in. Overdag ging het waken door, met liturgische momenten, ruimte voor meditatie en ontmoeting, en op zaterdagavond sloten de tieners de wake af met een schaduwspel.

Gemeente-licht

In 2014 was het derde EUG-gemeenteweekende, met als thema 'Voeten op aarde, hoofd in de wolken'. In stralend zonlicht waren zo'n 150 EUG'ers in Apeldoorn bijeen voor ontmoeting, bezinning, plezier, natuur, spel. Het was een schitterend weekend: gemeente-zijn in het volle licht!

De EUG is een oecumenische geloofsgemeenschap met bijzondere aandacht voor studenten. Mensen met diverse achtergronden zijn er actief bezig met geloofs- en zingevingsvragen. In de EUG zijn drie pastores werkzaam: een protestantse gemeentepastor, een katholieke gemeentepastor en een protestantse studentenpastor.

Mis-licht

Eind 2013 zag een liturgische compositie met teksten van Sytze de Vries en muziek van onze eigen dirigent Hans Leeuwenhage het eerste licht: de Missa Bilingua. In deze mis wordt eigentijdse taal en muziek verbonden met Gregoriaans en Latijn, zodat ieder de tekst en muziek kan horen in eigen en in mischienen minder vertrouwde taal. In 2014 heeft Hans Leeuwenhage de compositie afgemaakt en ging de volledige mis in première in een viering in de Janskerk, compleet met voorgangers-, koor- en gemeentepartijen en orkestbegeleiding. Harry Pals en Sytze de Vries gingen samen voor.

Pelgrims-licht

In de zomer van 2014 ging vanuit de EUG een groep op pelgrimsreis naar het Schotse eiland Iona, een 'plek waar hemel en aarde elkaar raken'. De reis ernaartoe was op zich al een pelgrimage: per boot of trein naar Schotland en dan met boot, bus en boot naar Iona duurde de tocht een klein etmaal.

Onderweg verbleven we 2 dagen in Glasgow, van waaruit de Iona Community is opgericht. Daar ontmoetten we John Bell, componist van vele Iona-liederen, en maakten we kennis met diverse



[foto Iona Abbey]



[foto buitenkant pand]

vormen van kerkenwerk onder mensen aan de rand van de samenleving. Geloven gebeurt hier letterlijk met handen en voeten. In Iona zelf was glashelder: ge-

aard geloven, daar gaat het om: middenin de samenleving in praktijk brengen waar je voor staat.

Een kostbaar licht op geloven.

Speerpunten Nieuwe Kerk: toerusting, gastvrij, gebed

Harmen van Doorn

De Nieuwe Kerk is als gemeente in 2014 aan de slag gegaan om op nieuwe manieren invulling te geven aan drie speerpunten: de kwaliteit van de toerusting, gastvrij zijn en gebed. Zo hebben we bijvoorbeeld in het voorjaar diverse cursussen aangeboden (onder meer over gebed) en zijn we met onze welkomstcommissie in gesprek gegaan over hoe we gemeenteleden welkom heten. In oktober hielden wij een gebedsavond waarin in kleinere kring werd gebeden voor elkaar, de kerk en onze stad Utrecht. Dat willen wij elk kwartaal laten terugkomen.

Het Leerhuis, eens in de maand op zondagmiddag, is een nieuw initiatief dat in het najaar startte. De huiskringen kregen een 'big bang': een totaal nieuwe kringindeling, en gingen aan de slag met



'De uitdaging van een christelijke levensstijl' van Nicky Gumbel. De catechese is ingevoegd als vast programma-onderdeel voor de tieners die op het Voortgezet Onderwijs zitten.

Discipelschap

Het is bijzonder om te zien dat zoveel mensen in de Nieuwe

Kerk zich met hart en ziel inzetten voor de Heer en zijn kerk. En het is indrukwekkend om telkens mee te maken hoe onze God levens van mensen vernieuwt en zegent. Het thema 'discipelschap' hebben we op meerdere terreinen van de Nieuwe Kerk geïntroduceerd, bijvoorbeeld met de cursus 'discipelschap'. Het is heel mooi en intensief om als groep met elkaar op te trekken en in alle eerlijkheid en kwetsbaarheid te leren wat het betekent om leerling van Jezus te zijn. Met de ouderling Jeugd en Gezin hebben we onze visie op de plaats van kinderen en tieners geformuleerd en gewerkt aan de uitvoering van die visie in de praktijk van het gemeente zijn. In een 4-luik hebben we geloof, opvoeden en communiceren met je kinderen behandeld.

Groeien en aantrekken

Lichtpunten waren er absoluut. Er vonden in 2014 zeven doop-/opdraagdiensten plaats, waar in totaal bijna 40 baby's in de kerk

werden verwelkomd. De Alphacursus werd twee keer aangeboden. Weliswaar met niet veel deelnemers, maar wel met veel enthousiasme over de inhoud en de sfeer.

Tijdens het wijkfeest, begin juli, trokken we weer een groot aantal wijkbewoners naar ons kerkgebouw. Er was een speciale avond ter voorbereiding voor het wijkfeest, omdat we een thuis willen zijn voor alle mensen.

'Flexibele' zalen

Praktisch gezien zijn er ook lichtpunten. De ruimte van de zalen achter de Nieuwe Kerk zijn opgeknapt en flexibeler gemaakt. De grote zaal is in drie kleinere zalen te verdelen voor activiteiten door de week en op zondag tijdens de dienst voor de crèche. De verbouwing heeft veel goeds gedaan voor de opvang van onze jongsten; fris, veilig en voldoende ruimte om de jongste kinderen ook een fijne tijd te geven tijdens de zondagse diensten. In november zijn we gestart met

* Doopdienst in de Nieuwe Kerk.

het videostreamen via de website kerkdienstgemist.nl.

Samenwerking diaconie

De diaconie heeft met een vernieuwd team nagedacht over het nieuwe beleid voor de komende jaren. Centraal staat daarin ons verlangen om over onze kerkmuren heen te kijken en er zo voor de stad te zijn. Samenwerking (zoals met de diaconie van de Tuindorp Kerk) is daarin noodzakelijk.

Dienaar van wijk en stad

Er is afgelopen jaar veel praktische hulp verleend. Individueel hebben we mensen mogen helpen met een diaconaal steuntje in de rug; financieel of praktisch. We maken 'dienaar van onze wijk(en) en stad' ook concreet door elk jaar met onze gemeente een Binnenstebuiten te organiseren. Onder meer in samenwerking met Present deden we op diverse plekken in de stad sociale projecten (zie <http://tiny.cc/binnenstebuiten>).



* Kinderkerstfeest in de Nieuwe Kerk (foto's Jos van Dijk).

Kees Wijnen

Een groep zoekers en zieners. Zo afficheert de Johannescentrumgemeente zich de laatste paar jaar. Anders gezegd: een samenscholing van mensen die zich op de een of andere manier aangesproken voelen door de woorden van psalmen, de visioenen van de profeten, de evangelieverhalen al dan niet in combinatie met buitenbijbelse teksten.

Inademen

In de vieringen op zondagmorgen, tijdens de jaarlijkse huiskamerontmoetingen brengen we ons te binnen dat deze Bijbelverhalen ons helpen en inspireren na te denken over de grote vragen van het leven: heeft mijn bestaan zin of niet, wie ben ik, wat doe ik hier, waar ben ik mee bezig? En wie ben jij, kan ik iets veranderen aan jouw lot en dat van anderen? Hoe kunnen wij een tegenkracht vormen in een wereld vol beeldvorming en vooroordelen, waarin gesproken wordt over genoeg is genoeg waar het asielzoekers betreft of

over meer, meer, meer als het gaat om economische groei. Hoe kunnen we iets waarmaken van

een wereld 'waar mensen waardig leven mogen'. Dit is – om met Dorothee Sölle te spreken – de



* Samen aan het werk in het kunstenaarsatelier van Abrona (foto Esther Pennarts).

heenreis, de reis naar binnen. Wie zichzelf nooit deze vragen stelt leeft zomaar, omdat hij er nu eenmaal is.

Uitademen

Vandaaruit gaan we iedere zondag weer naar buiten, de wereld in. Naar het detentiecentrum Kamp Zeist, naar ons vrijwilligerswerk voor de voedselbank, naar ons buurt-eetcafé 'Hanna Herberg', naar de nachtopvang voor mensen zonder dak, naar die buurman of buurvrouw die behoefte heeft om een arm om de schouder, of naar het kunstenaarsatelier van Abrona.

Abrona is een christelijke organisatie, gespecialiseerd in dienstverlening aan mensen met een verstandelijke beperking. Zij helpen en begeleiden hen bij het verwerven en behouden van een eigen plek in de samenleving. Drie maanden lang werken gemeenteleden samen met de cliënten

van Abrona aan de verbeelding van het visitekaartje waarmee de Johannescentrumgemeente zich kenschetst. Samen schilderen gaat gepaard met samen praten. Over en weer elkaar verhalen vertellen.

Zoals het verhaal van Melvin, die een Marokkaanse Maria heeft geschilderd. Hij zegt: "Ik wilde graag twee geloven vermengen. Het beeld van de christelijke Maria en het mozaïek van de moslims. Want ik vindt het maar zinloos dat de verschillende geloven zoveel ruzie met elkaar maken. Ik zie liever dat ze samenwerken." Of het verhaal van Iris. Zij zegt: "Ik hou erg van engelen. Het is voor mij een soort symbool, een engel is een boodschapper. Soms heb ik een engel nodig. Ik droom er van."

Kamp Zeist, Hanna's herberg, Abrona, de vieringen en de huiskamerontmoetingen: het zijn lichtpunten, glimpen van een nieuwe wereld, midden in de oude.

In- en uitademen met de Johannescentrumgemeente

Lichtpunten voor de Oranjekapel in 2014

Annemieke Schuur

Vooruitlopend op onze dertigste verjaardag in 2015 hebben we gewerkt aan de zichtbaarheid van de Oranjekapel. Er is een prachtig bord gekomen bij de voordeur, met informatie over de zondagse vieringen en andere activiteiten, voorzien van kleurrijke foto's. Een van de stimulansen hiervoor was de toevallige ontmoeting met een buurtbewoner. 'Is dat een kerk achter die deuren?', vroeg zij. 'Dat heb ik nooit geweten. En ik woon hier toch al een jaar of tien vlakbij.' Binnengekomen

keek ze haar ogen uit. 'Wat een ruimte en rust, en wat een licht!', zei ze vol verbazing.

Zichtbaarheid is ook aanwezigheid in de wijk. Zo hebben we op koningsdag de deuren open gezet voor bezoekers van het Julianapark. Er was koffie en thee, er was muziek, er was rust.... En in december hebben we een klein steentje (lichtje) bijgedragen aan 'Kerst in het Julianapark'. Ingrid Groenendijk zat in de organisatie: "Het was prettig samenwerken met de kindernevendienstleiding van de Bethelkerk. In korte tijd waren er folders, posters, digitale affiches om zoveel mogelijk kinderen in de wijk te bereiken en uit te nodigen voor het knutselen van

lampionnen. Op de zondagmiddag zelf was het een sfeervolle drukte, de kapel vol kinderen (ongeveer 60!) die met rode konen aan het knutselen waren. Daarna trok een grote groep kinderen, leiding en ouders het sprookjesachtig verlichte Julianapark door, langs een aansprekend kersttheater." Een bijzondere ervaring!

Jeugd

Een hoopvol lichtpunt in onze wijkgemeente blijft de jeugd. Tweemaal in de maand krijgen de 'grote kinderen' (9-15 jaar) extra tijd en ruimte, en daar komen ze graag voor! Ivo (13) geeft aan dat de verhalen hem aanspreken, en dat ze samen activiteiten bij het thema doen die bij zijn leeftijd passen; zo kijken ze regelmatig een filmpje op de laptop. Mano (12) vindt de 'grote' kindernevendienst prettig, omdat het meer aanspreekt, uitdaagt, 'meer op niveau'. Hij vindt het leuk om over onderwerpen na te denken en van de anderen te horen wat zij ervan vinden. Nieuw in de kapel waren twee kinderdiensten: op eerste pinksterdag en de eerste adventszondag.

Met de kindernevendienstleiding zijn liederen uitgezocht, kinderen maakten muziek en deden mee bij de voorbeden, en de preek had verwijzingen naar activiteiten uit de kindernevendienst. Het gaf zowel jong als oud het gevoel dat 'alles' bij elkaar kwam.

** Kinderen in de Oranjekapel.*



** Oranjekapel: accent op licht en ruimte (foto's Johanne Boot).*



** Pasen 2014 in de Oranjekapel.*

Adviseur

Ten slotte hebben we in het najaar van 2014 samen met gemeenteadviseur Simon de Kam een aantal gemeentegesprekken gevoerd, om helderder zicht (meer licht) te krijgen op de toekomst van de kapel. Deze gesprekken hebben geleid tot het vaststellen van twee brandpunten: we willen focussen op geloofsverdieping en we willen kerk in en voor de wijk zijn. En daarnaast kijken we bij elke activiteit kritisch naar het evenwicht in kosten en baten; kunnen we het opbrengen en wat levert het op? Onze wijkpredikant ds Mendie Hofma licht toe: "De twee brandpunten helpen ons om in beweging te blijven: als we bezig

zijn met zingen, bidden en onderling geloofsgesprek gaan we als gemeenschap als het ware naar binnen. We kijken elkaar aan, delen wat ons raakt en leggen dat voor aan God. Vanuit die kern, onze overtuiging, onderzoeken we wat in de wijk nodig is en organiseren activiteiten die ook voor mensen interessant zijn die niet bij de kerk horen. Al doende gaan we dus weer naar buiten. Het mooie is dat dat 'buiten' ook ons 'binnen' raakt. Wij hebben niet alleen iets te brengen aan wijkbewoners om ons heen, maar we leren ook van hen!"



West: vlammetjes, vuren, sterretjes en zonnen

Jade Haakman-Vening

Het was niet lang zoeken naar lichtpunten in onze wijkgemeente Utrecht-West, bij onze bezoekers beter bekend als 'De Wijkplaats'. Het afgelopen jaar barstte het van de kleine vlamme-

tjes, knapperende vuren, twinkkelende sterretjes en stralende zonnen.

De grootste horde van onze verhuizing was net genomen en het eerste lichtpunt diende zich aan in de komst van onze nieuwe predikant ds Pim Brouwer. We zijn dankbaar dat we nu een fulltime

predikant tot onze beschikking hebben en – zo blijkt ruim een jaar na zijn start – eentje die goede voelsprietten heeft voor de verscheidenheid aan gemeenteleden en de daarbij behorende behoeften. We zijn een levende gemeente waar we zowel als ouderen en jongeren ons thuis mogen voelen, waar we kritisch mogen zijn en dit ook mogen en kunnen delen met de gemeente.

Pim is ook een bruggenbouwer naar verschillende culturen en heeft aandacht voor de mensen die door de week naar De Wijkplaats komen. Kerk zijn is voor ons meer dan alleen de zondagse dienst, onze gemeente wil graag zichtbaar zijn voor de buurt, en oog hebben voor al die mensen die er wonen.

Muziek

Ook de komst van een nieuwe jonge organist/pianist maakt dat onze diensten even veelzijdig kunnen zijn als onze gemeenteleden. Zo kunnen we erediensten met een muziekgroep/band afwisselen met een dienst waarin orgel, piano of beide bespeeld worden.

Maar misschien zijn onze grootste stralende zonnen wel onze vrijwilligers. Bijna alle taken in onze gemeente worden uitge-

** Ds Pim Brouwer deed in het verslagjaar zijn intrede in onze wijkgemeente.*



voerd door vrijwilligers. Wie 'iets' kan, doet dat ook. De gemeente vraagt daarom veel van zijn gemeenteleden. Dat is soms zwaar, maar het toont tegelijkertijd de essentie van het 'kerk zijn': dat kun je niet alleen.

Babyboom

Kleine twinkkelende sterretjes bleven zich het afgelopen jaar veel aandienen. Een ware babyboom is er gaande in de wijk. Er zijn veel kinderen geboren in onze gemeente en er dienen zich het komende jaar ook nog vele geboortes aan. De doopdiensten zijn steeds een feest om bij te wonen en we verheugen ons zeer op de komst van alle nieuwe kindjes, zij maken de kerk compleet en levendig.

Hoop doet leven en nieuw leven geeft hoop.

De vele kringen, voor bijvoorbeeld jongeren, ouderen en ouders worden al jaren goed gezocht. Noem hen de knapperende vuren van Utrecht-West, voor ieder is er wel een plekje om zijn handen aan te warmen. En de kleine vlammetjes? Die voelen we. Ze zijn nog niet altijd zichtbaar, maar ze smeulen en soms is er al rook te zien. Wanneer een idee zich aandient in de kerkenraad. Wanneer iemand zich wil aansluiten bij onze gemeente. Wanneer een nieuwe vorm van een eredienst wordt uitgetoetst. En waar rook is, is vuur!



'Wij gaan nieuwe wegen inslaan, waarin we de toekomst positief tegemoet willen gaan. Nieuwe wegen, waarvan we niet weten waar die ons zullen brengen.'

Marloes Dankers

Bovenstaande woorden waren de inleiding op het advies van de Bethel Innovatie Groep (BIG). De BIG werd begin 2014 in het leven geroepen om een advies te formuleren voor vernieuwing, verjonging en vitalisering van de gemeente Bethelkerk. Een enthousiaste groep jonge mensen kreeg het mandaat van de vierplekcommissie Bethelkerk om een advies te schrijven.

In april volgde dit advies onder het motto 'Bethelkerk, een huis van God voor concrete dromen'. Het advies werd al snel een besluit en zo is de gemeente gedurende 2014 nieuwe wegen ingeslagen op drie gebieden: gemeenschap, gebouw en netwerk.

Veel dromen zijn geconcretiseerd in de loop van 2014. De pijler 'gemeenschap' is onder andere tot

Bethelkerk slaat nieuwe wegen in



* Ds Gertine Blom is voor twee jaar aangesteld om het vernieuwingsproces in de Bethelkerk te blijven begeleiden.

uiting gekomen in dienst-voorbereidingsteams: een wisselende groep gemeenteleden die met de predikant meedenkt over de vormgeving van de dienst, zowel op praktisch als op inhoudelijk vlak. De gezellige sfeer van het koffiedrinken na de dienst is versterkt in het koffiedrinken vóór de dienst: een kans om elkaar te

ontmoeten voor de dienst begint. Nieuwe kringen zijn gestart om ontmoeting en geloofsgesprek te stimuleren.

Zichtbaar

De zichtbaarheid van de Bethelkerk in de wijk is vergroot, zowel online als door aanpassingen aan het gebouw. Sinds het najaar is de

Bethelkerk voor niemand die op de Burgemeester Norbruislaan fietst meer te missen: de naam Bethelkerk staat prominent vermeld op de buitengevel. Ook aan de binnenkant van het gebouw wordt hard gewerkt aan een gastvrije uitstraling. Een nieuwe website, twitter- en facebookaccount dragen daarnaast bij aan de zichtbaarheid online. Het aantal mensen dat de Bethelkerk *likt* of *volgt* neemt zo vlug toe!

Naast de veranderingen binnen de gemeente, is er ook actief contact gezocht met andere christelijke gemeenschappen in de wijk Zuilen. Dat heeft geresulteerd in het netwerk 'jong op Zuilen' van mensen van allerlei komaf die de droom hebben om iets voor hun wijk te betekenen. In september bood de Bethelkerk onderdak aan de vrijwilligers-speeddate: een netwerkvondst waarop wijkbewoners kennis konden maken met vrijwilligersorganisaties uit Zuilen. Na deze avond waren er maar liefst 47 mensen die zich aangemeld hadden als vrijwilliger!

Gertine Blom

Het vernieuwingstraject werd gemarkeerd door een groot startfeest in september. Gezamenlijk eten, zonnig weer, spelletjes voor de wijkkinderen en een leuke workshop voor jong en oud leidde tot een waar feest. Na het startfeest volgde al snel een nieuw hoogtepunt in de vorm van de aanstelling van een nieuwe predikante.

Ds Gertine Blom is voor twee jaar aangesteld om het vernieuwingsproces in de Bethelkerk te blijven begeleiden en actief op zoek te gaan naar nieuwe wegen om jongvolwassenen uit Zuilen aan te spreken.

Er zijn in 2014 veel nieuwe wegen ingeslagen, en waar de reis precies uitkomt, weten we niet. Ook in 2015 blijven de reis met vrouwen vervolgen, zoals het verwoord is in onze identiteit: *ons kerk-zijn is een gezamenlijke trektocht, we zoeken naar manieren om het geloof vorm te geven in deze tijd. We vertrouwen erop dat God ons voorgaat en met ons meegaat.*



2014: het eerste 'echte' pioniersjaar van De Haven op Kanaleiland

Agna van Rees

We kunnen dankbaar concluderen dat we in 2014 regelmatig hebben gemerkt dat wij als Havenaren niet de eersten zijn op Kanaleiland die hier Gods Koninkrijk vorm willen geven. Wij zijn steeds meer gaan geloven dat onze God doet wat Hij zegt: Voordat zij Mij roepen, antwoord Ik. God is al geweest waar wij komen. Veelal waren het andere, soms oudere, christenen in de wijk, die hier op het eiland hun liefde voor God hebben vormgegeven. Bij dit liefdeswerk kunnen wij gelovig aansluiten.

Tegelijkertijd is het voor de Havenaren zelf wel een nieuw gebied. Wij, als over het algemeen jonge en hoogopgeleide blanken, landen tussen 45 anderen culturen, andere talen en andere gewoonten. Daarom hebben wij ons in 2014 gericht op het in contact komen met onze wijkbewoners.

Wij geloven dat we de opdracht hebben om Zijn Liefde door te geven aan de mensen om ons heen. Uit dankbaarheid voor Gods Liefde willen we een gemeenschap

van discipelen van Jezus zijn die: 1. Met en voor elkaar bidt 2. Elkaar en anderen opbouwt en bemoeit 3. Open en gastvrij is 4. Er is voor de wijk Kanaleiland 5. Van blijvende waarde is voor de wijk 6. Feeling heeft met de maatschappij en tijdsgeest 7. Het evangelie laat zien in woord en daad en dus ook omziet naar mensen in nood.



* Ds Marius van Duijn is onze predikant sinds maart 2014.

Eind 2014 is, naar aanleiding van een Bijbelstudie, het verlangen uitgesproken om op de zondagmorgen dat er geen huissamenkomst is, bij elkaar te komen om

te bidden. Ook komen wij een keer in de maand op zaterdagmorgen bij elkaar met andere christenen uit de wijk. Er komen bijvoorbeeld mensen van de geloofsgemeenschappen Huis van Vrede, Stichting de Brug, de Katholieke Gemeenschap, baptistengemeente de Rank, LCC, Perki en nog anderen die zich met ons verbonden voelen in Jezus. In 2014 zijn wij verdergaan met het om en om organiseren van huis- en kerksamenkomsten. De Haven als gemeenschap wil graag een afspiegeling worden van de bevolking van de wijk.

Buddy's

Om elkaar als leden van hetzelfde lichaam te kunnen bemoeiden en opbouwen hebben wij in 2014 buddy's gevormd: twee of drie Havenaren zijn aan elkaar gekoppeld met het doel samen Bijbel te lezen en te bidden en samen na te denken over wat je kunt betekenen voor de wijk. Daarnaast ontstond de behoefte om elkaar als Havenarbeiders ook in een *chillere* setting te ontmoeten, op een doordeweekse avond. In 2014 zijn wij daarom gestart met Meet-Love-Pray-avonden. Daarnaast hebben we in het verslagjaar twee visieavonden belegd, waarbij we met elkaar hebben nagedacht

over wat onze missie precies is en hoe wijzelf vinden dat het ermee staat op dit moment.

Negen Havenarbeiders zijn naar de New Wine Zomerconferentie geweest en hebben daar nagedacht over Eerste Liefde. Ook de twee teamretrates van de PKN Pioniersplekken hebben wij als waardevol en bemoeiend ervaren. Het zoeken van een predikant voor de Haven was een intensieve en bemoeiende periode. Wij zijn daarom ook dankbaar dat wij vanaf 2 maart een voortrekker binnen de Haven hebben in de persoon van Marius van Duijn.

Havenmaaltijden

Bij de zeswekelijkse Havenmaaltijden gaan we samen met wijkbewoners aan tafel en eten samen. Iedereen neemt een deel van het eten mee van thuis. In het voorjaar van 2014 hebben we eenmalig nieuw-ingekeken studenten (van de PKN-kaartenbak) bezocht om hen welkom te heten in de wijk. Vervolgens is er in het najaar een idee ontstaan om de studenten uit de kaartenbak uit te nodigen bij iemand thuis om met hen in gesprek te gaan, te vragen waar zij mee bezig zijn, waar ze behoefte aan hebben.

Het zorgdragen voor een goede follow-up van bijvoorbeeld een

eerste ontmoeting, bijvoorbeeld na een Havenmaaltijd is nog een zoektocht. In 2015 hopen we daarom ook andere activiteiten te kunnen gaan opzetten voor mensen uit de wijk, we denken onder andere aan kinderwerk en een moestuinproject in de achtertuin van ons gebouw.

Twee vrouwen zijn aangehaakt bij een tienermeidenclub, die ondersteund wordt door Youth for Christ. Vier mensen brengen elke twee weken een of meer voedselpakketten rond namens Stichting de Hand.

Eén van de aandachtspunten voor 2014 was het vormgeven en uitvoeren van activiteiten samen met wijkbewoners. Op deze manier willen we onze activiteiten wat breder laten leven in de wijk en hopen we dat de Haven steeds meer blijvende waarde ontwikkelt.

We zijn blij dat we van de Protestantse Gemeente Utrecht en PKN Missionair een aantal jaren de middelen krijgen om een gemeenschap te vormen in de wijk. Tegelijk beseffen we ook dat we na drie tot vier jaar meer op eigen benen zullen moeten gaan staan. Om die reden deden we in januari dit jaar mee met Actie Kerkbalans onder leden/betrokkenen.

Verbouwing Nicolaïkerk zorgt voor licht!

Steven Slappendel en
Rixt van de Voorde

De Nicolaïkerk is in 2014 'verbouwd' en kreeg daarmee letterlijk nieuwe lichtpunten. Terugblikkend op het jaar 2014 zijn ook andersoortige lichtpunten aan te geven: er is een nieuw blad, de KLAAS., gekomen en de thema's van Vorming en Toerusting '... in crisis?!' en 'Samen leven' kregen een goede uitwerking. Activiteiten zoals de pinkstermaaltijd voor de buurt en de Klaasmaaltijd voor dak- en thuislozen zorgden ook voor licht in ons stadsdeel.

In het voorjaar 2014 startte, na een lange aanloop, de 'verbouwing' van de Nicolaïkerk. Verbouwing staat onder meer voor het uitbreiden en moderniseren van de toiletten, een grondige renovatie van de verlichting in de kerk en de inrichting van een professionele keuken en de herinrichting van de hal in de kosterij.

De crèche verhuisde naar de Tuinzaal, een nieuwe zaal in de vleugel van het Centraal Museum waar voorheen de technische dienst de werkplaats had. In deze zaal vergadert ook de kerkenraad en vinden bijeenkomsten plaats onder andere van Vorming en Toerusting. Op zondagmorgen



is er ook een ruimte voor de kindernevendienst.

Centraal Museum

De 'verbouwing' is een uitwerking van de versterkte samenwerking tussen Nicolaïkerk en Centraal Museum waarbij over en weer gebruikt gemaakt wordt van faciliteiten. Op deze wijze wil de wijkgemeente Nicolaïkerk het kerkgebouw met alle mogelijkheden beter benutten, meer dienstbaar doen zijn en verder ook meer inkomsten genereren vanuit het gebruik.

Naast de verhuur willen we de kerk met haar monumentale uitstraling, haar bijzondere instrumenten en akoestiek open en levendig houden, een kerk-in-de-stad zijn voor de buurt en voor wie voorbij komen tijdens



de openstelling bij Kerken Kijken en Open Klaas, bij tentoonstellingen, concerten, bezoek van schoolklassen, daklozenmaaltijd, lezingen, vespers en andere activiteiten. Dit vraagt een grote inzet van veel gemeenteleden, maar zorgt ook voor vitaliteit van de wijkgemeente.

Vieringen

De nieuwe faciliteiten dragen ook bij aan de vieringen op zondag, het startpunt van het week. Met de vieringen willen we de lofzang gaande houden en geïnspireerd worden door het Woord om te blijven geloven en te leven met God en met elkaar. De activiteiten

* Pinkstermaaltijd in de Nicolaïkerk.

* Met KLAAS. willen we laten zien wie we zijn als geloofsgemeenschap in de stad.

Hendrie van Maanen het vak Nieuw Testament doceert aan het Mc Gilvary institute of Theology in Chiang Mai.

KLAAS.

Naast het wekelijkse Mededelingenblad fungeerde vele jaren KlaasContact als nieuwsbron voor de langere termijn. Het gestencilde blad verscheen ongeveer vijf keer per jaar. Mede door gebruik van andere communicatiekanalen en informatiebronnen zoals de website ontstond behoefte aan iets anders. Dat werd KLAAS., een glossy gemaakt door gemeenteleden waarvan er ook werkzaam zijn in aanverwante beroepen. Het eerste nummer verscheen met Pasen en het tweede met Kerst. In KLAAS. staan interviews, verhalen van gemeenteleden met wat zij meemaken en zien, een agenda en informatie vanuit 'Leren in de Klaas' en 'Muziek in de Klaas'. Ook met KLAAS. willen we 'Hemel en aarde beleven en bewegen' en laten zien wie we zijn als geloofsgemeenschap in de stad. De eerste nummers kregen een goede ontvangst en aan het derde nummer wordt nu gewerkt.

Naast deze bijzondere lichtpunten zijn er in 2014 ook veel dingen 'gewoon' doorgegaan in onze wijkgemeente Nicolaïkerk, die als geloofsgemeenschap in de stad, in de wereld, wil staan en dingen wil doen die er toedoen, die licht brengen!

Harriët Smit.

Met uw licht voor ogen, bid ik mij het donker door, zing ik mij van zorgen vrij (NLB pagina 169)

Deze regels van Sytze de Vries liepen als een spoor door een van onze diensten heen waar 'Kunst in de Kerk' centraal stond.

In 2014 hing er in onze kerk werk van onder andere René Rosmolen, Wim Poort, Henk van Loenen, Henk Pietersma en fotowerk van de Ethiopische kunstenaar Michael Tsegaye. De kunstwerken belichten Bijbelse thema's of zijn meditatief van karakter en worden verbonden met vieringen. Bewoners uit de Lichtkring maakten een rondgang langs de kruisweg van René Rosmolen. Ook de kinderen van de kindernevendienst hebben de smaak te pakken: zij maakten prachtige kunstwerken van oude liedboeken.

Muziek als lichtpunt

Het nieuwe liedboek is in onze gemeente al helemaal ingeburgerd en er zijn allerlei vormen van muziek en zang georganiseerd, voor jong en oud, ad hoc en structureel. Het kinderlied heeft een belangrijke plaats in de dienst en de kinderen hebben rond Kerst en Pasen een paar weken geoefend om in die diensten als koortje op te treden. Met alle jongeren werd in juni een sprankelende muzikale dienst gehouden. Ook de Psalmen voor Nu-groep blijft schitteren(d).

Tuindorpkerk doet veel aan kunst

Licht in het donker

Er waren zeker ook donkere ontwikkelingen in 2014. We hebben ons, samen met andere gemeenten, ernstige zorgen gemaakt over het voornemen tot sluiting van tehuizen in Tuindorp Oost en de daarmee samenhangende continuïteit van zorg voor ouderen. Er is intensief overleg gepleegd en de samenwerkende kerken hebben hun stem laten horen. Er is in de loop van het jaar meer duidelijkheid gekomen over de toekomst van de tehui-

zen, maar het ouderenbeleid blijft een punt van aanhoudende zorg. Dat geldt ook voor de ongedocumenteerde in onze stad voor wie aan het begin van dit jaar nog steeds grote onzekerheid was over onderdak, eten en noodzakelijke voorzieningen. Gelukkig is in de loop van 2014 een tijdelijke oplossing gevonden voor de mensen van De Toevlucht, maar de zorg om deze mensen en de wijze waarop de overheid hier zorg voor draagt, blijft voorlopig bestaan. Het diaconaal samen-

werkingsorgaan van de Tuindorpkerk en de Nieuwe Kerk heeft zich met veel vrijwilligers ingezet voor De Toevlucht. Maar ook voor de Voedselbank, voor STIL en voor projecten van Kerk in Actie. De diaconie merkt dat de nood toeneemt als gevolg van veranderend overheidsbeleid. Hulpverlening vanuit de kerken wordt steeds belangrijker.

Terugkijkend op 2014...

Terugkijkend op het afgelopen jaar delen we een gevoel van be-

trokkenheid. Als kerk hebben we ons kunnen inzetten voor mensen in onze directe omgeving, in de wijk en verder weg. We hebben het afgelopen jaar weer verder geïnvesteerd in de verhuur van kerkruimten en het Huis in de Wijk. Ook dankzij de goed lopende verhuur is onze financiële situatie gezond. Het Huis in de Wijk wordt op allerlei manieren gebruikt om mensen, inspiratie en gezelligheid bij elkaar te brengen. We hebben geïnvesteerd in nieuw PR-materiaal en onze vernieuwde website is een bezoekje waard (www.tuindorpkerk.nl). We maken als groene kerk werk van duurzaamheid.

....en door in 2015

Dit jaar zal de rol van de kerk in de veranderende samenleving alleen maar toenemen, dat vraagt om bezinning op wat die rol kan of moet zijn. En hoe we dat als kerk goed kunnen organiseren, rekening houdend met de schaarse tijd van veel mensen. De tijdcollecte die we in september hielden was opnieuw een lichtpunt: 120 dagdelen zijn gedoneerd voor een aantal goede doelen! Die tijdcollecte blijkt een prima middel om vrijwilligers niet te overvragen en in te zetten op doelen die goed aansluiten bij hun talent en mogelijkheden.

Een geïnspireerde, maatschappelijk betrokken en aantrekkelijke gemeente voor jong en oud, dat willen we ook in 2015 zijn.



* Pasen, Tuindorpkerk. Het met bloemen van de kerkgangers versierde kruis wordt elk jaar aan het eind van de paasdienst door kinderen en jongeren naar buiten gedragen en aan de gevel opgehangen (foto Robert Quast).

Arjen de Groot

Nu kerkgang geen vanzelfsprekendheid meer is, worden de gelovigen die overblijven gedwongen bij zichzelf te rade te gaan waarom zij nog wel gaan. Zeker nu 'religie' zo vaak negatief in het nieuws komt – denk aan het religieus gemotiveerde terrorisme en de misbruikschandalen. Dat bezinningsproces is heel gezond en kan inspirerend werken. Er zijn ook valkuilen. Enkele gedachten.

Vrije samenleving

Door de discussie over het islamisme valt mij des te meer het eigene van het christelijk geloof op. Abdel gaat op vrijdag naar de moskee, Samuel op zaterdag naar de sjoel en Karin op zondag naar de kerk. Daar aanbidden ze hun God om vervolgens hun doorde-weekse burgerbestaan weer op te pakken. Zo zijn westerlingen geneigd te denken, maar dat beeld klopt niet en zegt vooral iets over onszelf. Want de (orthodoxe) islam is een wetsreligie en streeft ernaar het hele leven van de gelovige te reguleren, ook het alledaagse leven.

Van kaft tot kaft

Ik moet even denken aan de reformeerde man die tot dan toe de Bijbel van kaft tot kaft voor waar had willen houden maar op zijn oude dag besloot de Bijbel (in Gewone Taal) nog eens echt van begin tot eind te gaan lezen. Aanbeland bij de regels en wetten van Numeri en Deuteronomium merkte hij verbaasd op: daar kan ik écht niet in meekomen! Oorspronkelijk, in de historische context, hadden deze wetten een zinvolle functie. Dat geldt waarschijnlijk ook voor de islamitische regelgeving in koran en sharia. Maar wie zich vandaag de dag in onze seculiere samenleving aan al de oude regels wil houden, heeft een probleem. (Voor de duidelijkheid, ik zeg niet zoals sommige politici: is een probleem). Voor orthodox gelovigen van wetsreligies staat het volgen van de oude voorschriften gelijk aan het dienen van God of Allah. Het is voor een vrome moslim of jood daarom niet altijd eenvoudig tegelijk gelovige en burger van een

seculiere, democratische samenleving te zijn; hij of zij zal vaak in een spagaat belanden.

Experiment

Het christendom is veel meer vergroeid met de vrije samenleving dan de islam. De kerk is geen politiek orgaan en veel christenen zijn geneigd hun geloof als privézaak te zien. Sommigen beweren zelfs – en het is een aantrekkelijke gedachte – dat het christendom het ontstaan van de democratische samenleving mede mogelijk heeft gemaakt. Zij wijzen dan op de breuk die Paulus forceerde met het gevestigde Jodendom van zijn tijd.

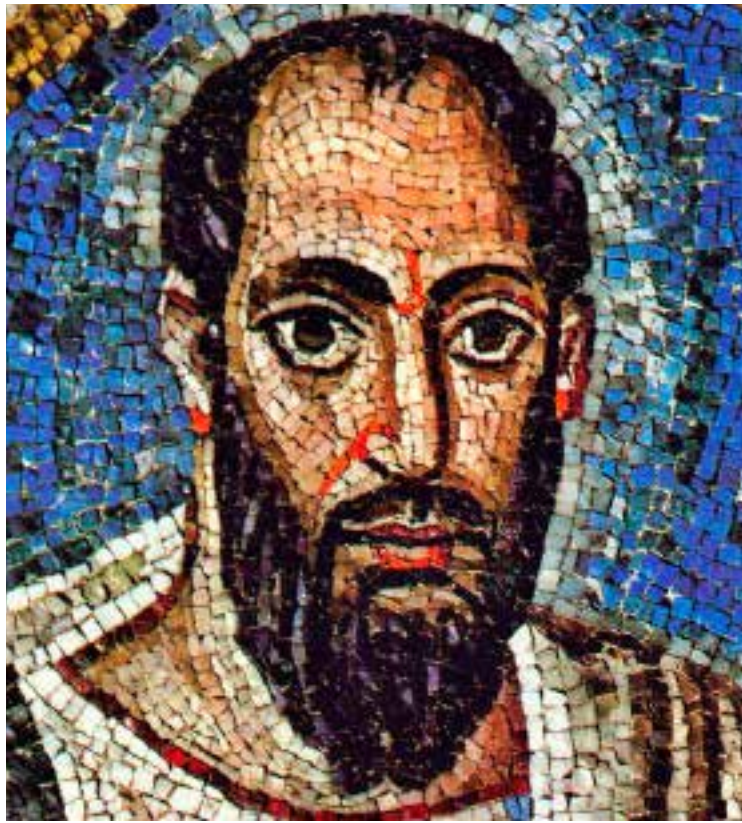
Paulus stelde de Genade voorop: omdat Jezus voor ons een weg naar het hart van God heeft gebaan, hangt het niet meer van onze morele prestaties af: je mag er zijn als mens, je bent aanvaard door God, ook als je niet bij de groep hoort en je niet aan de groepsregels houdt, een 'heiden' bent. Groepsdruk maakte plaats voor het individuele geweten. De enig leidraad voor het onderling samenleven werd: heb je naaste lief als jezelf. En doe verder wat je wilt, zou Augustinus daar later aan toevoegen. Met het landsbestuur hield het vroege christendom zich niet bezig.

Het christendom van de eerste dagen was, zo gezien, een beweging van onderop van vrije geesten, geen nieuw instituut dat precies voorschrijft hoe je je dient te gedragen om maar lid van de club te mogen zijn en dat het samenleven ook in politiek zin, van bovenaf, wil organiseren. Misschien wordt in deze visie de begintijd van het christendom geïdealiseerd, maar er schuilt veel waar in. Onze godsdienst is begonnen als een gewaagd experiment.

Volkserk

We komen uit een tijdperk waarin de kerk desondanks, meer dan in de eerste eeuwen van haar bestaan, verweven was met de macht en dwingende regels voorschreef. Kerkgang was voor velen een plicht en het lidmaatschap

Wat onderscheidt ons? Een gewaagd experiment



* "Broeders en zusters, u bent geroepen om vrij te zijn".
(Apostel Paulus, mozaïek vijfde eeuw, Ravenna)

van een bepaald kerkgenootschap bracht automatisch de keuze voor een bepaalde politieke partij, school of vereniging met zich mee. Die kerk is op de terugtocht. We moeten er maar niet om treuren. Geloof, hoop en liefde laten zich niet opleggen. Eén ding zal ik missen: de diversiteit van de volkserk; alle maatschappelijke geledingen waren er vertegenwoordigd. Je moest het met elkaar zien uit te houden – en dat is eigenlijk best gezond.

Wat onderscheidt ons?

Voor al in dit opzicht liggen er valkuilen op ons pad. Nu kerkgang geen vanzelfsprekendheid meer is, gaan we ons afvragen waarom wij nog wél gaan, zoeken we naar datgene dat ons onderscheidt van de seculiere omgeving en van andere religies. We kunnen in de verleiding komen het onderscheid in iets opvallends, iets bijzonders te zoeken en dat te gaan accentueren. Bijvoorbeeld in prachtige

rituelen of een afwijkende leefwijze, in schitterende activiteiten of diepzinnige gedachten, in onze zorg voor de armen en de zorg voor elkaar.

Natuurlijk, we hoeven ons licht niet onder de korenmaat te verbergen. Maar wat de kerk werkelijk onderscheidt, kan niet bezeten worden, is niet iets om onszelf voor op de borst te slaan maar wordt ons geschonken. In klassieke termen: we leven van en uit de Genade.

Dat waar Paulus zo de nadruk op legde, is nog altijd wezenlijk maar wordt door onszelf nog wel eens over het hoofd gezien, zoals een vis het water niet opmerkt waarin hij zwemt. De boodschap klinkt ook simpel, misschien zelfs banaal of dwaas. Maar hoe anders kan het leven eruit zien als we haar echt ter harte proberen te nemen ...

Vrij zijn

Deze boodschap onderscheidt

ons van de samenleving maar kan de idealen van vrijheid, gelijkheid en broederschap tegelijk ondersteunen. Ik denk dat mensen juist nu gediend kunnen zijn met het inzicht, het geloof dat het meest wezenlijke alleen geschonken kan worden en geen eigen verdienste is. Voortdurend wordt ons voorgeschoteld dat we pas mens zijn als we presteren, succesvol zijn, heel interessante dingen doen, veel 'geliked' worden, bepaalde clubsymbolen dragen en die en die spullen bezitten. Maar een samenleving is pas echt vrij, als haar leden dat in zichzelf zijn. Als zij, met andere woorden, gewoon mens durven te zijn, zonder schone schijn en schijnzekerheden. Te weten dat God je aanvaardt zoals je bent, kan daarbij een grote steun zijn.

Ontspannen

Misschien moeten we haar in nieuwe woorden vertalen maar de kerk kan nog altijd een plek zijn waar deze boodschap steeds weer klinkt en wordt geleefd. Ik denk dat veel mensen vandaag de dag ook verlangen naar een plek waar zij simpelweg zichzelf kunnen en mogen zijn, even kunnen opademen. Laten we voor hen geen hoge drempels opwerpen door de indruk te wekken dat geloven iets heel ingewikkelds en exclusiefs is, door onszelf al te bijzonder te vinden.

De boodschap was nu net dat wij niet zo bijzonder zijn maar er desondanks mogen zijn. Dat we niet eerst naar Santiago de Compostela hoeven te wandelen, oorstrelend moeten kunnen zingen, daklozen hoeven te helpen en theologische discussies moeten houden om maar bij elkaar en bij God in de smaak te vallen. Het mag allemaal, maar daar begint het niet mee. Geloven is eerder een kwestie van afleren dan van aanleren, van loslaten dan van op-tuigen, van een pas op de plaats maken dan van doordenderen.

Als we ons dit realiseren, helpen we ook onszelf. Dan kunnen we op ontspannen wijze aan het huis blijven timmeren waarvan we niet zelf het fundament hebben gelegd.

Samen leven, afronding jaar thema in mei



Steven Slappendel

In de Nicolaïkerk worden de activiteiten van Vorming en Toerusting rond jaarthema 'Samen Leven' in mei afgerond met twee zeer verschillende activiteiten: een leerhuis en de Pinkstermaaltijd.

Op dinsdag 19 mei gaat het Leerhuis over Genesis 11:1-9, 'Torenbouw van Babel'. In het centrum van de oude stad Babel stond zijn tempeltoren, met als bovenste etage een kunstmatige berg als uitbeelding van de hemel. Priesters verkeren er met de sterren, wier orde door een aardse orde moest worden gevolgd. Maar hoe 'menselijk' is deze orde voor het menselijk samenleven?

Poort der Goden

Volgens de schrijvers van Genesis is Babel, deze bab-ilu (poort der goden), eerder een plaats van babèl (gebabbel). Wat is hier aan

de hand, en hoe kunnen de volkeren wel tot echte verbondenheid en toekomst komen? Het leerhuis is in de kosterij van de Nicolaïkerk en begint om 20.00 uur.

Pinkstermaaltijd

Op 22 mei vindt de traditionele Pinkstermaaltijd plaats in buurthuis De Nieuwe Jutter aan de Amerhof. Deze maaltijd wordt georganiseerd door de Werkgroep Etnische Groeperingen van de Nicolaïkerk en de St. Gertrudiskerk. De maaltijd is ter gelegenheid van het aanstaande Pinksterfeest, een feest van een nieuwe geest van levensvreugde en elkaar weer verstaan, met veel gezellige en interessante ontmoetingen.

De maaltijd is gratis en met godsdienstige verschillen wordt rekening gehouden. Op-gave bij René Kil: 06-2958 7076 of fam.kil@ziggo.nl.

De maaltijd is in buurthuis De Nieuwe Jutter, Amerhof 66, en begint om 18.30 uur; de zaal is open om 18.00 uur.

* Pinkstermaaltijd 2014.

ORDE, PLECHTIGHEID EN EERBIED BIJ KIMBANGUISTEN

Kerk van de fanfare met 'kerst'

Kennismaken met migrantenkerken (7)

Ook de Kerk der Kimbanguïsten heeft in onze stad een plaats van samenkomst gevonden. Laurent Mayira en Gerard van 't Spijker beschrijven deze uit Afrika afkomstige geloofsgemeenschap, als deel 7 in de serie over migrantenkerken. Daarin zijn tot nu toe naar voren gekomen: de Koptisch-Orthodoxe kerk, de Spaanse kerk, de Armeense kerk, de Indonesische christelijke gemeenschap PERKI, de Filippijnse kerk (Word International Ministries) en de Chinese kerk in Utrecht.

Laurent Mayira en Gerard van 't Spijker

Wie op zondagmiddag het gymnastieklokaal van de International School Utrecht in Transwijk binnenkomt, weet zich meteen in een heilige plaats. Alvorens binnen te komen ontdoet ieder zich van schoenen. Er komen ongeveer 45 mensen naar de kerkdienst, allen oorspronkelijk afkomstig uit Congo of buurstaten daarvan.

De meesten komen van buiten Utrecht. Allen zijn gekleed in het voor de kerkdienst bestemde uniform, waarin de kleuren groen en wit overheersen. Ieder heeft zijn rol en plaats. Achterin zit het fanfareorkest van ongeveer vijftien man, dat er lustig op los speelt, met de prachtige diepe klank van

de twee tuba's. In blokken van ongeveer twintig stoelen zitten de gemeenteleden en de verschillende koren, die om beurten zingen. Vooraan de voorganger en de diaken. Op vier plaatsen langs de muur staan een jongeman of jonge vrouw toe te zien of alles ordelijk verloopt.

De dienst van twee tot drie uur verloopt volgens een vast plan. Koorzang, steeds in groepjes van drie tot tien mannen of vrouwen, gemeentezang, schriftlezing, preek, optreden van de fanfare, gebeden, wisselen elkaar af. Opvallend is daarbij het lezen van een psalm en van de Tien Geboden. Verder valt het knielen op tijdens verschillende onderdelen van de viering. Een vrolijke moment is, wanneer verschillende rijen van mannen en vrouwen achter elkaar lopen op de maat van de fanfare. Ze marcheren verschillende malen door



* Leden van de fanfare die bij de Kimbanguïsten een belangrijke plaats inneemt.

* George Ngemosi is voorganger bij de Kimbanguïsten.

het gebouw in willekeurig slingerende routes. Bezoekers worden gehuldigd met een aubade door het fanfarekorps. Van de liederen blijft ons vooral bij: "Denk de gehele dag aan God. Als je dat doet, verdwaal je niet in het leven. Het maakt je sterk."

Kerst op 25 mei

Als taal wordt vooral het Lingala gebruikt, dat in grote delen van Congo wordt gesproken, maar er zijn ook liederen en gebeden in het Frans en Nederlands. Verscheidene onderdelen van de dienst worden voorafgegaan door de formule: 'In de naam van de Vader, de Zoon en de Heilige Geest'. Ook wordt de naam Kimbangu herhaaldelijk genoemd. Hij is de grote profeet van de kerk, en hij wordt, evenals zijn tweede zoon, Dialungana Kiangani Salomon, in nauw verband met Jezus gebracht. Zo sterk dat de Kimbanguïsten niet de geboorte van Jezus vieren op 25 december, maar de geboorte van Dialungana Kiangani, op 25 mei. "Dat is ons kerstfeest", zegt de voorganger.



De plaats van Kimbangu is soms in discussie. Wordt hij geëerd, of méér dan dat: aanbeden? Is hij profeet of de incarnatie van Christus?

Hoogtepunt

Wanneer we in een gesprek met de voorganger, George Ngemosi, vragen naar vreugdevolle momenten in het gemeenteleven, legt hij uit dat de feestelijk rondgang van de fanfare door de straten van Utrecht op 25 mei een belangrijk hoogtepunt is. De Kimbanguïsten sluiten zich niet af voor andere christenen. "Wij erkennen de doop van de andere kerken die net als wij bij de Wereldraad zijn aangesloten",

zegt de voorganger. Zelf kennen Kimbanguïsten niet de waterdoop. Dat is iets van Johannes de Doper. Kimbanguïsten volgen Jezus, die doopt met de Heilige Geest.

Zorgen hebben de Kimbanguïsten ook: vooral het vinden van vergaderruimte is steeds weer een probleem. Met hun luide fanfare kunnen ze niet overal terecht. En zo zijn ze thans aangewezen op een duur gymnastieklokaal. Het doet verlangen naar een eigen kerkgebouw, bij voorbeeld zoals de enorme kerkgebouwen in Congo.

* Een eerbiedig moment.

Volgelingen van Kimbangu

De Kerk der Kimbanguïsten is voortgekomen uit de volgelingen van Simon Kimbangu. Simon Kimbangu (1887-1951) was een Congolees die een vorming als evangelist had genoten bij de zending van Baptisten. Als prediker trok hij in de twintiger jaren van de vorige eeuw in de Belgische kolonie Congo veel mensen, want tot zijn eigen verbazing bleek dat zijn publieke gebeden voor zieken, doven en blinden verhoord werden door genezing. Ook werd gesproken over het opwekken van doden. Duizenden mensen stroomden toe. De Belgische koloniale regering zag in hem daarom een groot gevaar. De vreedzame Kimbangu werd beschuldigd van opruiing en staatsondermijnende activiteiten, en in 1921 ter dood veroordeeld. Door gratie werd het vonnis omgezet in levenslang. Toen hij in Lubumbashi in 1951 in gevangenschap stierf, had hij tienduizenden volgelingen.

Zijn zoon Joseph Diangienda Kuntima organiseerde deze aanhang tot de Kerk van Jezus Christus door zijn Profeet Simon Kimbangu, met als centrum de Congolese plaats Kamba, waar Simon Kimbangu ligt begraven. Deze kerk telt thans in Congo en omliggende landen meer dan 25 miljoen leden. Het is een van de vele Afrikaanse kerken die niet door enige zendingsorganisatie zijn ontstaan. De Kimbanguïstenkerk onderhoudt scholen en ziekenhuizen en runt in Kinshasa een eigen universiteit.

Sinds 1995 zijn er ook Kimbanguïsten in Nederland. De ruim honderd leden houden kerkdiensten in Rotterdam en Utrecht.



Citypastoraat Domkerk 45 jaar

Bart van Meegen

voorzitter kerkenraad Citypastoraat Domkerk

Op de eerste pinksterdag, 24 mei, wordt gevierd dat 45 jaar geleden het Citypastoraat Domkerk van start ging.

Met Pinksteren 1970 werd met de start van het Citypastoraat Domkerk, een droom van ds Van der Werf, gerealiseerd. Een droom van een kerk in de city. Dat wil zeggen een kerk in het kloppende hart van de oude stad, centrum van het zakenleven, van de politiek, van commercie, uitgaan en culturele activiteiten. Zijn doel was om de Domkerk in het hart van de stad uit te laten groeien tot het energiecentrum voor kerkelijke presentie in de city en heel de stad.

45 jaar verder

Inmiddels leven we vijfenveertig jaar verder en constateren we dat het Citypastoraat Domkerk nog steeds springlevend is en de Domkerk een duidelijke kerkelijke presentie in Utrecht is. Elke zondag is er een hoogliturgische dienst van Schrift en Tafel, elke zaterdagmiddag is er een concert en elke dag is de kerk geopend voor bewoners



van de stad, passanten en toeristen en wie elders woont maar in Utrecht werkt. Vorig jaar bezochten meer dan 300.000 bezoekers de Domkerk en zij namen deel aan rondleidingen, dronken een kopje koffie in het DomCafe, kochten een cadeautje in de DomShop, bezochten het ochtend- of middaggebed, of werden even stil in

de Gedachteniskapel. Bovendien werd in 2014 op de derde zaterdagavond van de maand de Night of Light geïntroduceerd.

Pinksterviering en lunch

In de Pinksterdienst op 24 mei staan we hier als gemeente van het Citypastoraat bij stil. Veel mensen uit stad en land hebben

*Viering in de Domkerk.

bijgedragen aan de ontwikkeling van het Citypastoraat zoals dat nu is. Zij zijn extra welkom! Na de dienst van Schrift en Tafel die om 10.30 uur begint, start om 12.30 uur een feestelijke Pinksterlunch waarbij ook iedereen hartelijk welkom is.

Museumbeurs voor medewerker Catharijneconvent

Drs. Marije de Nood, werkzaam als educator en conservator bij Museum Catharijneconvent, krijgt een van de zes prestigieuze Museumbeursen van NWO, de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek. Door de beurs wordt Marije de Nood in staat gesteld om samen met prof.dr. Joris van Eijnatten, hoogleeraar cultuurgeschiedenis aan de Universiteit Utrecht, een jaar lang onderzoek te doen naar de duurzame koppeling van persoonlijke verhalen aan museumvoorwerpen.

Het onderzoek van Marije de Nood en Joris van Eijnatten geeft een innovatieve impuls aan de verbreding van het verzamelgebied van Museum Catharijneconvent met persoonlijke verhalen over tradities, gebruiken en gewoontes. Er wordt onderzocht wat de beste manier is om twintigste- en 21ste eeuwse verhalen te verzamelen, te bewaren, te ontsluiten, te presenteren, te delen en aan (externe) collecties te koppelen. Het mondt uit in een model waarbij mensen via participatie hun verhalen duurzaam aan museumvoorwerpen van Museum Catharijneconvent kunnen verbinden. De te ontwikkelen strategieën en methodieken zullen ook voor andere erfgoedinstellingen toepasbaar zijn.

Het religieuze landschap van Nederland is de laatste decennia sterk veranderd. Kennis over de oorsprong van religieuze tradities dreigt te verdwijnen uit ons collectieve geheugen en tegelijkertijd ontstaan er nieuwe gewoonten en gebruiken. Persoonlijke verhalen schetsen beeldend hoe religieuze museumvoorwerpen zijn gebruikt en wat voor betekenis ze voor mensen hadden en hebben. Ze brengen de voorwerpen voor museumbezoekers tot leven. Als deze verhalen niet worden vastgelegd, gaat deze immateriële dimensie voorgoed verloren, verliezen de objecten hun zeggingskracht en raakt het zicht op de verbinding tussen het religieuze verleden en nieuwe ontwikkelingen in heden en toekomst kwijt.

De Museumbeurs, die door NWO wordt uitgereikt, bedraagt maximaal € 62.500 en is bedoeld voor onderzoek naar de collectie en naar educatie, digitalisering of het bereiken van nieuw publiek. Vooralsnog zijn er zes beurzen uitgereikt aan diverse museummedewerkers in Nederland. De winnende onderwerpen sluiten aan bij de Kennisagenda voor het Museale Veld, die is ontwikkeld door het ministerie van OCW, samen met de Museumvereniging, de Rijksdienst voor het Cultureel Erfgoed, NWO, KNAW, de Onderzoeksschool Kunstgeschiedenis en experts uit het museumveld. Minister Bussemaker (OCW) heeft hier 800.000 euro voor beschikbaar gesteld tot en met 2016.

Musica pro Deo in de vespers van de paastijd

In de Domkerk zijn er vespers op de zondagen en woensdagen om 19.00 uur. Tijdens deze vespers wordt er gemusiceerd in de zogeheten 'Musica pro Deo'.

zondag 3 mei

Cantorij: 'Ecce amica mea' van Chr. de Morales
Geerten Liefing speelt op het orgel
Improvisatie over de hymne

woensdag 6 mei

Jan Hage speelt op het orgel: Trio "Gebed des Heeren" van J. Zwart "Vater unser im Himmelreich" van J.S. Bach

zondag 10 mei

Cantorij: 'Ich suchte' des Nachts' van M. Franck
Cees Willem van Vliet speelt op het orgel:
Priëre van C. Franck

woensdag 13 mei

Jan Hage speelt op het orgel:
Preludium und Fuge in C-dur van J.S. Bach

zondag 17 mei

Cantorij: 'O quam tu pulchra es' van A. Grandi
Richard Vos speelt op het orgel

woensdag 20 mei

Jan Hage speelt op het orgel:
'Veni Creator' van N. de Grigny

zondag 24 mei

Cantorij: 'Flores apparuerunt' van E. Moulinié
Cees-Willem van Vliet speelt op het orgel:
Fantasia "Komm Heiliger Geist, Herre Gott" van J.S. Bach

woensdag 27 mei

Jan Hage speelt op het orgel:
'Veni Creator' van J. Titelouze



Arnold Rietveld

In de lijdenstijd vermengt het wereldse zich soms met het geestelijke. Op Goede Vrijdag was er in de Anglicaanse kerk van Utrecht geen traditioneel gezongen dienst, terwijl ik 's avonds met de 'wereldlijke' Bachcantatediensten repeteerde voor cantate nummer 4: 'Christ lag in Todesbanden' dat op paaszondag is uitgevoerd in de Geertekerk. Het wereldlijke betrad als het ware het terrein van het geestelijke. Was er geen gelegenheid om stil te staan bij het lijden en sterven van Jezus Christus binnen de eigen kerk, dan

Verstilde schoonheid

beleefde ik dat toch mee in een minder geestelijke setting.

Voor soms niet geringe toegangsprijzen kun je getuige zijn van de mooiste muziek van de lijdenstijd in Utrechtse concertzalen en kerkgebouwen. Mensen in hun paasbeste kleding stonden weer rijen dik te wachten om met hun toegangskaartje de Janskerk of Jacobikerk te mogen betreden en menige cantorij voerde ons mee in de muzikale vertolking van het lijdensverhaal.

Eigenlijk is de keuze voor deze muziek ook voor mij als uitvoerende er altijd geweest. Ik heb naast de Anglicaanse kerk aan een breed scala van uitvoeringen van lijdensmuziek in kerkdiensten meegedaan, onder andere in de Leeuwenbergh, de Waalse kerk en in de Oudkatholieke kerk. Vaak waren dat minder bezongen muzikale pareltjes dan waar het grote publiek storm voor loopt. Mijn vriendin en ik vonden het niet bezwaarlijk om met Goede Vrijdag eventjes muzikaal vreemd te gaan in de Waalse kerk, wat wij gekscherend het Goede Vrijdag Akkoord noemden. Het klinkt bijna frivol, maar er is

zoveel mooie muziek voorhanden waardoor je niet makkelijk verzadigd zult raken en waaruit je de beste selectie kunt maken. Persoonlijk hebben mijn vriendin en ik meer affiniteit met de bedrukte stemming van de muziek rond het lijden en sterven van Christus dan de paasjubel over de verrijzenis van de Heer. De verrijzenis van de Heer is voor ons onlosmakelijk verbonden met het lijden en sterven van Christus voor onze zonden.

Enige jaren geleden dirigeerde Gert Oost het Leeuwenbergh Vocaal Ensemble een paaswakedienst in de Leeuwenbergh. Misschien waren sommigen in het Ensemble zo onder de indruk van de reputatie van Gert Oost dat zij tijdens de repetitie te gefocust waren op het lezen van de noten uit onze partituren. We waren te gretig om te laten horen dat wij de noten kenden. Gert Oost bracht ons terug naar waar wij eigenlijk mee bezig moesten zijn. Hij kon zijn verontrusting niet onder stoelen of banken steken en zei als het ware tot ons: "Jongens, dit is zo niet de bedoeling! Weet je wel waarover je zingt?"

ASJEMENOU

Ons zingen miste gevoel. We keken even beteuterd zoals de apostelen gedaan moeten hebben toen Jezus in de tuin van Getsamané zijn onbegrip toonde dat zij niet met hem konden waken zo vlak voor het uur van zijn arrestatie door de tempelwachters. Gert Oost opende letterlijk en figuurlijk onze ogen. Ik zie ons daar nog staan tijdens die Paaswake in het schijnsel van de eenzame vlam van de paaskaars die ontstoken was door ds Arjan Noordhoek. Het schouwspel van onze gezichten oplichtend in het halfdonker leek op de verstilde schoonheid die de werken van Rembrandt en Caravaggio ademen.

Deze paaswake was niet alleen plechtig, maar de kracht van het Woord en gebeden in combinatie met de muziek was voor de meeste aanwezigen een emotionele ervaring.

Vrijwilligers-coördinator inzamelacties gezocht

De inzameling van postzegels, ansichtkaarten, mobieltjes, cartridges, oude valuta en dergelijke artikelen levert jaarlijks tussen de 35.000 en 40.000 euro op ten behoeve van Kerk in Actie en de GZB. De spullen worden verzameld door vrijwilligers in de plaatselijke gemeenten. Een coördinator is de schakel tussen de vrijwilligers onderling die de goederen inzamelen en sorteren die afkomstig zijn vanuit de plaatselijke gemeenten en is de brug naar de werkorganisatie. Kerk in Actie zoekt een coördinator. Gezocht wordt een meelevend lid van een gemeente van de Protestantse Kerk in Nederland met een open houding. Iemand die goed in staat is om te communiceren met vrijwilligers en houdt van organiseren en praktisch werken. Woonachtig in de provincie Utrecht is een pre. Het gaat gemiddeld om 10 uur in de maand. Kerk in Actie biedt goede begeleiding vanuit de Dienstenorganisatie. Het gaat om een aanstelling voor één jaar, met de intentie om deze te verlengen. U kunt in aanmerking komen voor een vrijwilligersvergoeding of een onkostenvergoeding. Interesse? Voor informatie kunt u contact opnemen met Kees van den Berg, c.vanden.berg@protestantsekerk.nl, telefoon 06-5354 1135.

IZB houdt Toer voor Goede Doel



Op zaterdag 6 juni houdt de IZB de vierde Toer voor het Goede Doel. De opbrengst van dit sportieve sponsoevenement is dit jaar bestemd voor Dabar, het evangelisatie- en recreatiewerk op campings. Deelnemers aan de Toer kunnen kiezen uit verschillende afstanden en routes zodat de tocht voor iedereen toegankelijk is: jongeren en ouderen, recreanten, toerfietzers, wielrenners en mountainbikers. Het is ook mogelijk om in teamverband mee te doen, bijvoorbeeld met collega's. Voor wie geen zin heeft in fietsen is er een uitdagende wandeltocht uitgestippeld. Voor wie dit nog niet voldoende uitdagend vindt, is er ook een fietstocht dwars door Nederland, van de Noordzeekust tot aan de Duitse grens. Deze route van 300 kilometer kan eventueel ook in estafetevorm gereden kan worden. Deelnemers kunnen zich per kilometer laten sponsoren. De opbrengst is voor het goede doel, het Dabarwerk. Jaarlijks zetten zo'n 450 jongeren zich hiervoor belangeloos in. Om het werk doorgang te laten vinden is een fors bedrag nodig. Daarnaast is geld nodig voor de ontwikkeling van nieuw missionair kinderwerk materiaal en de toerusting van jongeren. Voor alle informatie en aanmelding: www.toervoorhetgoede-doel.nl.

Herdenking honderdste geboortedag frère Roger in Janskerk

Mattijs Jonker

Op 12 mei is het honderd jaar geleden dat frère (broeder) Roger werd geboren. In de Janskerk is die avond een aan hem gewijde gebeds- en herdenkingsdienst.

Frère Roger was de stichter van de gemeenschap van Taizé. In hem leefde de zekerheid dat een leven in gemeenschap een teken van Gods liefde voor de wereld kan zijn. Dit bracht hij zelf in praktijk in het Franse plaatsje Taizé, waar broeders van verschillende christelijke stromingen samen leven en bidden. En dit leefde de tien jaar geleden gestorven frère Roger door, waar hij ook kwam: mensen te stimuleren om elkaar te vertrouwen en te groeien in een solidariteit met anderen.

De beweging die frère Roger in gang zette heeft vele (jonge) mensen overal ter wereld ge-

inspireerd, waaronder ook vele mensen in Utrecht. In Utrecht zijn er onder andere Taizé-gebeden in de Wijkplaats, de EUG/Janskerk, de St. Martinusparochie en de leefgemeenschap Ki Tov.



* Frère Roger (copyright Ateliers et Presses de Taizé).

Deze vier gemeenschappen gaan samen in op de uitnodiging van de gemeenschap van Taizé, om aandacht te besteden aan de honderdste geboortedag van frère Roger. Zo is er op 12 mei om

20.00 uur een gebed in de Janskerk. Mensen die zich verbonden voelen met frère Roger en de gemeenschap van Taizé, worden uitgenodigd om naar het gebed in de Janskerk te komen.

Daarnaast worden mensen uitgenodigd om zich solidair te tonen met stadgenoten die het niet goed hebben getroffen, om zo de geestelijke nalatenschap van frère Roger levend te houden. Deze mensen wordt gevraagd op om naar de gebedsbijeenkomst in de Janskerk iets mee te nemen voor Villa Vrede, een plek waar mensen zonder verblijfsvergunning welkom zijn, en voor mensen die opgesloten zitten in detentiecentrum Zeist. Voor concrete informatie over wat voor deze mensen gedaan kan worden, is facebookpagina: <https://www.facebook.com/events/914441321939484/> een bron van informatie.

Ook kan men een mail sturen naar kitovmail@gmail.com.

De hoge tonen van geraakt zijn en er persoonlijk bij betrokken worden, die klonken met Pasen, blijven in de weken tussen Pasen en Pinksteren naklinken, want we gaan lezen en vieren vanuit het boek Hooglied, het boek van de liefde tussen mens en mens en God en mens.

En daarmee raken we het hart van het wat het leven op aarde betekenis geeft. 'Laat hij mij kussen met de kussen van zijn mond.' Zo klinken de eerste regels van het Hooglied. Dat liefde zin geeft aan het leven zal niemand ontkennen. Dat er in de Bijbel een boek opgenomen is waarin de menselijke liefde centraal staat komt bij sommigen misschien vreemd over. Vanuit onze traditie zijn we

Johannescentrumgemeente Meivieringen met Hooglied

er niet mee vertrouwd lichamelijke liefde als een groot goed te loven. En toch... Juist in de Bijbel komen gewone mensen met lijf en leden voor. Zonder lichaam zijn we niets. Juist lichamen kunnen we er voor elkaar zijn en iets voor elkaar betekenen. De wereld bewoonbaar maken. Juist lichamen kunnen we verlangen en naar een ander uitzien. Juist lichamen wordt dat verlangen gewekt, zoals we ook lichamen hongeren en dorsten, genieten en verzadigd kunnen raken. Ook God wordt – weliswaar onzichtbaar – lichamen voorgesteld. Met handen die ons dragen,

een uitgestrekte arm die uitleidt uit verdrukking naar bevrijding, een aangezicht dat zich afkeren kan en verbergen maar ook met ons kan meegaan. Een God van erbarmen – een erbarmen dat zich manifesteert in de buikstreek. Een God die ook mens wil worden.

Geen boek is zo vol lichamen als het Hooglied. Liefdespoëzie is het, vol verlangen en vanzelfsprekend ook gemis. Juist in onze lichamen, erotiek en seksualiteit worden we door de ander aangesproken. In de liefde van mens tot mens, in het verlan-

gen naar de ander vindt de mens bestemming.

Op 3 mei gaat ds Toos Wolters voor over Hooglied 3: 'Ik zocht hem maar vond hem niet'. Op 10 mei komt pastor Huub Schumacher om met ons over Hooglied 7 spreken. Op 14 mei (Hemelvaartsdag) is er een gezamenlijke viering met de Jeruëlkapel om 10.00, waarbij ds Dineke Spee voorgaat. Op 17 mei is er 'Verhaal halen' over Hooglied 8. Met Pinksteren op 24 mei is er om 11.30 uur een oecumenische viering in de buitenlucht bij de Watertoren (achter de Rafaëlkerk) in Overvecht met een aantal andere kerken. Vorig jaar was dat voor de eerste keer en het was een bijzonder inspirerende gebeurtenis. Elders in dit nummer vindt u meer informatie. Op 31 mei is ds Harry Wim Wierda onze voorganger.



Christiane Karrer

Een van de meest bekende citaten van Maarten Luther is zijn antwoord op de vraag wat hij zou doen als hij wist dat morgen het einde der tijden aanbreekt: "Ik zou vandaag een appelboom planten." Zijn uitspraak druist in tegen alles wat je als antwoord zou kunnen verwachten. Geen beredenering of dat überhaupt kan: weten hoeveel tijd nog rest, geen religieuze inspanningen om toch nog te bewijzen dat je een 'goede christen' bent, geen plannen wat je nog kunt doen om in de

resterende tijd zoveel mogelijk te genieten, geen wanhoop of onverschilligheid – "het heeft toch geen zin meer."

'Een appelboom planten' staat symbool voor de taak die mensen iedere dag hebben: zich inzetten voor het leven, planten, vruchten voortbrengen – letterlijk en figuurlijk –, vrouwen en hoop levend houden. Volgens Luther is dit wat mensen moeten doen tot en met hun laatste dag. Je aandacht mag bij de dag van vandaag zijn en bij wat nu goed en noodzakelijk is. De rest is aan God, 'morgen' net zo als de eeuwigheid. Ik moest aan Luthers appelboom denken toen ik gisteren naar huis fietste van een bijeenkomst over de olijfbomcampagne die onze gemeente had georganiseerd. Vaak hoor je van lutherse gemeentes die een appelboom planten als symbool voor hoop en vertrouwen. Voor zover ik weet heeft onze gemeente dat nog niet gedaan. Maar wij sponsoren olijfbomen die bij Palestijnse boeren worden geplant. Olijfbomen zijn een van de belangrijkste levens- en inkomstenbronnen in dit

gebied. Helaas worden grote aantallen vernield door het Israëlische leger. De olijfbomcampagne plant nieuwe olijfbomen op de grond van Palestijnse boeren en helpt zo de hoop op een waardig leven levend te houden. Ik ben onder de indruk van de film over de situatie van Palestijnse christenen die we gisteren zagen en van het gesprek met Muhanad die ter plekke woont en werkt. Geen toespraken en analyses van politici over 'de situatie' en wat zij daarvan denken en vinden, maar de verhalen van gewone mensen over hun moeilijk en vaak bedreigd dagelijks leven. Ik ben onder de indruk van mensen die niet voor gewelddadig verzet kiezen, zich ook niet in de situatie schikken, maar actief voor leven en vrede kiezen. 'Houd hoop levend' is het motto van de campagne.

Een boom met vruchten planten in plaats van te peinzen over een rampzalig einde (in welke vorm dan ook) is wat wij mensen moeten doen: letterlijk zorg dragen voor het leven en figuurlijk bijdragen aan

LUTHERS GELUID

hoop op vrede en aan een nieuw begin voor het leven. In deze dagen zit ik als predikante uiteraard ook met de voorbereidingen voor Pinksteren. De leerlingen dachten toen eveneens dat het einde der tijden nabij was. Immers beantwoordde de Geest die zij ontvingen aan de belofte van de profeet Joël, die dit als een kenmerk van de laatste dagen voorspeld had. Maar Jezus spreekt hen tegen: dit soort bespiegelingen is niet hun zaak. Zij hebben de taak om met hun leven van het evangelie te getuigen (Handelingen 1: 6-8). De Geest zal hen kracht voor hun levens-taak schenken. Pinksteren werd geen einde maar het begin van de christelijke gemeenschap. Het Pinksterverhaal getuigt ervan hoe begrip mogelijk is dat de grenzen van taal en cultuur overstijgt. Opdat de hoop levend blijft.

Houd hoop levend

(advertenties)

65ste Koorweek

georganiseerd door de Lutherse Werkgroep voor Kerkmuziek

van maandagmiddag 27 juli t/m zondag 2 augustus 2015

in Huize Elisabeth te Denekamp

<http://www.zustersvandenekamp.nl>

Heeft u zin om met andere koorzangers een programma met kerkmuziek in te studeren en uit te voeren in een concert op zondagmiddag in de Dorpskerk te Twello?

Kijk dan snel op de site: www.luthersewerkgroepkerkmuziek.nl en geef je op met het **aanmeldformulier**, wat te vinden is onder: activiteiten, werkweek.

De deelnemers aan zo'n week komen uit het hele land en hebben allen zeer diverse achtergronden.

Zangervaring is eigenlijk wel een vereiste en vlot van blad kunnen zingen is zeker een pré. Er moeten namelijk in korte tijd veel nieuwe noten worden ingestudeerd. De muziek wordt pas bij aankomst uitgedeeld, zodat iedereen dezelfde start maakt.

Er zijn 6 repetities per dag. Halverwege is er een vrije middag, waar gelegenheid is om van de mooie omgeving te genieten en een gezellige "bonte" avond.

Op het programma staan werken van oude en hedendaagse componisten voor groot- en kleinkoor. Daarmee zullen ook de verschillen in zangniveau en -ambitie worden aangesproken.

De werkweken trekken ieder jaar zo'n 45 à 50 zangers.

De muzikale leiding ligt in handen van professioneel geschoolde en ervaren dirigenten.

Wat doen we deze week:

- stem- en koorvorming, repetities
- dagelijkse viering van Metten en Completen (facultatief)
- genieten van de mooie accommodatie en omgeving
- donderdagdagmiddag vrij, 's avonds gezellige avond (door de deelnemers zelf in te vullen)
- zaterdagavond try-out in de kloosterkapel
- medewerking aan eredienst op zondag in de Grote kerk in Almelo
- slotuitvoering op zondagmiddag 2 augustus in de Dorpskerk in Twello

Prijzen voor deelname (incl. muziekmap), op basis van volpension (behalve drankjes aan de bar):

- eenpersoonskamer € 550,-
- tweepersoonskamer € 490,-
- voor jongeren zonder vast inkomen geldt een prijs van € 260,- (o.b.v. 2 pers.kamer)

Voor meer informatie: mail naar: inezreijlwk@gmail.com



**Lutherse Gemeente
Utrecht**

Hosts gevraagd voor Groot Utrechts Kerkdictee

Werend Griffioen

Op 19 juni gaat 's avonds in de Domkerk het Groot Utrechts Kerkdictee van start. We verwachten 100 wedstrijddeelnemers, met 60 publieksplaatsen, 20 scholierenplaatsen en 20 prominentenplaatsen. Daarnaast verwachten we flinke toeloop van publiek, mede vanwege het feit dat die avond ook 'de Preek van de Leek' gehouden wordt.

Het dictee geschiedt onder auspiciën van de drie Utrechtse kerkbladen Kerk in de Stad, Ludgerus Magazine en Martinus Magazine.

Om alles in goede banen te leiden zoeken wij hosts die tijdens de dicteeavond als vrijwilliger hand- en spandiensten willen verlenen. We denken daarbij op de eerste plaats aan de redacteurs en medewerkers van onze kerkbladen, maar zeker ook aan andere kerkvrijwilligers!

Taken

- we hebben grote behoefte aan een registratieploeg van 4 of zelfs 6 personen. Binnen een half uur moeten 100 wedstrijddeelnemers als 'aanwezig' genoteerd worden en hun dicteepen en dicteepapier uitgereikt krijgen.
- daarnaast mensen die de wedstrijddeelnemers naar hun plaats geleiden, de juryleden en de correctoren (circa 25 docenten) naar de sacristie begeleiden
- daarnaast mensen die in het algemeen als vraagbaak en wegwijzer willen functioneren. De avond zal een geschatte publiekstoeeloop hebben van 600 mensen.
- wil je aan het eind van de avond na de borrel ook een handje helpen met de opruim dan is dat helemaal fantastisch.

Taakbelasting

We schatten in dat je al met al 7 uren kwijt bent aan het evenement.

Dat houdt in:

- 1,5 uur instructie en onderlinge kennismaking in de week voorafgaand aan het Dictee.
- op de avond zelf ben je 5,5 uur in touw, vanaf 17.30 tot 23.00 uur

Op heilige tijdstippen als aanvang en changementen moet je pieken. Tussendoor is er gelegenheid voor klets, koffie enzovoort. Je krijgt een badge zodat je herkenbaar bent als dicteehost.

Interesse?

Ben je geïnteresseerd om mee te helpen meld je dan vrijblijvend aan bij Werend Griffioen, dicteecoördinator, werendgriffioen@gmail.com of 030-273 24 36.

Als de tekenen niet bedriegen ben je verzekerd van een leuke avond vol cultuur en gezelligheid. Als initiatiefgroep zijn we al een flink eind op dreef met het programma. Voor een voorproefje kun je kijken op www.facebook.com/kerkennachtutrecht. Geef meteen een 'vind-ik-leuk', dat helpt enorm om Dictee en Kerkennacht bekender te maken.

Ik hoor graag van je!



De Initiatiefgroep Groot Utrechts Kerkdictee
Nol van Beek (Ludgerus Magazine)
Sietske Gerritsen (Kerk in de Stad)
Werend Griffioen (Martinus Magazine)
Gérard Martens (Martinus Magazine)
Casper Staal (Ludgerus Magazine)



INSTALLATIEBEDRIJF VOSSEBELT B.V.

- Installatiebedrijf Vossebelt B.V. is ruim 45 jaar een betrouwbare partner voor al uw werkzaamheden op het gebied van:

- *** Centrale verwarming**
- *** Lucht verwarming**
- *** Stadsverwarming**
- *** Koeling**
- *** Mechanische ventilatie**
- *** Loodgieters werkzaamheden**
- *** Service en onderhoud**
- *** Verhuur, lease en verkoop CV-ketels**
- *** Ontstoppingswerkzaamheden**

• Pakketboot 5 - 3991 CH Houten
• Tel. (030) 2885108 - Fax (030) 2871044
• Internet: www.vossebelt.org
• U vindt ons op bedrijventerrein de Meerpaal

Wij installeren
zonnepanelen
van Duitse
topkwaliteit

Airco Split Unit
vanaf
€ 1500,-
inclusief
montage & BTW



welcome to the kitchen

WEBA DESIGN Rembrandtlaan 2a Bilthoven.
Tel.: 030-2280099
Internet: www.webadesign.nl

keukens/Sanitair/Tegels

ALNO

MUSEUM het vrolijkste museum van Nederland

SPLELKLOK in de Buurkerk aan de Steenweg

Steenweg 6 te Utrecht - www.museumspeelklok.nl - T 030 231 27 89

Eva Woertman

Na ruim een jaar van voorbereidingen trok afgelopen januari de EUG in bij de Zusters Augustinessen aan de Oudegracht 33. Naast de logistieke kant van de verhuizing is er ook aandacht besteed aan het drukken van een eigen stempel op deze ruimte die de nieuwe 'huiskamer' voor de EUG is. Dat is meer dan gelukt met een kleurrijke muurschildering gemaakt door Lydia Staemmler.

Lydia Staemmler is theaterdecor-schilderes. Haar werd gevraagd om speciaal voor de EUG een afbeelding te ontwerpen en op de muur te schilderen. Afgelopen januari ging een groepje gemeentelieden onder haar leiding in een workshop op zoek naar symbolen, kleuren, vormen en inspiratiebronnen die bij de EUG passen en de sfeer van de gemeente typeren. Die input resulteerde in een schets en een levensgrote afbeeldingen op de muur. "De mensen die meededen aan de workshop waren erg toegankelijk en open", zegt de kunstenaar. "Ze wisten heel duidelijk waar ze mee bezig waren, wat ze aan elkaar hebben en waarom ze bij de EUG willen horen. Dat vond ik erg bijzonder."

Inspirerend

Lydia: "Het enthousiasme waarmee iedereen met de vragen en opdrachten aan de slag ging vond ik inspirerend. Het is ook een uitdaging om iets te maken met een grote groep, want smaken kunnen nogal verschillen. Maar met meer mensen krijg je ook meer ideeën

Een kleurrijke, persoonlijke huiskamer voor de EUG



* De muurschildering bij de EUG van Lydia Staemmler (www.kleurrijkekinderkamer.nl).

en soms ziet de een iets, wat de ander nog niet had bedacht," aldus Lydia. Diverse schetsen werden voorgelegd aan de groep en weer aangepast, tot uiteindelijk de 'vogelboom' ontstond. In de workshop kwam naar voren dat de voorkeur uit ging naar redelijk abstracte afbeeldingen, met veel warmte, kleur en dynamiek, zoals bijvoorbeeld Chagall en Beate Heinen.

Symboliek

De muurschildering is een kleurrijk geheel geworden met een

diepere laag. Lydia verklaart: "De kring, die ook centraal staat in de vieringen van de EUG, kwam heel sterk als symbool naar voren in de workshop, dus die staat ook centraal in de schildering. De kring staat voor verbinding, maar het is nadrukkelijk geen afgesloten kring. Het licht komt van binnenuit en straalt ook naar buiten. De figuur in het midden is zowel een vogel als een boom. Deze dubbele figuur laat zien dat er verschillende perspectieven bestaan. De boom verbindt door te groeien de aarde met de hemel,



net als vogels die in de lucht thuis horen maar op de aarde rusten en voedsel zoeken. We hebben zowel wortels als vleugels nodig. Groen staat voor hoop en groei, blauw is symbool voor stromend

water dat leven geeft." Het samen werken aan de schets was een mooie manier om de nieuwe ruimte in te wijden en de afbeelding geeft een heel eigen gezicht aan de voorheen witte ruimtes.



Tentoonstelling rond het Hooglied

Wil Arts

Tentoonstellingscommissie Domkerk

De kleine tentoonstelling 'Vroeg in de morgen' maakt deel uit van een programma rond het Hooglied, waaruit gelezen wordt in de liturgie vanaf Pasen.

De Israëliische kunstenares Lika Tov stelde genereus de oorspronkelijke illustraties ter beschikking, die gebruikt zijn voor een bijzondere uitgave van het Hooglied in 2004. Daarnaast zijn voorbeelden te zien van christelijke kunstwerken, waarin elementen uit het Hooglied verbonden worden met Maria Magdalena en met Mariadevotie. Met andere woorden, er wordt getracht zichtbaar te maken, hoe het Hooglied geïnterpreteerd wordt als een "Paashymne..., bruiloftslied..., lied van Maria Magdalena..., lied van de verliefde Kerk..., lied voor vandaag..., lied over de eeuwige liefde" (pater Rufino Maria Grández ofmcap).

Hooglied en paasmorgen

Niet voor iedereen zal de combinatie (Beloken) Pasen en Hooglied vanzelfsprekend zijn. De sleutel ligt in de opening van de evangelielezing uit Johannes: "Vroeg op de eerste dag van de week, toen het nog donker was, kwam Maria uit Magdala bij het graf" – Maria Magdalena ontdekt het lege graf en vertelt Simon Petrus en andere leerlingen: "Ze hebben de Heer uit het

graf weggenomen en we weten niet waar ze hem hebben neergelegd". Als de apostelen weg zijn gegaan en Maria Magdalena de engelen ziet, zegt ze: "Ze hebben mijn Heer weggehaald en ik weet niet waar ze hem naar toe hebben gebracht" en meteen daarna ziet ze Jezus, waarvan ze denkt dat hij de tuinman is: "Als u hem hebt weggehaald, vertel mij dan waar u hem hebt neergelegd, dan kan ik hem meenemen". Dit resoneert met een tekst uit het Hooglied: "'s Nachts in mijn slaap zoek ik mijn lief. Ik zoek hem maar ik vind hem niet... De wachters vinden mij op hun ronde door de stad. Hebben jullie mijn lief ook gezien?" - Hooglied 3: 1-4.

Graftuin en Tuin van Nieuw Leven

In de christelijke traditie wordt een parallel gezien tussen het zoeken en vinden van de geliefde in het Hooglied en de ontmoeting van Maria Magdalena en Jezus in de graftuin. Daarbij wordt de graftuin de tuin van het nieuwe leven (het nieuwe paradijs) en een liefdestuin/lusthof – zo zijn we weer terug bij het Hooglied waar de geliefden elkaar 'buiten', in de tuin treffen en elkaar bezingen in vergelijkingen ontleend aan tuin en natuur. Hooglied 6: 2 - "Mijn lief is naar zijn tuin gegaan, naar zijn balsemtuin beneden".

De tentoonstelling 'Vroeg in de morgen' is in de Domkerk dagelijks te bezoeken tot 30 april tussen 10.00 en 16.00 uur; daarna tot 26 mei van 11.00 tot 17.00 uur; zaterdag tot 15.30 uur, zondag van 12.30 tot 16.00 uur.

* Lika Tov, 2004. Hooglied 3: 1-3 's Nachts in mijn slaap zoek ik mijn lief...

AGENDA



dagelijks (behalve zondag)
12.30 uur Domkerk,
middaggebed

elke maandag
7.00 uur Domkerk,
ochtendgebed

elke woensdag
17.30 Johannescentrum,
Hanna's herberg

elke donderdag
8.30 Johannescentrum
ochtendgebed

- - -

vrijdag 1 mei
20.15 uur Pieterskerk, concert
door het koor Malestroit
(Parijs) en Monteverdi
Kamerkoor

zaterdag 2 mei
10.00 uur open Joodse huizen
route
15.30 uur Domkerk,
Zaterdagmiddagmuziek tweede
concert in Hooglied-reeks
'Das Hohelied Salomonis' van
Melchior Franck

zondag 3 mei
12.00 uur Nicolaïkerk,
Culturele Zondag
programma '40-'45

maandag 4 mei
10.00 uur open Joodse huizen
route
19.00 uur Pieterskerk, vesper
voorafgaand aan Stille Tocht en
Dodenherdenking

dinsdag 5 mei
10.00 uur open Joodse huizen
route (zie paasnummer Kerk in
de Stad)

donderdag 7 mei
9.30 uur Marcuskerk,
opstappunt Saffierlaan:
voorjaarsreisje ouderensoos
9.45 uur Jacobikerk, pastorale
koffieochtend voor ouderen
14.30 uur Huiskamer
(Hobbemastraat 41),
inloopmiddag: films over oud-
Utrecht
20.00 uur Jacobikerk,
Leesavond

zaterdag 9 mei
15.30 uur Domkerk,
Zaterdagmiddagmuziek derde
concert in Hooglied-reeks
'Gottes Minnelieder' van
Johann Nepomuk David

zondag 10 mei
11.30 Marcuskerk,
zanghalfuurtje



* Het Utrechts Vocaal Ensemble zingt op 30 mei in de Tuindorpkerk de Petit Messe Solenne van Rossini.



* Muziek van Gert Oost klinkt
op Pinksterzondag 24 mei in
de Janskerk.

dinsdag 12 mei
20.00 uur Janskerk,
herdenkingsdienst Taizé voor
geboortedag frère Roger in
1915

woensdag 13 mei
10.00 uur Wilhelminakerk
Huiskamer, Kring Bijbel en
Kunst
18.00 uur Huis in de Wijk
(Tuindorpkerk), kookworkshop
vegetarisch
19.00 uur Oranjekapel,
avondgebed
19.30 uur Oranjekapel,
repetitie projectcantorij
19.30 uur Johannescentrum,
informatieavond over
vreemdelingendetentie
20.15 uur Pieterskerk, concert
door Zürcher Singakademie en
Coqu

donderdag 14 mei
20.00 uur Jacobikerk, activiteit
YUP Jacobi

vrijdag 15 mei
16.00 uur Josephkerk
(Draaiweg), oecumenische
viering met Vrouwenschola

zaterdag 16 mei
15.30 uur Domkerk,
Zaterdagmiddagmuziek
Domorganist Jan Hage
20.15 uur lutherse kerk,
première Verrukkelijke Vespers
met Ab Novembris

zondag 17 mei
11.15 uur Jacobikerk, Sing-in
met muziekgroep
11.30 uur Tuindorpkerk,
leerhuis over Joodse mystiek
door Marcus van Loopik

dinsdag 19 mei
20.00 uur Nicolaïkerk kosterij,
leerhuis Torenbouw van Babel

woensdag 20 mei
19.30 uur Oranjekapel,
repetitie projectcantorij

donderdag 21 mei,
Hemelvaartsdag
19.30 uur Jacobikerk, thema-
avond over relaties

vrijdag 22 mei
19.30 Huiskamer
(Hobbemastraat 41), filmavond
18.30 uur Buurthuis De
Nieuwe Jutter (Amerhof
66), pinkstermaaltijd vanuit
de werkgroep Etnische
Groeperingen
20.15 uur Pieterskerk, concert
door Trajecti Voces

zaterdag 23 mei
15.30 uur Domkerk,
Zaterdagmiddagmuziek vierde
concert in Hooglied-reeks
met onder andere Canticum
canticorum van Daan Manneke

zondag 24 mei, Pinksteren
11.30 uur Park de Watertoren
in Overvecht, oecumenische
openluchtviering
17.00 uur Janskerk, Choral
Evensong met Schola Davidica



* Frère Roger wiens honderdste
geboortedag wordt herdacht op
12 mei in de Janskerk.

maandag 25 mei
11.00 uur Johannescentrum,
EUG gemeentedag.

dinsdag 26 mei
20.00 uur Bethelkerk, "De hele
bijbel door in twee jaar"

woensdag 27 mei
19.00 uur Oranjekapel,
avondgebed

donderdag 28 mei
14.30 uur Marcuskerk,
slotmiddag seizoen
Ouderensoos:
20.00 uur Oranjekapel,
bijbellezen met het oog op
zondag
20.00 uur Jacobikerk, thema-
avond Mama Jacobi over
EHBO

zaterdag 30 mei
10.00 uur Johannescentrum,
aankomst delegatie uit Ghana
20.00 uur Tuindorpkerk,
uitvoering Petit Messe
Solenelle van Rossini door
Utrechts Vocaal Ensemble

zondag 31 mei
11.00 uur Janskerk,
tienerviering

woensdag 3 juni
20.00 uur Huis in de Wijk
(Tuindorpkerk), lezing 'Parels
uit het interbellum' door
architect, musicus, neerlandicus
en schilder

zondag 21 juni
11.00 uur Janskerk, Roze
Zondag viering

Citypastoraat Domkerk



www.domkerk.nl

In mei begint het voor de Domkerk al een beetje zomer te worden. Vanaf 1 mei is de Domkerk nl weer open van 10 tot 17 uur, i.t.t. de winterperiode waarin de kerk open is van 11 tot 16 uur. De Domkerk bereidt zich voor op een drukke (zomer)periode. Op Pinksterzondag staat het Citypastoraat stil bij haar 45 jarig jubileum.

Daarna komt al heel snel de Tour de France in beeld. Voorafgaande aan de Tour zijn er verschillende activiteiten die zich hierop richten. Een voorbereidingsgroep is er al een jaar mee in de weer. In wat er in de stad gebeurt wil het Citypastoraat zoveel mogelijk aansluiten, vanuit haar eigen identiteit en met een eigen Verhaal. Daartoe is ds. van der Werf in 1970 gestart en daaraan wil de Domkerk ook in de toekomst gestalte geven. Op hoop van zegen!

EUG Oekumenische Studentengemeente (Janskerk)



www.eug-janskerk.nl

In mei lezen we in aanloop naar Pinksteren verder in de brief van Paulus aan de Filippenzen. Vanaf Pinksteren komen in vieringen 'bevlogen' mensen aan bod. Op Pinksteren zelf lezen we over de leerlingen van Jezus, die bevlogen raken door de Geest, uit hun schulp kruipen en durven te spreken over datgene waar ze vol van zijn. Waarschijnlijk doen met Pinksteren één of meerdere EUG'ers belijdenis; ook zij zullen spreken over wat hen drijft en waarin ze geloven. Bevlogen mensen zijn in ons midden. Op tweede Pinksterdag houden we onze gemeentedag in het Johannescentrum in Overvecht. Het thema is 'Aangeraakt door de Geest'. Er zijn mooie workshops in meditatie en het is mogelijk om een deel uit het pinksteratorium, 'groene kerk', in te studeren. Ook is er ruimte om met elkaar te wandelen en te vieren. In de laatste viering van juni gaan de tieners aan de slag met Rosa Parks, die in 1955 in Montgomery (VS) weigerde op te staan voor een blanke in de bus, toen de chauffeur daartoe opdracht gaf. Deze actie stond aan de wieg van de protestmarsen van Martin Luther King.

Jacobikerk

De muziekgroep van de Jacobikerk speelt met enige regelmaat tijdens de ochtenddienst. In overleg met de dominee zoekt ze liederen uit die passen bij de dienst. Op deze wijze draagt de muziekgroep bij aan de muzikale invulling van de dienst,

zowel door het begeleiden van samenzang als door zogenaamde luisterliederen. Daarnaast wil de groep sing-ins (na de ochtenddienst) organiseren – dit is een prachtige manier om samen met anderen je favoriete lied te zingen en om nieuwe nummers te leren. De vaste muziekgroep bestaat momenteel uit de volgende leden: Dianne Otte (piano), Sarah van Wijk (dwarsfluit), Lianne Breeman (zang), Maurits van Stuijvenberg (viool), Nilco van der Steege (trompet) en Trienke Palm (gitaar). Voor de rest van 2015 staan de volgende data gepland: 17 mei sing-in - 28 juni ochtenddienst - 13 september sing-in - 4 okt ochtenddienst - 1 nov sing-in - 29 nov ochtenddienst. Welk nummer schiet (jo)u te binnen dat wij met elkaar kunnen zingen bij de sing-in? Stuur een mailtje naar Dianne Otte (dianne_otte@hotmail.com).



www.jacobikerk.nl

Sinds 1 april werkt Peter van den Brink als beheerder in de Jacobikerk. Peter is drie jaar kosten-beheerder geweest in De Oostpoort in Gouda en gaat nu voor gemiddeld 20 uur per week in de Jacobikerk aan de slag. Peter is getrouwd met Annette en zij hebben twee kinderen: Sterre (9) en Fienne (6). Hij is bereikbaar via de beheerders telefoon (06- 53563937) en beheerder@jacobikerk.nl.

Marcuskerk- Wilhelminakerk



www.marcus-wilhelminakerk.nl

Zondag 3 mei, zondag 'Zingt' is de voorganger in de Marcuskerk ds Marian van Giezen, in de Wilhelminakerk gaat ds Hans Koops voor. Om 17.00 uur is er een vesper in de Nicolaïkerk. Zie voor meer informatie onder 'Vespers in Zuidoost'. Zondag 10 mei, zondag 'Bidt' is de voorganger ds Hans Koops. Op Hemelvaartsdag, donderdag 14 mei, is er om 9.00 uur een ochtendgebed in de Nicolaïkerk, waar ds Dirk Neven voorgaat/ Zondag 17 mei, zondag 'Hoor', gaat ds Hans Koops voor. De voorganger in de Wilhelminakerk is op het moment van schrijven nog niet bekend. Om 17.00 uur is er een vesper in de Marcuskerk. Zie voor meer informatie onder 'Vespers in Zuidoost'. Zondag 24 mei vieren we het Hoogfeest van Pinksteren. Voorganger is ook dan ds Hans Koops.

Marcuswijk

De ouderensoos heeft op 7 mei haar voorjaarsreisje. Zie het bericht hierover elders in dit blad. Het eerstvolgende zanghalfuurtje is op zondag 10 mei. Op zondag 15 maart overleed in de leeftijd van 50 jaar Frede-

rik Hendrik (Henk) van Althuis. Henk werd liefdevol verzorgd in verpleeghuis Eemeroord (Sherpa) te Baarn. De meesten van ons kennen de naam van Henk waarschijnlijk alleen van de bloemen die hij rond zijn verjaardag op 11 december nogal eens kreeg. Henk was de zoon van Elly van Althuis.

Op vrijdag 20 maart hebben wij Henk toevertrouwd aan de schoot van de aarde, gelegd in de handen van de Eeuwige. We wensen Elly en de verdere familie de troost en nabijheid van de Eeuwige toe.

Wilhelminawijk

Elke donderdagmiddag is er inloop in de Huiskamer van de Schildersbuurt van 14.30 – 16.00 uur. Iedereen kan gezellig een kopje koffie of thee komen drinken, een praatje maken of een spelletje doen. Op de eerste donderdag van de maand is er meestal iets extra's. Op donderdag 7 mei zullen er één of meer films gedraaid worden waarin Utrecht in vroeger tijden te zien is. Altijd weer leuk hoeveel herkenning die beelden oproepen. Toegang gratis. Iedereen is van harte welkom.

Op woensdag 13 mei om 10.00 uur buigt de Kring Bijbel en Kunst zich in de Huiskamer, Hobbemastraat 41, over een afbeelding in combinatie met een bijbelgedeelte. Met deze kring kan iedereen zonder verdere voorbereiding komen meedoen, ook wie niet zoveel van de Bijbel denkt te weten. Het is iedere keer weer verrassend om te merken hoeveel betekenis je kunt halen uit het goed kijken naar een afbeelding! Wilt u het eens komen proberen? Welkom!! Graag even vooraf aanmelden bij ds Marian van Giezen, 06-18419992 of marianvangiezen@online.nl, of bij Ankie la Rivière, 2513713 of aalariv@kpnmail.nl.

Op vrijdag 22 mei om 19.30 is er weer een filmavond in de Huiskamer van de Schildersbuurt (Hobbemastraat 41). We bekijken de Franse film Les choristes, over een werkloze muzikleraar die als surveillant aan de slag gaat op een jongensinternaat. Het internaat wordt met strakke hand geleid door de directeur. De nieuwe surveillant probeert een koortje op te richten om de kinderen zo een doel in het leven te geven. De twee visies op opvoeding botsen met elkaar. Toegang is gratis, consumpties tegen vergoeding. Na afloop praten we na onder het genot van een drankje. Van harte welkom! Graag even vooraf aanmelden bij marianvangiezen@online.nl of 06-18419992 of diana.rusch@versatel.nl.



Nicolaïkerk
Hemel en aarde
beleven en bewegen

www.nicolaïkerk.nl

Zondag 3 mei, de vijfde zondag van Pasen, heeft de naam Cantate. De naam is ontleend aan Psalm 98: Zingt een nieuw lied voor God de Heer. Volgens het rooster is de evangelielezing Johannes 15: 1-8, het beeld van de wijnstok en de ranken. Daarnaast lezen we uit de brieven: 1 Johannes 3: 18-24. Het komt op de daden aan. Deze zondag gaat vooraf aan 4 en 5 mei, de dagen van gedenken en vieren. Ook dat heeft te ma-

ken met de vraag: waar komt het op aan? Johannes heeft in evangelie en brieven maar één antwoord. Dat is: de kracht van de liefde, die sterker is dan de machten van de dood. Ds Harry Zeldenrust is de voorganger en Berry van Berkum de organist.

Om 17.00 uur is er een vredes-espers ook als afsluiting van het programma in de Nicolaïkerk in het kader van de Culturele Zondag Utrecht '40-'45.

Op zondag 10 mei is ds Kees Bouman de voorganger en Ko zwanenburg de organist. "Voorwaar, u bent een God die zich verborgen houdt, de God van Israël, die redding brengt." Deze belijdenis uit Jesaja 45: 15-19 van een verborgen God spreekt de vrijheid van God uit: Hij is de God die je op geen enkele wijze kunt vastleggen, Hij is de God die tegelijk en juist zo de Redder van Israël is. Deze Jesajaprofetie hoort het volk in de tijd waarin de heidenen Israël naar Babel verdreven hebben. Deze profetie moet het volk aanhoren wanneer het – moedeloos, moeiteloos – beaamt wat over "verborgenheid van God" wordt gezegd. Maar verder? De andere lezingen uit 1 Johannes 4: 7-21 en Johannes 15: 9-17 spreken juist over Gods openbaarheid.

Donderdag 14 mei, Hemelvaartsdag, is er om 9.00 uur een ochtendgebed op het koor van de kerk met ds Dirk Neven. In deze eenvoudige morgenviering horen wij de woorden uit Psalm 47 en Marcus 16: 14-20.

Zondag 17 mei is er een bijzondere dienst in de Nicolaïkerk doordat we een dienst hebben van tieners voor tieners en alle andere godzoekers.... Ds Dirk Neven is in deze dienst met een groepje tieners en ouders de voorganger. Het thema is 'bewegen naar vrede'. Als schriftlezingen hebben we gekozen voor Efeziërs 6: 10-17, over de 'geestelijke wapenuitrusting' en 2 Koningen 6: 8-23, over het optreden van de profeet Elisa in de oorlog tussen Aram en Israël. Daarom heen een aantal mooie, andere liederen en (pop)liedjes. Om 17.00 uur is er een vesper in de Marcuskerk.

Op zondag 24 mei, eerste pinksterdag, vieren we met elkaar het pinksterfeest in een dienst van Schrift en Tafel waarin ds Dirk Neven de voorganger is. We horen uit Genesis 11: 1-9, het bericht van de Torenbouw, en de heel gesloten eenheid en innigheid die daar mee samengaat. Daarnaast komt het bericht van de openheid naar de wereld toe volgens Handelingen 2: 1-24, het klassieke Pinksterverhaal. Berry van Berkum is de organist en de Nicolaïcantorij staat onder leiding van Ko Zwanenburg. Meer informatie over de verspers staat elders in dit nummer.

Nieuwe Kerk
Utrecht

www.nk-utrecht.nl

In de Nieuwe Kerkvisie staat dat we meer willen bidden met elkaar, daarin willen groeien op persoonlijk vlak en als gemeente. Het is één van onze speerpunten. Daarom hebben we afgelopen jaar twee kerkdiensten gehad over gebed en waren er gebeds-avonden. We willen nu eens per kwartaal een gebedsavond organiseren. Elke vierde zondag van

WIJKNIEUWS

de maand is er voorafgaand aan de dienst (van 9.00 tot 9.45 uur) een vast gebedsmoment voor gemeenteleden in de Nieuwe Kerk.

Vorige maand schreven we in dit blad dat in de Nieuwe Kerk nog steeds veel wordt getrouwd. We bieden daarom een huwelijksvoorbereidingscursus aan, maar onze verantwoordelijkheid voor bruidsparen houdt niet op bij de trouwdag. Voorheen werd er regelmatig een relatieweekend georganiseerd. Nu zijn er plannen om vanaf het najaar een marriage-course te houden, die ook openstaat voor koppels uit de wijk.

De Nieuwe Kerk werkt aan de vernieuwing van het liturgisch centrum (de ruimte voorin de kerk), zodat deze voldoet aan de wensen die er nu zijn. Die zijn de afgelopen jaren nogal veranderd door bijvoorbeeld minder gebruik van de preekstoel en de aanwezigheid van een muziekgroep. Onlangs heeft architect Steven van Kooten zijn ontwerp gepresenteerd. Op dit moment lopen er nog een aantal aanvragen in de fondswerving. Deze maand zal bekend worden of het mogelijk is om deze zomer te verbouwen. De bedoeling is dat het liturgisch centrum dan in september klaar is voor gebruik. Op 25 april was er een Sisterhood High Tea over 'Krachtige Taal', over de kracht die we kunnen halen uit de woorden van God. Nienke Ris-Stolk sprak over 'Gods woorden voor jou'. Er was ontmoeting, aanbiddend, een 'make a difference'-actie, boekentafel en een verwenzone. Deze maand beginnen de jaarlijkse cursussen. Als Nieuwe Kerk willen we een gemeenschap zijn waar ruimte is voor persoonlijke (geestelijke) groei. Daarom bieden we ook dit jaar weer een aantal cursussen aan over uiteenlopende thema's, waaronder profetie, het geloofsgesprek en gaven. In de periode dat de cursussen worden gegeven, zijn er bewust geen kringen.

Op pinksterochtend leggen een aantal gemeenteleden belijdenis af van hun geloof. Het belooft een feestelijke dienst te worden. Aan het einde van de maand, op zaterdag 30 mei, is het wijkfeest gepland. Dit jaar vindt het recht voor onze kerk plaats. We nemen actief deel en – zoals elk jaar – bieden we 's avonds een maaltijd aan.

Voor vragen, e-mail naar scriba@nk-utrecht.nl.

Tuindorpkerk
Utrecht

www.tuindorpkerk.nl

Met Pasen zat de Tuindorpkerk weer afgeladen vol. Vele gemeenteleden hadden gehoor gegeven aan de oproep om samen de opstanding van Jezus te vieren. Met een apart koor, de groep Psalmen voor nu en een speciaal kinderkoor kreeg de dienst een extra feestelijk karakter. Aan het einde van de dienst werd het kruis vol met narcissen weer volgens traditie, met behulp van alle kinderen, aan de buitenkant van de kerk gehangen om iedereen attent te maken op de opstanding. De kerkdienst van 19 april j.l.

stond weer in het teken van de jeugd. Elk jaar is er een speciale dienst voor, door en over de jeugd. En ook dit jaar hadden de verschillende groepen, 12-plus, 15-plus en 18-plus zich weer ingespannen om er een leuke en aantrekkelijke dienst van te maken voor iedereen. Het thema van dit jaar was: "Beelden van God". Zoals we gewend zijn van de jeugd waren deze al vroeg op pad. Om 09.00 stond er zodoende een heerlijk ontbijt klaar voor alle kerkgangers die er ook vroeg uit waren gegaan. In de blauwe zaal werd er gezamenlijk ontbeten als voorbereiding op de verdere kerkdienst.

Na het ontbijt mochten we in de kerkzaal kijken naar de verschillende beelden van God. De jeugd had een aantal beelden verzameld en opgehangen in de kerk. Hieruit mocht een persoonlijke keuze gemaakt worden. Tijdens de dienst werd de "winnaar", de meest gekozen afbeelding, bekend gemaakt door de jeugd. De beelden van God waren zeer divers. Goed om te zien dat een ieder er op zijn / haar eigen wijze mee bezig is. De dienst werd verder opgeluisterd door diverse optredens van de groep Psalmen voor nu en het koor van de kindernevendienst. Na afloop waren er op verschillende laptops nog interviews te zien met diverse gemeenteleden die hun beelden van God uit de doeken deden. Wederom een zeer geslaagde dienst waarin de jeugd een groot aandeel had.

West (de Wijkplaats)



www.pktk.nl

De kerkenraad van wijkgemeente Utrecht-West heeft besloten de dienst van zondag 5 juli af te gelasten in verband met de onbereikbaarheid van onze kerk (en de rest van de stad Utrecht) vanwege alle afzettingen in de stad voor de Tour de France. Wij raden iedereen aan om de website <http://www.tourdefrance-utrecht.com/-/west> te bekijken voor meer informatie over de bereikbaarheid van Utrecht tijdens dit evenement, het heeft namelijk voor iedereen die in Utrecht woont veel gevolgen vanaf vrijdagavond tot zondag laat in de middag.

De Haven



Graag brengen we u op de hoogte van het laatste nieuws uit Kanaleneiland. We mogen terugzien op een bijzondere paasdienst. Met elkaar lezen we het verhaal van de Emmaüsgangers. Vervolgens gingen we in groepjes van twee tot drie personen de wijk in (onder het genot van een prachtig zonnetje) en bespraken we met elkaar wat voor ons de betekenis van het Paasverhaal is. Ook bespraken we een Bij-

beltekst die ieder groepje meekreeg. Vervolgens koppelden we in de Triumfatorkerk terug wat we hadden besproken en zongen we prachtige Paasliederen. Zomaar een inkijkje in de Haven.

Wat staat er de komende maand op het programma? Op zondag 3 mei hebben we weer een Havenmaaltijd voor de wijk. Vanaf 17.30 gaan de deuren open en u bent van harte welkom om ook zelf iets voor de maaltijd mee te nemen. Op zondag 10 en 24 mei hebben we een samenkomst om 16.30 uur in de Triumfatorkerk. Over de invulling van Pinksteren wordt nog druk nagedacht samen met Huis van Vrede. We gaan namelijk samen met hen een pinksterfeest voor de wijk organiseren. Op zondag 17 en 31 mei is er om 10.15 uur Bijbelstudie bij één van de Havenaren thuis. Na afloop lunchen we met elkaar. Kijk voor de locatie op onze website www.dehaven-kanaleneiland.nl.

Samen met de IZB organiseert de Haven dit voorjaar een discipelschapscursus. Op deze cursus leer je meer over het navolgen van Jezus in de praktijk. De cursus wordt gegeven door Arjan Vaders, een ervaren cursusleider vanuit de IZB. De cursus vindt plaats op donderdag 30 april en 21 mei vanaf 19.45 uur in de Triumfatorkerk. Je kunt je opgeven door een mail te sturen naar discipelschap@dehaven-kanaleneiland.nl.

Tot slot organiseren we op zaterdag 2 mei weer een kledingbeurs voor de wijk. Dit is een mooie manier om met mensen in contact te komen en in gesprek te gaan.

Zuilen (Bethelkerk en Oranjekapel)



www.protestantszuilen.nl

Op 3 mei is er een gezamenlijke dienst van Bethelkerk en Oranjekapel, ditmaal in de Bethelkerk. Voorgangers zijn Gertine Blom en Mendie Hofma. We lezen in de dienst Deuteronomium 4: 32-40 en Johannes 15: 1-8. Lied 970:2 past daar prachtig bij:

*Ranken zijn er vele, één is de stam,
wijnstok van het leven,
ranken zijn er vele, één is de stam,
wij zijn één in Christus.*

Zondag 10 mei is een viering van Schrift en Tafel met ds Hans Uytendogaard. Oud-gemeentelid ds Margo Trapman is op zondag 17 mei onze gastvoorganger. Zondag 24 mei vieren we Pinksteren!

*Kom, Heilige Geest, gij vogel Gods,
daal neder waar Gij wordt verwacht.*

*Verschijn, lichtengel, in de nacht
van onze geest, verward en trots.*

Zo dicht de pas overleden lieddichter Ad den Besten. Voorganger in de viering van Schrift en Tafel is onze wijkpredikant ds Mendie Hofma; er is een projectcantorij (de vaste kern aangevuld met wie het leuk vindt eens mee te zingen) onder leiding van Jan Koning.

'KidSjes'

Aanleveren van advertenties:
advertenties@protestant-utrecht.nl

of telefoneren naar: 030 273 75 40

www.pgu.nu

Een kleine advertentie van een paar regels
 (zoals een oproep) bedraagt 15 euro.

HULPVERLENING


Wilt u uw verhaal kwijt?
 iets bespreken?
 Persoonlijk contact?
 Wij hebben altijd tijd
 voor een gesprek of chat:

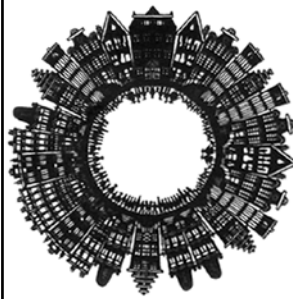
- Vertrouwelijk
- Anoniem
- 24 uur per dag

TELEFONISCHE HULPDIENST
 DAG EN NACHT AANDACHT

030 - 294 33 44 www.telefonischehulpdienstutrecht.nl

KENNISMAKING**"Samen verder"**

Het oudste en meest ervaren chr.
 relatiebemiddelingsbureau. Zoekt u een chr.
 partner, vraag dan onze gratis brochure aan bij
 Samen Verder, Postbus 46, 9290 AA Kollum of
 telefonisch 0511-408310, 058-2160435



Lauteslager
 makelaars bv sinds 1850
 Catharijnesingel 100
 3511 GV Utrecht

NVM

fax 030-231 83 88
www.lauteslager.nl
makelaars@lauteslager.nl
030-231 51 86



**ruimte
 voor
 afscheid**

06 - 45 363 220
altinguitvaarten.nl
 Geertekerkhof 3
 3511 XB Utrecht

Alting Uitvaarten

REPARATIE

**Klokkenatelier
 Jan Haasnoot**

Voor al uw klokken en
 barometers
 (reparatie en verkoop)
 Vleutenseweg 320, Utrecht.
 Tel: 030-6034247
www.klokken-barometers.nl

GEZOCHT

Iemand die enkele
 dagdelen per week
 begeleiding kan verlenen
 aan een rolstoel
 gebonden vrouw.
 Vergoeding uit PGB,
 voor informatie
 Tineke Kroon,
 030-2896158



Prins
 Schoonmaakdiensten

Betrouwbaar
 Prettig
 Professioneel

- Schoonmaakonderhoud
- Glazenwassen
- Gevelreiniging
- Vloeronderhoud
- Opleveringsschoonmaak
- Dieptereiniging

Schaverijstraat 37 • 3534 AE Utrecht
 030-2468810 • www.prinsbv.nl



WOLTJES
 bouwkundig advies- en tekenbureau

Evert Woltjes

Doornhoeklaan 37
 3601 JT Maarssen

Tel/Fax: (0346) 566423
 Mob.: 06-54910111



Brinkers
 Tapijten Gordijnen

KOEKOEKSTRAAT 49 3514 CT UTRECHT 030 - 271 77 62



**steenhouwerij
 JOH. JANSEN & Zn.**
 GRAFMONUMENTEN

AL UW WENSEN IN DEZEN KUNNEN
 VERWEZENLIJK WORDEN.

Gansstraat 128-130 te Utrecht
 Telefoon: 030 - 2516955

Boerderij Mereveld

PARTY & EVENEMENTENVERZORGING

SINDS 1938



BRUISENDE BEDRIJFSEVENEMENTEN
 ROMANTISCHE HUWELIJSFEESTEN
 VERRASSEND ENTERTAINMENT
 STILVOLLE BUFFETTEN EN DINERS

Boerderij Mereveld ademt de sfeer van het landelijk leven van rond het
 jaar 1900 en ligt toch op slechts enkele minuten van Utrecht-centrum.
 Zoekt u naar een sfeervolle locatie waar vakmanschap en creativiteit
 het succes van uw bedrijfsfeest, bruiloft of diner garanderen?
 Wij heten u van harte welkom!

Capaciteit 25-500 personen, parkeren geen probleem, makkelijk te bereiken

Inlichtingen of documentatie?

Belt u ons:

Tel. 030 - 251 47 80 Fax 030 - 254 34 23

Mereveldseweg 9 3584 LH Utrecht

www.boerderijmereveld.nl



Verweij
 elektrotechniek
Verweij
 Beveiligings
 Systemen VBS

Vakmensen in installeren



Veldwade 8
 3439 LE Nieuwegein
 Telefoon 030-2886513

'T HANDWERKHUIS

Folklore stoffen
 Breimode

Borduren

Kant en band

Kaarten maken

Kleinvak artikelen

GRATIS af te halen borduurscatalogus!!

Broerswetering 5

3752 AL Spakenburg Tel: 033 - 298 24 37

Omdat ieder persoon
 bijzonder is...

barbara
 uitvaartverzorging

Tel. (030) 296 66 66

Egginklaan 51 Utrecht

barbara uitvaart.nl

Nieuwe Vaart 5 Vleuten

*Afscheid.
 Een mensenleven waardig.*



Het overlijden van een dierbare is een ingrijpende gebeurtenis. Gevoelens van verdriet, woede, pijn en gemis strijden om voorrang. In de periode vlak na het overlijden is het soms moeilijk om de gedachten goed op een rij te krijgen. Dan is het goed als er iemand is die u zaken uit handen kan nemen, zonder de regie over te nemen.

Voortgekomen uit de Protestantse Kerken in Utrecht zijn de waarden van de kerk nog steeds actueel voor onze dienstverlening. Wij zijn een kleinschalige organisatie, waarin een persoonlijke benadering

centraal staat. Voor directe hulp na overlijden zijn wij persoonlijk dag en nacht telefonisch bereikbaar. PCB Uitvaartzorg heeft ook een InformatieCentrum in Nieuwegein-Zuid aan de Dorpsstraat 6. U kunt zich hier vrijblijvend laten informeren over uitvaartverzorging, nazorg en gedachtenisvormen. Het InformatieCentrum is dinsdag, donderdag en vrijdag geopend van 10.00 tot 16.30 uur. Een afspraak maken op andere dagen of bij u thuis is ook mogelijk. PCB Uitvaartzorg organiseert regelmatig lezingen en exposities. Meer informatie vindt u op: www.pcb-uitvaart.nl.

PCB
 UITVAARTZORG



David van de Waal · Tineke Ouwerkerk · Liesbeth Kramer · Peter van Bennekom

Donaudreef 25 3561 EL Utrecht
 Dorpsstraat 6 3433 CH Nieuwegein

Telefoon [030] 262 22 44 dag en nacht
 Telefoon [030] 605 16 30 dag en nacht

Reisboekhandel
INTERGLOBE
 Reisgidsen



**Landkaarten
 (overzichtskaarten
 en deelkaarten
 van - bijna - alle
 landen ter wereld**

*

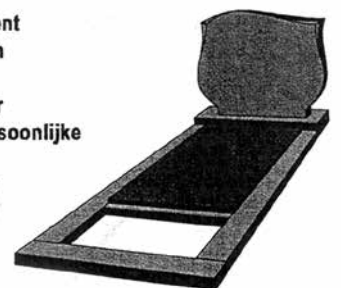
Vinkenburgstraat 7
 3512 AA Utrecht
 telefoon 030-2340401

www.narratio.nl

Het adres voor
 inspirerende uitgaven,
 projecten en tijdschriften.

**STEENHOUWERIJ
 JONGERIUS**

- een zeer breed assortiment
 grafwerken, steensoorten
 en accessoires.
 - eigen steenhouwerij voor
 het vervaardigen van persoonlijke
 wensen.
 - complete verzorging van
 vergunning tot plaatsing



Schaverijstraat 59,
 3534 AS Utrecht,
 tel. 030-2444004

www.steenhouwerij.nl

Alle kerkgebouwen zijn toegankelijk voor rolstoelgebruikers. Kerkgebouwen aangegeven met * zijn voorzien van een aangepast toilet.

Hemelvaartsdag 14 mei;
1e Pinksterdag 24 mei;
2e Pinksterdag 25 mei.

protestantse kerken
binnen de PGU

Bethelkerk *,
De M. Keizerlaan
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. M. Hofma /
ds. G. Blom, gezamenlijke
dienst met Oranjekapel in BK,
voedselbank
10-05 ds. C. Hoogendoorn,
Tienerdienst
14-05 09:30 ds. G. Blom;
Hemelvaart; Oud-Zuilen,
17-05 ds.T. Zijlstra
24-05 ds. G. Blom

Blossom,
Grave van Solmsstraat 4
Diensten: 11:00 uur
03-05 Eten en vieren
17-05 Eten en vieren

Domkerk *,
Domplein
Diensten: 10:30 uur
03-05 ds. N.J. de Jong-Dor-
land
03-05 19:00 vesper
10-05 ds. J. van der Werf
10-05 19:00 vesper
14-05 09:00 ds. N.J. de Jong-
Dorland
17-05 ds. N.J. de Jong-Dor-
land
17-05 15:30 dienst v.h. Straat-
pastoraat
17-05 19:00 vesper
24-05 ds. N.J. de Jong-Dor-
land
24-05 19:00 vesper

**Evang.-Lutherse kerk
(H)**,
Hamburgerstraat
Diensten: 10:30 uur
03-05 ds. H.G.T. Günther;
Heilig Avondmaal
10-05 ds. E. Bakker
17-05 ds.A.A. van den Berg
24-05 ds. C. van Opstal,
Heilig Avondmaal

**Evang.-Lutherse kerk
(W)**,
De Wartburg
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. V.V. Smit
10-05 ds. K. Storch,
Heilig Avondmaal
17-05 ds. C.P. Bouman
24-05 ds. K. Storch

Haven, De*,
Marco Pololaan
Diensten: 16:30 uur
03-05 17:30 Havenmaaltijd
10-05 ds. M. van Duijn,
samenkomst
17-05 10:15
Open Bijbelstudie
21-05 19:45
Discipelschapscursus
24-05 ds. M. van Duijn,
samenkomst

Jacobikerk *,
St. Jacobsstraat
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. A.J. Zoutendijk,
doop
03-05 17:00
ds. K. van Meijeren, doop
10-05 ds. G. van Meijeren
10-05 17:00 ds. A.J. Zoutendijk
14-05 ds. A.J. Zoutendijk
17-05 ds. C.M.A. van Ekris,
belijdenisweekend
17-05 17:00 ds. B. van der
Graaf, belijdenisweekend
24-05 ds. A.J. Zoutendijk
24-05 17:00 ds. K. Hage
25-05 ds. T.L.J. Bos

**Janskerk EUG Oek.
Studentengemeente ***,
Janskerkhof
Diensten: 11:00 uur
03-05 mw. E. Plaisier
10-05 ds. H. Pals, koor
17-05 mw. M. Letter
24-05 past. M. Milder, koor

Johannescentrum *,
Moezeldreef
Diensten: 10:30 uur
03-05 ds. T.V. Wolters,
Brood en beker
05-05 10:00 mw. M. van der
Hulst-Caspers,
Seniorenviering
10-05 past. H. Schumacher
14-05 10:00 in de Jeruëlkapel
17-05 Liturgen; verhaal halen
24-05 ds. T.V. Wolters,
Brood en beker

Marcuskerk *,
Wijnesteinlaan
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. J.S. Koops
10-05 ds. J.S. Koops
17-05 ds. J.S. Koops
24-05 ds. J.S. Koops

Nicolaikerk *,
Nicolaaskerkhof
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. H. Zeldenrust
03-05 17:00 vespercommis-
sie- ds. J.S. Koops
10-05 ds. C. Bouman
14-05 09:00 vespercommis-
sie- ds. D. Neven;
Ochtendgebed in koor vd
kerk
17-05 ds. D. Neven
24-05 ds. D. Neven, dienst
van Schrift en Tafel, Cantorij

Nieuwe Kerk,
Bollenhofsestraat
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. C. van Wieren
10-05 ds. C. van Wieren,
dopen
17-05 ds. L. Kansen
24-05 ds. C. van Wieren

Oranjekapel *,
Amsterdamsesstraatweg
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. M. Hofma en ds. T.
Zijlstra (samen in de Bethel-
kerk)
10-05 ds. J.H. Uytendogaardt
17-05 ds. M. Trapman (wees-
zondag)
24-05 ds. M. Hofma

Pieterskerk,
Pieterskerkhof
Diensten: 10:30 uur
03-05 ds. M. Badry
10-05 ds. M. Badry
17-05 dhr. P. Stemmerding
24-05 ds. D. Zantingh

Roobolkapel,
Cornelis Roobolstraat 86
Diensten: 10:00 uur
10-05 ds. E. Treurniet
24-05 Oec. Roobolviering

Tuindorpkerk *,
Van Rielstraat
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. E. Oprel
10-05 ds. P.J. Rebel,
dienst van Schrift en Tafel
17-05 dr. B. van den Berg
24-05 ds. P.J. Rebel

Wijkplaats, de,
Johan Camphuijsstraat 101
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. D.V. Brouwer
04-05 19:30 ds. D.V. Brou-
wer; oecumenische Doden-
herdenking op het plein voor
de Antoniuskerk
10-05 ds. B. Wallet
14-05 ds. D.V. Brouwer
17-05 ds. D.V. Brouwer
24-05 ds. D.V. Brouwer;
belijdenis

Wilhelminakerk *,
Hobbemastraat
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. M. van Giezen
10-05 dienst in de Marcus-
kerk
17-05 ds. M. van Giezen,
dienst van Schrift en Tafel
24-05 dienst in de Marcus-
kerk

andere kerken

**Baptisten Gemeente
Utrecht**
'Silo',
Herenstraat 34-26
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. A. Noordhoek
10-05 ds. A. de Boer
17-05 dhr. P. Egberts
24-05 ds. R. Smit

**Doopsgezinde
Gemeente ***,
Oudegracht 270
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. C. van Egmond
10-05 zr. L. Henderson
13-05 Taizé aan de Gracht
17-05 zr. F. den Herder
24-05 ds. C. Cornelissen

Geertekerkerk *,
Geertekerkhof
Diensten: 10:30 uur
03-05 ds. F. Kruijne, cantorij
10-05 ds. P. Dronkers
17-05 dr. A. v.d. Hoek
24-05 ds. A.L. Wieringa / ds. P.
Dronkers, cantorij

Huis van Vrede,
Van Kleffenslaan 1
Diensten: 11:00 uur
03-05 dhr. H. Ijmker
10-05 dhr. G. Bosch
17-05 dhr. H. Bouma
24-05 dhr. G. Koop

**ICF Utrecht
Matthéüskerk**,
Hendrika van Tussenbroek-
laan 1a
Diensten: 14:00 uur
03-05 dhr. J. Bonhof
10-05 ds. J. van 't Spijker
17-05 dhr. J. Bonhof
24-05 dhr. J. Bonhof

Jeruelkapel,
Vrije Evangelische *,
Ivoordreef
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. K. V. de Jong;
onder voorbehoud
10-05 ds. N. Meynen;
Maaltijd van de Heer
14-05 ds. E. Spee;
Hemelvaartsdag
17-05 ds. E. Spee
24-05 ds. E. Spee

Leger des Heils,
Schooneggendreef 27H
Diensten: 10:00 uur
03-05 Lt. Mariska Potters
10-05 Majoor H.
en M. Schiedon
17-05 Lt. M. Potters
24-05 gezamenlijke dienst

**Nederlands
Gereformeerde Kerk**,
Troosterlaan 65
Diensten: 09:30 uur
03-05 zr. H. Röhm
03-05 17:00 ds. J.C. Schaeffer
10-05 ds. F. Blokhuis;
Heilig Avondmaal
10-05 17:00 ds. G. Zwarts
14-05 CGK-voorziening;
Hemelvaartsdag, gezamenlijke
dienst CGK/Singelkerk en
NGK/Jeruzalemkerk in Sin-
gelkerk
17-05 ds. J. Smit
17-05 17:00
ds. E.A.W. Mouissie
24-05 ds. M. Janssens

**Oecumenische onder-
wegkerk Blauwkapel**,
Kapeldwarsweg
Diensten: 10:30 uur
03-05 past. J.P. van der Steen
10-05 ds. P.D.D. Steegman,
organist+evt.musici/vocalisten:
dhr. A. van Viegen
17-05 past. G. Weersink,
organist+evt.musici/vocalisten:
dhr. A. van Viegen
24-05 past. G. Krul;
organist+evt.musici/vocalisten:
dhr. A. van Viegen

**Oud-Katholieke
Parochie Utrecht Ste.
Gertrudis**,
Willemsplantsoen 2
Diensten: 10:30 uur
03-05 10:00 prof. J. Visser
10-05 10:00 past. B. Wallet
14-05 10:00 past. B. Wallet
17-05 10:00 past. B. Wallet
24-05 10:00 aartsbisshop J.
Vercammen

ziekenhuizen

AZU Stiltecentrum,
Heidelberglaan
Diensten: 10:00 uur
03-05 geen dienst
10-05 past. L. Berkhout
17-05 geen dienst
24-05 ds. M. van Steenbeek

Diakonessenhuis,
Bosboomstraat
Diensten: 10:00 uur
03-05 ds. V. Dijkstra
10-05 past. V. Oldenhof
17-05 ds. A. van der Schrier
24-05 ds. F. Kruijne

St. Antonius ziekenhuis,
Soestwetering 1
Diensten: 10:00 uur
03-05 mw. C. Koek-Strauss
10-05 ds. J.J. Tersmette
14-05 dhr. C. van Steenis
17-05 dhr. C. van Steenis
24-05 ds. N.Th. Overvliet-van
der Veen

Willem Arntsz Huis,
Lange Nieuwstraat
Diensten: 10:30 uur
03-05 dhr. B. van Empel
10-05 ds. D. Riet
17-05 ds. L. Meiling
24-05 past. K. van Roermund

zorgcentra

**Albert van
Koningsbruggen**,
Beneluxlaan
Diensten: 10:30 uur
03-05 de diensten op zondag
zijn vervallen

Huis aan de Vecht, 't,
Costa Ricadreef
Diensten: 19:30 uur
01-05 mw. van der Vlist

Lichtkring, de,
Eykanlaan
Diensten: 17:00 uur
03-05 da. A. Dubois
10-05 ds. N. Meynen
17-05 ds. A. v.d. Schrier
24-05 10:30 mw. V.V. Winkel

Rosendael,
Indusdreef 5
Diensten: 10:45 uur
03-05 past. Th. Moorman;
eucharistieviering
17-05 mw. J. Gijzel;
viering van woord en tafel
24-05 mw. A. Oldenziel

Swellengrebel,
Burg. F. Andreaelaan
Diensten: 10:15 uur
03-05 past. werkster
mw. Th. Peereboom
24-05 mw. A. van der Schrier

Tamarinde,
Neckardreef
Diensten: 10:30 uur
10-05 mw. v.d. Klij-van
Wijnbergen
17-05 ds. Jurjens
24-05 mw. Dubois

Tolsteeg, Saffierlaan
Diensten: 10:30 uur
03-05 mw. A. van der Schrier
14-05 dhr. R. Kil
17-05 dhr. G. Krul

Transwijk,
Hof van Transwijk
Diensten: 10:30 uur
03-05 dhr. A. Hubers
10-05 ds. H. Zeldenrust, dienst
van Schrift en Tafel
14-05 ds. J.E. Riemens, m.m.v.
dhr. C. Daleboudt trompet
17-05 dr. J. van Amersfoort
24-05 mw. A. Dubois-van
Hoorn

Tuindorp Oost,
Winklerlaan
Diensten: 10:00 uur
03-05 viering
10-05 viering
17-05 mw. I. van Keulen
24-05 viering

Zuylenstede,
Perudreef 8
Diensten: 10:00 uur
03-05 drs. J. Bouma
10-05 mw. A. van der Schrier
17-05 ds. A. Hoffmann-
Buikema
24-05 ds. J.E. Riemens

door-de-week

Getijdegebeden in de
Domkerk
Maandag
7.00 uur Ochtendgebed
Maandag t/m zaterdag
12.30 uur Middaggebed
Zondag en woensdag
19.00 uur Avondgebed

Kapel Hoog Catharijne
Godebaldkwartier
Diensten ma. t/m vr:
12.45–13.00 u

Johannescentrum,
Moezeldreef
Iedere donderdag
8:30 ochtendgebed
Iedere zondag
10:00 koffiedrinken
Iedere zondag na de viering
koffiedrinken

ZATERDAG
Axon locatie
Dr. J.N. Voorhoeve
Van Heuven Goedhartln 3
Diensten: 10:30 u

LEESROOSTER

De komende weken ver-
meldt het leesrooster
van het Nederlands Bij-
belgenootschap de vol-
gende bijbelgedeelten:

zo 3 mei	Hooglied 2:1-7
ma 4 mei	Hooglied 2:8-15
di 5 mei	Hooglied 2:16–3:5
wo 6 mei	Hooglied 3:6-11
do 7 mei	Hooglied 4:1-11
vr 8 mei	Hooglied 4:12–5:1
za 9 mei	Psalm 33
zo 10 mei	1 Johannes 4:1-10
ma 11 mei	1 Johannes 4:11-21
di 12 mei	1 Johannes 5:1-12
wo 13 mei	1 Johannes 5:13-21
do 14 mei	Daniël 7:1-14
vr 15 mei	Daniël 7:15-28
za 16 mei	Hooglied 5:2-8
zo 17 mei	Hooglied 5:9–6:3
ma 18 mei	Hooglied 6:4-12
di 19 mei	Hooglied 7:1-6
wo 20 mei	Hooglied 7:7–8:4
do 21 mei	Hooglied 8:5-14
vr 22 mei	Hand. 1:1-14
za 23 mei	Hand. 1:15-26
zo 24 mei	Hand. 2:1-13
ma 25 mei	Psalm 68:1-11
di 26 mei	Psalm 68:12-24
wo 27 mei	Psalm 68:25-36
do 28 mei	Hand. 2:14-28
vr 29 mei	Psalm 110
za 30 mei	Hand. 2:29-42



* Detail Lutherse kerk (foto Maarten Buruma).



Sjouke Sytema

Tot 14 september hangt er werk van Marcus van Loopik in de Tuindorpkerk. Het zijn kleurenetsen die de Kabbala, de Joodse mystiek, verbeelden.

Dr. Marcus van Loopik (1950) is wetenschapper en publicist op het gebied van jodendom. Was vanaf 1987-1992 als wetenschappelijk onderzoeker werkzaam bij de VU te Amsterdam. Hij is gepromoveerd op het messiaanse perspectief in de synagogale liturgische cyclus. Hij verzorgde vele publicaties op het gebied van het jodendom.

Als medewerker is hij verbonden met Stichting Pardes (voorheen Folkertsma Stichting) in Amsterdam. Daarnaast is Marcus van Loopik werkzaam als grafisch kunstenaar. Hij exposeerde ondermeer in Amersfoort, Amsterdam, Hilversum, Apeldoorn, Bonn, Den Haag, Duisburg 's-Hertogenbosch, Keulen, Leuven, Leverkusen, Oldenburg, Westerstede en Wuppertal.

De kunstenaar wordt doorgaans geïnspireerd door een verhaal. Daarbij komen de beelden vanzelf. Soms is er eerst een emotie, waarbij hij een verhaal gaat zoeken om uit te beelden. Beelden put hij vaak uit wat in zijn visuele geheugen is opgeslagen. Het maken van een kleurets vindt hij zowel een cognitief als intuïtief proces. In 1998 is er werk van Marcus van Loopik als illustratie opgenomen in de nieuwe lezenaarbijbel van de Katholieke Bijbelstichting. De kunstenaar zegt hierover: "Het is heel bijzonder als Joodse kunstenaar een niet-Joodse bijbel te illustreren. Ik heb dit gedaan vanuit de opdracht en de belofte, waarmee de Tora zich richt tot ieder mens, Jood of niet-Jood: 'Jullie zullen Mijn verordeningen en Mijn rechtsregels in acht nemen; de mens die ze doet zal daardoor leven. Ik ben de Eeuwige' (Leviticus 18:5) - er staat niet 'de priester', niet 'de Leviet' en niet 'de Israëliet', maar opdat ieder mens die ze doet daardoor leven vindt (uit midrasj)."

Helende werking

Het chassidisme heeft de kunstenaar geleerd te streven naar

Joodse mystiek door Marcus van Loopik



jichoed, naar eenwording in alles wat mensen met elkaar verbindt. Waar mensen zich verbonden weten wil God wonen. Waar onenigheid heerst vlucht de Sjechina - Gods inwoning op aarde - weg. Over zijn beeldtaal zegt Marcus van Loopik: "Beeldentaal geeft geen pasklare antwoorden, maar roept authentieke vragen op. Met mijn etsen en ander werk wil ik vooral vragen opwekken. Vragen

zijn in een bepaald opzicht belangrijker dan antwoorden. Ze dwingen mensen naar de waarheid te blijven zoeken. Mensen kunnen slechts een fragment van die waarheid bezitten. Alleen de Allerhoogste doorgrondt de waarheid van het begin tot het einde. In tijden van crisis en strijd kunnen vooral kunst en cultuur een helende werking uitoefenen." Kunst maken is volgens hem als

* Marcus van Loopik: Bina, inzicht.

het ware een stille dienst aan de Schepper, Hem een klein beetje in creativiteit navolgen. Kunst maken is voor hem als een gebed zonder woorden. Van Loopik: 'Kunst kijken is als door een venster zien naar een andere, hogere geïntensiveerde of meer verinnerlijkte werkelijkheid. Mystiek heeft voor mij te maken met dat wat woordloos is, dat wat verschillen overstijgt, het zoeken naar balans, harmonie en eenheid. Mystiek heeft niettemin alles te maken met de wereld waarin wij leven en hoe wij die wereld zien.'

De kunstenaar is van mening dat tentoonstellen van kunst in kerken en synagogen van belang kan zijn in verband met de religieuze dialoog. Men kan dan ervaren dat mensen van verschillende religieuze achtergronden ontdekken dat zij levensvragen en morele waarden delen. Kunst kan verbindend werken.

Opening tentoonstelling

In de dienst van 17 mei, geleid door Bas van de Berg, zal er speciale aandacht geschonken worden aan de geëxposeerde schilderijen. Voorafgaand aan de dienst is er van 9.30 tot 10.00 uur koffie en kan men de schilderijen bekijken. Na de viering en de koffie/thee is er een leerhuis van 11.30 tot 12.30 uur. Hierin zal Marcus van Loopik ingaan op de beginselen van de joodse mystiek aan de hand van zijn schilderijen. Er zullen teksten uit de Mondelinge Tora gelezen worden die belangrijke inzichten uit de mystiek toelichten en eventueel verhelderen. Voor het leerhuis kunnen mensen zich opgeven bij Henk Walvoort, e-mail: h.c.walvoort@online.nl. Verder is het werk elke zondag na de dienst van 11.00 tot 12.30 uur te bezichtigen.

Messe Solenelle in Tuindorpkerk

Het Utrechts Vocaal Ensemble onder leiding van Jeroen Spitteler voert op 30 mei de Petite Messe Solenelle van Rossini uit, in de Tuindorpkerk. Medewerking verlenen Bauwien van der Meer, sopraan; Elsbeth Gerritsen, mezzo sopraan; Gerben Houba, tenor; David Visser, bas; Jorrit van der Ham, vleugel en Wim Dijkstra, harmonium.

Met de keuze voor dit late werk (1863) van Rossini (1792-1868) laat het Utrechts Vocaal Ensemble een verrassend programma horen. Anders dan de titel doet vermoeden is deze mis van Rossini plechtig noch klein en bovendien is het karakter ervan zo feestelijk, dat associaties met kerkelijke ingetogenheid al snel verdwijnen. Het Utrechts Vocaal Ensemble zingt doorgaans a capella repertoire, maar heeft met deze 'zonde van de oude dag', zoals de operacomponist Rossini dit gekscherend noemde, nu een werk gekozen met niet alleen solisten, maar ook met vleugel en harmonium. De uitvoering begint om 20.00 uur, toegang kost vijftien euro (tientje voor studenten en pashouders). Zie voor meer informatie www.utrechtsvocaalensemble.nl.

* Het Utrechts Vocaal Ensemble.



kerk in de stad

IS EEN UITGAVE VAN DE
PROTESTANTSE GEMEENTE
UTRECHT EN VERSCHIJNT
MAANDELIJKS

REDACTIE

Elly Bakker, Sietske Gerritsen,
Arie Moolenaar, Frans Rozemond
(DMO) en Agnes Stekelenburg

HOOFDREDACTEUR

Peter van der Ros

REDACTIEADRES

Margaretha van Parmadreef 14
3561 SR Utrecht
telefoon 2737 540
e-mail: kerkindestad@protestant-utrecht.nl

Kopij kerkdiensten mailen naar:
preekrooster@protestant-utrecht.nl

WIJKCORRESPONDENTEN

Citypastoraat Domkerk:
Bram Schriever
Eglise Wallonne (Pieterskerk):
Grietje Hofman
EUG Oekumenische
Studentengemeente (Janskerk):
Rik Boonstra
De Haven: Wilma Wolswinkel
Jacobikerk: Hester van de Kaa
Marcus-Wilhelminawijk:
Anne-Marie Rutgers
Nicolaïkerk: Steven Slappendel
Nieuwe Kerk: Harmen van Doorn
Johannescentrumgemeente:
Anneke de Klerk
Utrecht West:
Jade Haakman-Vening
Tuindorpkerk: Jan Verkerk
Zuilen (Oranjekapel) Annetiek
Schoor(Bethelkerk) Marloes Dankers.

SLUITINGSTIJD

Tien dagen voor verschijning,
berichten negen dagen voor
verschijning 10.00 uur.

ADMINISTRATIE

Margaretha van Parmadreef 14
3561 SR Utrecht
telefoon 2737 540
abonnement@protestant-utrecht.nl
Voor een abonnement op Kerk in de Stad vragen wij per adres een bijdrage van 30 euro per jaar in de productie- en verzendkosten. Elk jaar ontvangt u in september een acceptgiro om de betaling te voldoen.

ADVERTENTIES

Margaretha van Parmadreef 14
3561 SR Utrecht
telefoon 2737 540
Tarief op aanvraag, sluitingstijd tien dagen voor verschijning.
Aanleveren van advertenties:
advertenties@protestant-utrecht.nl

BANKRELATIE

Kerk in de Stad te Utrecht
NL37INGB0000766042

GRAFISCHE VERZORGING

theologische uitgeverij Narratio®,
Gorinchem
www.narratio.nl